中華民國僑委會登記證台救新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話：
編輯部各部：七三〇七〇六
採訪部：七二〇六二七、七二三四九二
發行部、廣告部：七二九三〇七、七三〇七〇八、七二七二八二
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
秘書室：七二七二叁二
中區辦事處：二弍五四九五、二弍一弍三八

電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
新聞紙第壹叁五五八號
（外埠版精編壹大張）

麥南馬拉在西貢指出

河內決擴大越戰 美將採取新行動

並強調美軍「已制止打敗仗」

【西貢廿九日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉於星期一日返回華盛頓，事前提出警告說：美國將會採取新的行動，來對付越共與北越的增加襲擊。麥南馬拉於星期日抵達西貢時所發表的聲明，使到一般人士忖測他將會提出把美國地面部隊從一十六萬五千人增至卅萬人，又對通過寮國的共黨叢林補給綫，增加襲擊。這相信是美國高級軍事人員與麥南馬拉會議時所提出的最低限度請求。麥南馬拉抵達西貢數小時內，南越軍第七團不幸在西貢西北四十五哩的米芝遮樹膠園劇戰中，全軍覆沒。越共由北越正規軍支持下，在歷時三句鐘的戰爭中，擊敗政府軍。美國發言人恐怕政府軍的死亡數字，是越戰中的最高紀錄。而戰的政府軍當中，有若干名美國顧問，他們的屍體，與政府軍的屍體，同時在戰陣內發現。

【西貢廿九日美聯社電】美國國防部長麥南馬拉於星期一日訪問南越完畢後說：他最清楚的印象，就是「我們已制止打敗仗」。麥南馬拉在離開南越前，於西貢機場舉行記者招待會說：美國將會繼續派兵到南越作戰。他拒絕忖測增援數目最後會達到甚麼程度。麥南馬拉說：最近數週來越共與北越正規軍的加緊作戰，清楚顯示「河內決定擴大滲入和升高越戰的水平」。他說：此舉必須由對付此等部隊的盟軍來應付。有關此點，麥南馬拉說：「南越政府將會增加其軍事實力」。麥南馬拉重申他對共黨最近加緊作戰而表示驚訝。他說：「此舉將會使南越、美國和第三國的部隊，有所反應」。麥南馬拉指出，他於本年七月訪問此間以來，南越、美國、澳洲、紐西蘭和南韓戰鬥部隊的數目，已具體增加。此舉使到越共不能在本年夏季獲取勝利。「雖然如此，共黨的滲透已抵銷其嚴重損失」。麥南馬拉於星期一日早晨視察美國的第一騎兵師部隊，稱讚流動性戰鬥的觀念。他說：第一騎兵師在南越良好表現的結果，將會使到美國增加另一個空中流動師。

日外務省接駐印尼大使報告稱

艾迪被擊斃

印尼軍方則否認此說

【東京廿九日合衆國際社電】「日本時報」今日引述日本外務省人士的話說，日本駐印尼大使館獲得通知，謂印尼共黨頭子艾迪經已中槍斃命。該報今晚以第一頁篇幅發表這項消息，謂外務省人士指出，他們不知道共他國家是否亦獲得同樣通知，這項消息證實了「朝日新聞」所發表的一篇文章。

印尼共黨主席艾迪

【東京廿九日時事社電】據「朝日新聞」廿九日刊載該報駐耶加達特派員的報導，根據耶加達可靠人士透露說：「九月三十日運動失敗以後，潛伏於中爪哇的印尼共產黨中央委員會主席艾迪，被陸軍逮捕，監禁於梭羅附近。十月二十二日夜晚，企圖脫逃，當他爬越收容所的圍牆時，被警戒中的陸軍士兵開槍擊斃。這項消息據傳確實可靠。陸軍司令蘇哈圖業已根據當地的詳細報告，轉報印尼總統蘇卡諾。當時蘇卡諾曾立即召見重要閣員和將領協商治安對策等，但未向一般國民宣佈。」

【耶加達廿九日美聯社電】印尼共黨黨魁艾迪在中爪哇被捕的未經證實消息，於星期一日傳遍了印尼首都耶加達。該消息一時還未獲得官方的證實。

那些消息說：自從十月一日政變失敗以來即未露臉的艾迪，在梭羅被捕。

在新加坡的情報人士引述從印尼獲得的消息說：艾迪的命運仍然未悉，但是這些人士又說，艾迪經已死亡是不可能的。一位情報人士並說：「如果那是真實的話，則印尼軍方將會大事宣傳的」。

【耶加達廿九日合衆國際社電】印尼外長蘇班德里奧和國防部長納蘇蒂安將軍，於今天譴責印尼共黨是「兩面的」和「叛逆」的。

與此同時，一位軍事發言人對在東京所傳陸軍經已在中爪哇發現並擊斃了印尼共黨黨魁艾迪的消息，予以否認。

一位司法部發言人說：現被囚禁於耶加達監獄的共黨和其他失敗的十月一日政變同情者，將被轉囚於中爪哇芝拉扎附近的一個監獄島，理由爲此間的監獄經已有人滿之患。

南西里伯斯首府孟加錫的軍區司令對反華情緒刺激最近的暴動的消息：予以否認。按最近的暴動結果使到該地的華埠大部份被燬爲平地。

美機爲何不炸海防

麥南馬拉有解釋

【西貢廿九日路透社電】美國國防部長麥南馬拉今日強調美國不想擴大南越戰爭或爭執的範圍。他說：轟炸北越祇限於軍事目標，特別是交通綫。這就是美機並無轟炸海防的原因。麥南馬拉說：「我們的目的，不是毀滅北越的共黨政權，而是消滅在南越的叛變運動與越共的實力，因爲越共企圖奪去南越的獨立。美國祇希望協助南越達成和保持其獨立，而不希望其與西方同盟或在南越設立基地。」

【西貢廿九日合衆國際社電】駐南越的高級美國軍事人員，昨天向麥南馬拉要求派出更多的美軍。這項要求是在一次歷時五小時的會議中提出的。麥氏曾在會議上說：他要將這一項「有關局勢的現況報告以及對未來展望的鑑定」。麥南馬拉曾在機場記者招待會上說：很明顯的北越滲透已告加強，必需進行「反擊」。

美國國防部長麥南馬拉今日視察美國第一騎兵師，檢視一支美軍於亞朗谷鹵獲的中共製步槍。（美聯社無綫電傳眞）

越共釋放美俘 兩人經柬返國

【金邊廿九日法新社電】此間今日宣佈：兩名美國士兵於星期六日由「南越民族解放陣綫」釋放，經於昨日抵達柬埔寨。國防部發表一項聲明說：這兩人是麥克魯爾和史密斯，他們送抵柬埔寨邊界，請求給予入境證，前往美國。該聲明說：他們已獲得發給入境證。

越共在西貢以南集結

遭美越機猛炸

美機襲北越損一架

【西貢廿九日美聯社電】一架美國海軍「十字軍」式飛機於星期日被北越地面炮火擊落，該機的飛行員，大概已被俘，戰事的重點已由地面轉移到空中。星期一日並無重要地面戰事，祇有美國海空軍飛機，轟炸由南越南端至河內以北的共黨目標。飛機摧毀共黨的道路和補給站。海軍飛機由美國第七艦隊航空母艦「好人李察」號和「狄康達羅加」號起飛，出擊北越目標。航空母艦「吉蒂哈克」號，則支持空襲越共行動。六架美國空軍F一〇〇型「軍刀」式飛機，轟炸西貢以南七十五哩建和省的越共三個連，飛機投下炸彈和火箭。一位空軍發言人說：空軍偵察機在西貢西北的西寧省，發現另一大批越共，於是召喚美國空軍飛機和南越「空中襲擊者」式轟炸機，進行大舉轟炸和掃射。星期日與星期一日，美、越飛機曾在平綏省檳達地區，掩護一項米稻收成活動。星期日，四架「軍刀」式飛機，曾在該省擊中一個越共儲藏區，引起一項衍生爆炸，顯然是越共的軍火庫被命中。

【西貢廿九日法新社電】越共一個營今日包圍西貢以西一百五十哩朱篤省近柬埔寨邊界的一個南越特種部隊營地。越共襲擊歷時數句鐘，但是政府軍死傷祇屬「輕微」。該營地的無綫電訊曾一度中斷，但是政府軍一個連於今晨抵達該營地，又有五架戰鬥轟炸機支援。該營地並無美國「顧問」，同時，此間美軍總部今日否認星期六日，有八百多名政府軍在米芝連樹膠園殉職的消息。一位軍事發言人說：政府軍八百人殉職的消息，是過於誇大的，祇是「傷亡重大」而已。

北越以寮東作補給線

美機已獲得授權 遭襲擊時可轟炸

【紐約廿九日路透社電】美國飛機現正經由寮國與柬埔寨巡邏北越之補給線，並獲授權於遭受射擊時，使用其武器。此爲助理副國務卿約翰遜昨晚在此間一項電視訪問節目上所透露。約翰遜說：對北越之轟炸已妨礙了共軍滲入南越，但共軍之滲透非常大，而且本年可能已告增加。詢及美國是否可經過中立國家轟炸這種補給線時，約翰遜答道：「經由何處轟炸最好乃是軍事之判斷問

引起法抗議的日本雜誌封面

日本一份雜誌的封面，看來是一名美女將要把法國總統戴高樂吃下肚裡。（此段消息佈刊於本月廿七日本報電訊版內，請參閱。）法國駐日本大使米蘇非，曾就此事向日本抗議。日本外次下田武三，已向米蘇非正式道歉，日外務省發言人說：這是日本接到正式抗議其侮辱另一國元首的首次。——（泛亞社圖片）

大陸今年災害頻仍

糧產比去年更劣

【台北廿九日法新社電】此間的大陸問題專家於今天說，中共大陸於今年再度受到天災的禍害，這經已嚴重地威脅到糧食生產，可能較去年爲劣。

中華民國專家們指出：在本年一月至三月期間，華北發生大旱，帶來了成羣的蝗蟲，較後蔓延至江蘇、浙江、福建和廣西省。

從四月至六月間，華北的旱災進一步惡化，使到春耕完全不可能。在四月的後期，廣東省受到九十年來最大災禍的洪水，範圍達二十個縣之多。

又從七月至九月的期間，由於旱災所引起的疾病侵患山東、山西、江蘇、安徽、遼寧、青海和廣東各省。這經已大量減少該處的農工力量。

此間的中華民國人士堅持說，中共大陸區本年的糧食生產，將不會超過三千億斤，它實際需要則是三千四百五十七億斤。

中華民國人士又說，他們是以中共較早時所宣佈的數字爲基礎的。

北越飛彈基地 共有四十九處

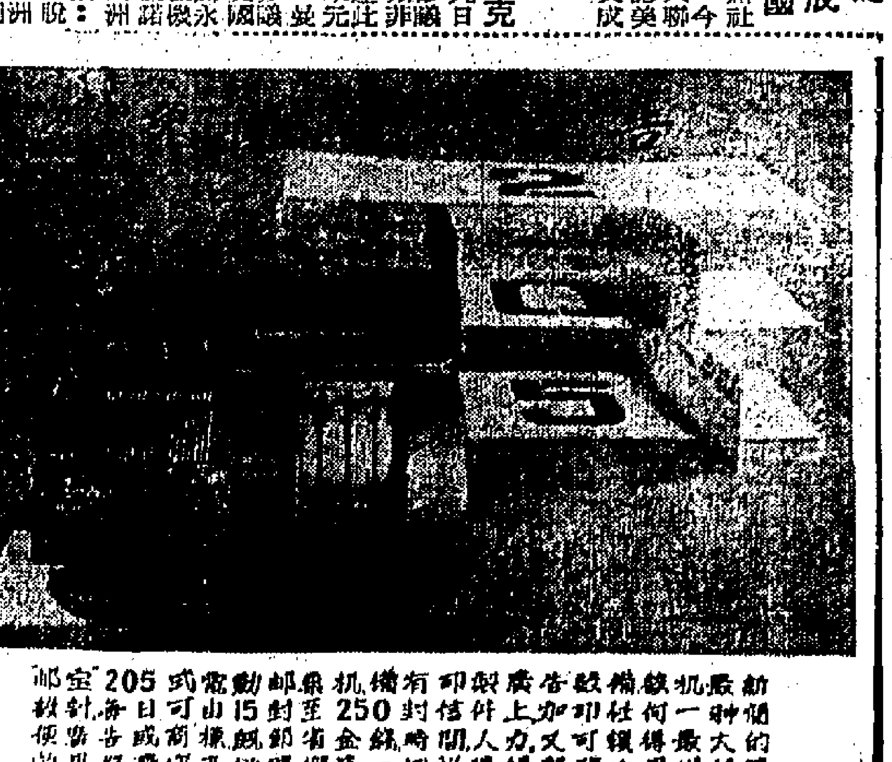
【紐約廿九日法新社電】美國「新聞週刊」今日報導：北越已設立四十九個蘇製反飛機飛彈基地。此雜誌在其「瞭望台」欄內刊出此項消息稱：這些基地中大約只有半數由有經驗之人員掌管。據週刊：迄今已發射八十枚此類飛彈對付飛越北越之美國飛機，但僅有八枚擊中其目標。

紐約時報承認 美輿論不贊成 牽中共入聯國

【紐約廿九日法新社電】「紐約時報」今日呼籲准許中共入聯合國，但該報承認美國輿論並不準備贊成此一措施。

曼斯菲爾訪柬 拜會錫漢諾克

【柬埔寨金邊廿九日合衆國際社電】美國參議院多數黨領袖曼斯菲爾，於星期一日抵達此間，與柬埔寨國家元首錫漢諾克會談。曼斯菲爾率領一個參議院代表團，乘搭美國空軍飛機從西貢抵達此間。前往機場歡迎的，有錫漢諾克的私人代表和澳洲駐柬埔寨大使。按：自從柬埔寨與美國脫離外交關係後，澳洲一直代表美國在柬埔寨的利益。



「郵宝」205式電動郵票机備有印製廣告設備，該机最新款，針對每日可由15封至250封信件上加印任何一种圖像廣告或商標，既節省金錢時間人力，又可獲得最大的效果，經濟實惠，欲購從速，一切詳情，請駕臨太平洋行陳列室參觀研究。「郵宝」机已獲香港郵政總局批准出售。

太平洋行文具儀器部啟
大光閣　電話：七三二二〇二

英決派空軍部隊巡邏桑比亞邊境

保護桑羅邊境加里巴水壩

【倫敦廿九日合衆國際社電】消息靈通人士說，英國今天決定派遣空軍部隊至桑比亞，來巡邏與羅得西亞接壤的邊境。那些人士說，上述決定是在一次由首相威爾遜主持的歷時八十分鐘會議中採取的。

在這項決定之前，決定桑比亞總統高達曾緊急要求英國派出一支防衛部隊，來支援他自己的陸軍和保護桑比亞與羅得西亞邊境的龐大加里巴水壩。該水壩橫跨桑比西河，但是主要的發電廠是設在羅得西亞那邊的。

英國派駐東非，中非的巡迴大使麥唐納，把高達的要求從盧色加帶到倫敦，並且於昨晚在唐寧街十號的一次歷時三句鐘的會議中，告訴威爾遜和各主要部長。預料威爾遜將於明天在下議院宣佈派遣英國空軍部隊的事。麥唐納同時將於今晚取道桑尼亞的內羅畢，返回桑比亞首都盧色加。他將詳細把英內閣的決定向高達總統報告。

【倫敦廿八日法新社電】英國首相威爾遜，今日與中非特使麥唐納將會談有關桑比亞（前譯「贊比亞」）總統高達所提要求派遣軍隊，保衛加里巴水電廠問題。麥唐納將向首相陳述高達意見，是否答應桑比亞總統高達的要求派遣軍隊，或許派空軍一大隊去桑比亞。高達宣稱，如果英國不同意，桑比亞將要求其他非洲國家派軍隊援助。麥唐納則與桑比亞總統會談完畢，今日返抵倫敦。威爾遜在唐寧街十號款待晚餐，並舉行會談，有若干閣員亦參加。

【倫敦廿八日美聯社電】一位保守黨領袖，星期日警告英首相威爾遜，反對派英軍赴桑比亞，協助守衛羅得西亞邊境的加里巴水壩，因爲可能引起英國在中非的內戰。前保守黨閣員阿美利，在福萊斯東的選民大會中致詞，提出上項警告，就在同一時間，威爾遜和他的顧問們，攷慮桑比亞總統高達的要求派遣軍隊，高達並宣稱，如果他不能獲得英國軍隊，可能邀請其他外國軍隊。桑比亞的是從前的北羅得西亞，由黑人統治；與由少數白人統治宣佈片面獨立的羅得西亞，頗呈劍拔弩張之勢。

史超域似將受到俄人對英國在越南問題上支持美國，以及提出建立大西洋聯盟核子力量之計劃，發出強烈指摘。英國官員們說，他將設法究明東西方有無協議禁止核武器擴散之希望。

其他「危急問題」。史氏在機場受到蘇外長葛羅米柯之歡迎，他將在此間逗留至星期五。

英外相提出警告

中俄共雙方失和 勿幻想有利西方

史超域昨由英飛抵莫斯科

【倫敦廿九日路透社電】英國外相史超域，今日警告切勿期待蘇俄與中共失和這事會有利於西方。

在他啓程前往莫斯科訪問前，當記者詢及他是否認爲中蘇共的衝突，會造成一種加強蘇俄與西方間關係的機會時，他回答說：「我並不以爲這種眼光來觀察事物，是聰明之舉。到底大國之間的失和，極少會造成任何人的方便的。我以爲我們在這方面的正確途徑，是弄清楚我們的形勢，以及盡可能不遺餘力地和蘇俄以及甚至中共保持良好的關係，雖然中共現正弄到與西方的關係惡劣。」

詢及英國繼續支持美國對越南政策這事，史超域說，英國曾爲支持美國政策這事，而蘇俄時有所障礙時，蘇俄是否會使到他在訪問蘇俄時有所障礙時，史超域說：「我們甚至我們本國對於如何才能獲得和平的觀點，早已備受蘇俄大肆抨擊。我並不認爲國際關係終於能夠以雙觀點來獲得改善。」

斯科訪問的，是會談兩國關係，蘇俄領導人物的會談，是向蘇俄闡釋英國的意見。

至於核子問題，史超域說，英國曾爲大西洋聯盟提出若干項建議（大西洋核子軍計劃）。他說：「這些建議不會賦與任何並無擁有核子武器的國家以使用核子武器的權力。我以爲我們必須要澄清這點。」

隨同史超域前往莫斯科訪問的，是會說流利俄語的執政部大臣查爾芳。

英共內部整肅

四分之一中委被黜

【倫敦廿九日國際社電】英國共黨，由於內部意見分歧和黨員對該黨的執行委員會日益減少，本週末將進行實際的整肅。

該黨在此間舉行第廿九屆兩年舉行一次的會議，在各種不同的藉口下，罷黜了該執行委員會的四分之一委員。

消息靈通人士說，這是對領導階層的一種大整肅，這是由於在國內和國際政策問題上的重大紛擾所引起的，據英共從未能吸引英國的廣大羣衆，自從一九五六年蘇俄干預匈牙利的叛亂以來即已喪失黨員。

【英斯科廿九日路透社電】英國外相史超域已於今日抵達莫斯科，以便與蘇聯領袖們會談，討論越南問題的意見和和平的國際和亞洲的意見等。據說蘇聯領袖們迎接人士稱：羅馬尼亞首腦提議調解越戰。

俞大維昨返臺

【台北廿九日中央社電】行政院政務委員兼國防部長俞大維，自從前往美國作例行的檢查身體後，已於廿九日上午偕同夫人及公子飛返台北。

奧國總理訪問美國

【華盛頓廿八日路透社電】奧大利總理克勞沙斯於今晚抵達此間，準備於明日與美國副總統韓福瑞及國務卿羅斯克會談。奧總理科勞斯將以其最近與羅馬尼亞總理毛里爾之會談結果，通知美國領袖們。

達荷美總統辭職

陸軍將接管政權

首都局勢緊張已實施宵禁

【達荷美．科托諾廿九日美聯社電】達荷美的總統經於星期一日辭職，同時陸軍似已準備接掌政權。

參謀長索格洛將軍說：假如這個西非洲國家沒有領袖的話，陸軍將會接掌政權。

據說：索格洛屬下的軍官，經接納了達荷美總統阿披第的辭呈。

副總統阿布瑪德亦已下台。

根據達荷美的憲法，依次序將會由國會議長干加古繼任爲總統。即時尚未知道干加古的計劃。他經已預定於今日較後時間舉行記者招待會。

同時，陸軍在政府電台廣播說：將於星期一日發表一項重要宣佈。

據推測，阿披第可能是受陸軍的壓力而實行的總統辭職事件，這次事件是阿披第和執政黨達荷美民主黨之間的爭端的一種最新發展。阿披第曾於上週在最高法庭法官提名問題上，於該黨的幹部會議席上被投票否決。

現年五十二歲的阿披第，是一九六四年一月十九日被選舉爲總統的。

在達荷美的最大城市科托諾，陸軍部隊形跡未露，但在首都諾弗港，陸軍經下令實施由晚上八時開始的宵禁。

譴責中共壓迫藏人

聯大議案在草擬中

【聯合國廿九日美聯社電】聯大於星期一下午表決裁軍會議之議案時，贊成票數將參加世界裁軍會議的一項圖使中共議案，即將於星期一在聯大提出表決。另一項指摘中共對西藏之處置議案，亦已在草擬中，若干外交家預言，由於一百一十七個會員國幾將全部較上星期三該案在出席國家較少之政治委員會表決時的九十票對零票爲多。他們預料法國將予棄權，而中華民國則將不參加表決，如在政治委員會時一樣。

靈通之代表們稱：非律賓現正草擬一項議案，此案將對任何侵犯中共控制下之西藏的人民人權，表示惋惜或遺憾。並促各方面尊重西藏人民之人權，但不實際地指出中共之名字。西藏問題可能於十二月八日在聯大提出討論。

中共大肆叫囂 指美機轟北越逐漸迫近河內

【台北廿九日中央社電】據中共新聞廣播，中共「外交部」廿八日曾發表一項聲明，對美國飛機轟炸逐漸接近河內和海防，大肆叫囂。

中共在聲明中說：「美國『侵略魔爪』正逐漸擴及河內和海防鄰近地區，許多美國政要公開宣稱準備採取擴大『侵略越南』戰爭的新冒險步驟。」

中共說，它全支持北越共黨「外交部」二十六日的聲明，據聲明是「強烈抗議美國飛機轟炸北越居民區」。

中共揚言：「不管美國採取如何瘋狂冒險，都不能挽救它在南越中注定的失敗，在最後勝利將屬於『偉大的越南人民』。」

社論

看美國左派的「反戰」醜劇

——中共又把它看作爲沉溺中的「救生器」了

美國也像許多「自由國家」一樣，絕大多數人民憎惡極權，反對共產，但因這種「民主政治」不能有效遏阻共黨分子的活動，所以共黨仍得利用環境，從事於各種滲透破壞的工作。共黨這種發展活動有一基本原則，即在他們勢力尚未到達「成長」時，共重要首腦都是「潛伏地下」，驅使那些外圍分子從事於「掛羊頭，賣狗肉」的卑鄙勾當。像美國情形就是如此，近年那些在人們不經意之下，以標榜「自由」、「和平」的所謂「民間團體」次第出現，十之七八都是屬於此類共黨變相的組織。共黨對「隱蔽鬥爭」本來富有經驗，他們利用盲從分子去搖旗吶喊，尤爲所長，美國那些標榜「自由」、「和平」而實則除受共黨控制的團體，其個別成員往往有醫生、教士、「教育界名流」和從事社會福利工作的甚麼「夫人」等，十九都是對共產主義一知半解，而又不甘寂寞給共黨牽着鼻子走的人。在美國這個民主社會內，人們平日都習慣於自由，誰也不願對這類共黨外圍組織和盲從分子有所干涉，因而共黨也就得以因利乘便，不斷對美國內部展開其腐蝕破壞的工作了。

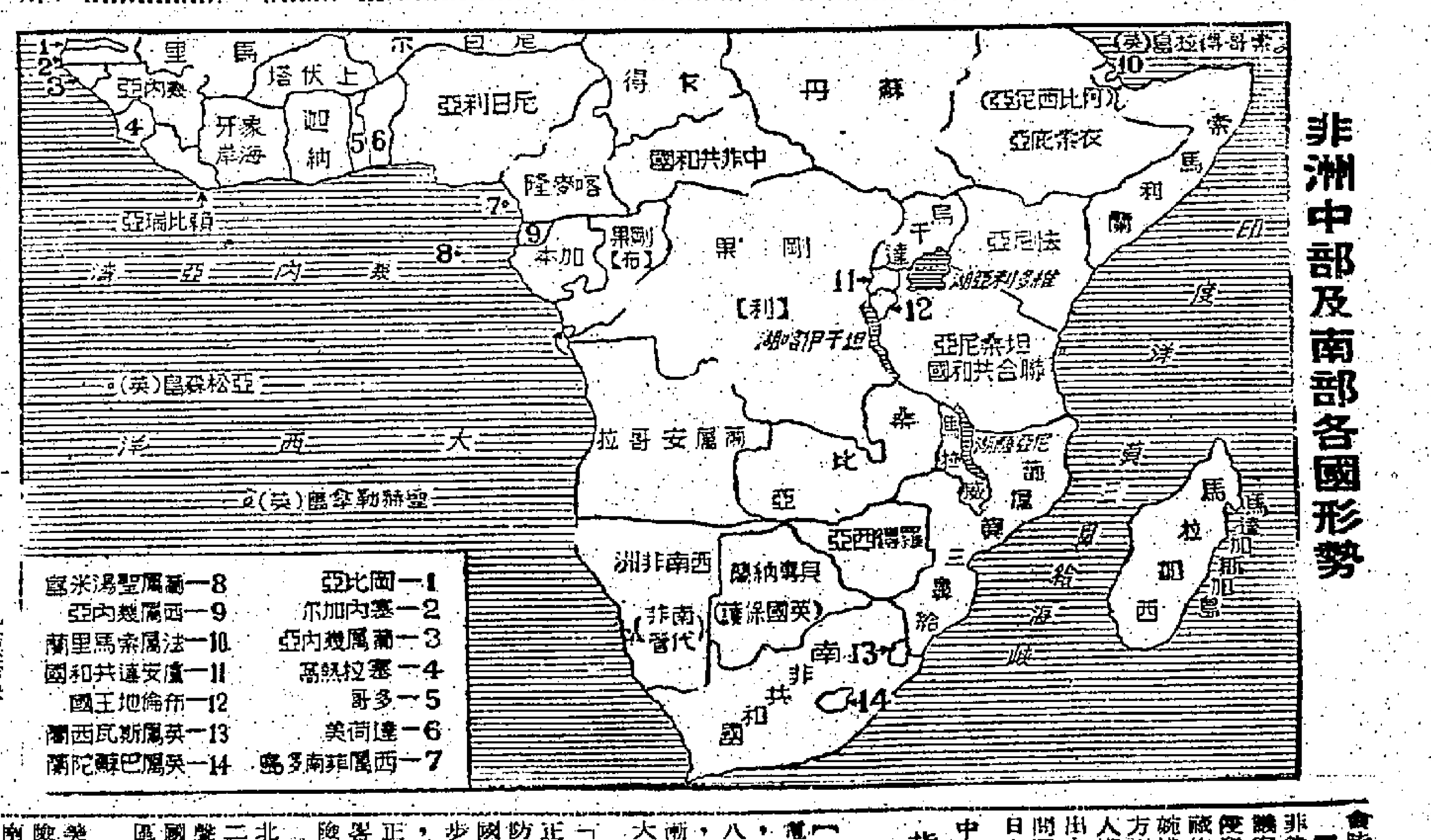
最近越戰加劇，越共受了重創，中共大起恐慌，美國共黨分子際於形勢惡劣，事機急迫，便不惜糾集他們在各地的外圍分子，在華盛頓舉行反對越戰的示威遊行。據消息報道說，這些「反戰分子」有四萬五千人，是美國左派糾黨滋事人數最多的一次。而這些左派爲了誇張爲幻，聳人聽聞，其所用以爲共黨張目和困擾政府的手段，亦無所不用其極。他們搞越共旗幟作反戰遊行，本來已夠荒謬，但還有比這更爲卑鄙無恥的，就是在那些「示威」人羣中，竟有一個坐着輪椅而年高八十餘歲的老太婆，上面有一橫幅標語寫着：「我的兒子已經戰死，不要戰爭，寧可走進監牢吧！」但事實上這個老太婆的兒子是在第一次世界大戰中陣亡，她並沒有共他「兒子」赴越南打仗，而美國左派卻利用這龍鍾老婦作爲「活動廣告」，企圖魚目混珠而引起人們的共鳴。可見他們的示威，實爲共黨搗亂作風的典型，其目的在藉此斜黨叫囂，拖住美國政府的後腿，免使中、越兩共路於可悲的失敗。

又在這期間，美國左派爲了把握機會，擴大共「反戰」影響，竟使用了極不人道的手段，誘迫一些愚蠢之徒作「自焚」表演，以爲他們宣傳的資料，那些左派的惡毒心腸一至於此，共窮迫之情亦可以想見。像所有這些，事實皆爲共黨不擇手段的陰謀，亦有可能爲共黨在美國內作大規模顛覆活動的嘗試，而共最大惡辯則爲美國民主政治的寬容，卽使失敗收場也不至有被嚴清消滅的危險。故由這一點看，美國政府的一貫姑息共黨態度是否爲明智之舉，美國是否可以坐視這些左派搗亂而無礙於其對越共戰爭，這都不能說沒有問題的。

就因這些左派擾動主要是替共黨效勞，中共「人民日報」便據此大放厥詞，把它醜成爲是「兩個美國的對立」。「人民日報」鼓吹美國左派的反戰運動說：「現在，圍繞着越南問題，美國人民和美國統治集團之間的鬥爭，也進入了一個新的階段，美國黑人的抗暴鬥爭和美國人民反對侵越戰爭的鬥爭，相互影響，此起彼伏，並在逐步滙合起來，形成爲一股强大的激流，日益有力地衝擊着美國壟斷集團的反動統治。」「人民日報」並以「前進吧，美國人民！」作爲立論主題，煽動美國左派繼續搗亂，作爲替它火中取栗的貓脚爪。

中共因爲不敢公開參加越戰，便它的「紙老虎」現出了原形，因而把美國左派的無恥擾動放爲誇張，藉以自我陶醉於一時，這種把水草浮萍作爲「拯溺」用具的心理，事實並不難於理解。但是，中共這種把起死回生寄望於美國左派的幻想，却是窮極無聊，也不值一哂的。因爲美國人口有一千八百餘萬，這些左派和盲從分子僅係其中可憐的一小撮。而當前的事實，白宮當局儘管對那些狂妄左派休休有容，沒有採取制裁行動，但廣大的美國人民，却都對左派洞燭其奸而表示無法容忍。前次左派在紐約舉行「反戰示威」，就有許多支持政府人士公開斥責他們爲「賣國賊」，這次左派取類在華盛頓遊行，許多反示威人士，也高舉着正義的標語，揭破他們醜惡的面目。這些標語寫着：「你們既親共，爲何不滾到共產地區去？」對於這些給共黨誘迫而作「自焚」表演的蠢才，更表示願意「免費供給火油」，使他們的醜人把戲無所施其技。這就可以看出，美國人民根本不直左派之所爲，他們力量也不知大過左派若干千萬倍，中共妄想「兩個美國」由此出現，這不正說明了他們是如何妙想天開，喬無倫次嗎？

非洲中部及南部各國形勢



中途美飛機美汎
祇停留一站
或經歐洲
可沿途遊覽
PAN AM
無論東行經日本或西行經歐洲，汎美每日均有航班起飛，且能爲旅客安排沿途停留事宜。
例如欲在喀喇嘌、維也納或倫敦作小留，汎美全球性的通訊系統，能爲你作週詳的安排，對各航班的機票甚至旅館均能在數分鐘內即行定妥，在途中欲改換旅行計劃亦甚方便，祇須前往就近的汎美辦事處接洽。（汎美在全球設有九百餘辦事處）
無論乘東行或西行綫前往美國，旅客均可選擇頭等或經濟客位，兩者都供應巴黎美心的精美餐食，且同時能獲得心曠神怡的愉快感覺，因爲你已選擇了世界上經驗最豐富的航空公司。
定座請向汎美特約旅行社或汎美華務部接洽。
香港歷山大厦 電話：二三一一一一 九龍半島酒店 電話：六六四〇〇五
球全冠九．富豐驗經
第一家橫渡太平洋 第一家橫渡大西洋 第一家飛航拉丁美洲 第一家環航全球

敬啓者：此次本籌備會舉辦之孫中山先生百年誕辰紀念大會暨國父文物展覽紀念徵文學術演講遊藝叙餐等各項節目承各界先進愛國僑胞熱烈贊助踴躍參加得使大會暨各項工作圓滿完成至深感紉唯以籌備範圍廣泛規劃未週疏漏之處尚乞各界人士見諒特此申謝諸維譬荷

香港各界紀念孫中山先生百年誕辰籌備委員會
主任委員 張發奎
副主任委員 黃麟書 左舜生 何世禮

五十四年十一月廿九日

第十八屆香港學校音樂節目錄表及報名表格可向謙得利琴行，曾福琴行琴通行琴行，華聲、行及粵華琴行或九龍彌敦道邵氏大廈教育司署音樂組索取。

新班招生
明光會計專科學校
LCC英文初級簿記 中級會計 高級會計班
AIA會計分科班商業法（MERCANTILE LAW）
審計學（AUDITING） 十二月一日上課
報名：（日）香港德輔道中占飛大廈六樓 電話：240161
（夜）香港北角北角道四號二樓 電話：71626

誠聘高級物理人材
某海外研究機構徵求下列專業人材：
1. SOLID STATE PHYSICS. 或 SOLD STATE CHEMISTRY
2. ADVANCED COMPUTER DEVELOPMENT.
3. THEORY OF METAL.
申請人須對上述科目有高深研究具豐富經驗詳情至本報信箱二一〇號

九龍華商會計專科日夜校招生
（甲）一年制：高級會計科：商業簿記，商業數學，珠算，會計學，銀行會計，銀行實習，成本會計，報稅指導，經濟學，特惠稅，國際貿易及實務，統計學，審計學，商業文件。
（乙）選修制：以上列各科依次選修。（丙）英文都英文初，中級簿記，（參加LCC證書考試）。商業信札，打字班詳章備索：上午九時至晚十時例假下午照常辦公。十一月一日上課。
校址：旺角通菜街1K至1W號。電話：八四四七一一

怎樣根治頑病？先要認識賀你壽 HOMELYSER 的功能！
如果你，或你的家人，不幸患了病，例如哮喘病，胃腸病，關節炎，肝病，風濕，風痛，腰病，血壓異常，過敏性疾患，內固鼻病等症，雖然費了大筆金錢去治療，却是一日好，兩日壞，有時竟藥石無靈，纏綿難愈，怎麼辦呢？如果你認識「賀你壽」科學電子長壽水製造機的功能，就可以在短期內，把上述各種頑病，根本治愈。函索說明書：九龍佐敦道文華道十六號四樓順安貿易公司索說明書。或到香港威靈頓街97號1樓永泰堂，永樂街100號協德堂，九龍旺角85號百全堂接洽試飲。

香港工業學院「必文」速記班招生通告
開課日期：一九六六年二月。
級別：分理論及速度班兩種。
上課：（甲）地點：香港理約瑟書院及九龍喇沙書院
（乙）時間：香港班下午六時起，九龍班下午七時起。
（丙）次數：每星期三次，每次理論班二小時速度班一小時半。
學費：理論班港幣五十元；每分鐘50至90字班港幣六十元；每分鐘100至120字班港幣七十元。
以上每學期計算上期繳納。
入學資格：理論班必須本港英文中學畢業，速度班則以「必文」證書爲根據，其他證書將不接受申請入學。
申請書可用函索惟必須付有回件信封貼足印花並於本年十二月十一日前寄回本院商業系主任收方能受理。
香港工業學院院長 沈星若

多咳多痰快服！
唐拾義久咳丸
直接有華咳除痰之效，間接有健肺理氣之功，發行已歷六十餘年，治愈患者千千萬萬，久患咳諸君，一試見效。
消滅咳嗽 理氣健肺
港九各地藥店均有售

招人投承

茲招人投承海軍輪助艦「吹筒管BLOWPIPE」J號及近岸掃雷艇六艘，該等艦艇現均泊在新加坡英國海軍艦地。

如欲索取投標格式紙，出售條件等，請儘速向下開地址申請：

The Director of Contracts (Naval), Ensleigh, Bath, Somerset, England.

投標截止收受日期爲一九六六年一月十三日（星期四）正午十二時。投標格式紙申請書應在一九六五年十二月十日以前，寄到上開辦事處。

生意轉讓聲明

遵照防範生意轉讓欺騙法例（即香港法例第四十九章）第三段之規定茲特聲明香港軒尼詩道三九七號二樓平瑞儀（理髮師）及九龍石硤尾玉石山路三至五號地下司徒天孫（理髮師）及九龍上海街六五六號二樓謝理猷（理髮師）（以下簡稱出讓人）向在九龍上海街六五六號二樓以威士頓美髮公司字號經營理髮生意現經訂約將該生意連同其招牌舖底裝修傢俬及生財用具等一概轉讓與九龍醫局街二二二號四樓黃文灼（理髮師）九龍大角咀福榮街廿二號四樓許千超（理髮師）及九龍李鄭屋村A座五一三號二樓何徒成（理髮師）（以下簡稱承讓人）承受並定於一九六六年一月三日交易承讓人擬在該上海街六五六號二樓用天厨美髮公司字號經營同樣生意但對於出讓人經營之生意所欠別人之債項及一切轇轕承讓人概不負責

出讓人 承讓人 代表律師胡百全律師行啓
事務所香港德輔道中三號太子大廈一二二五號室

一九六五年十一月廿九日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人蘇沙先生定於一九六五年十一月三十日（即星期二）下午三時起在香港雪廠街七十五號至七十七號太子大廈拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

此物業坐落香港新界元朗區在新界民政署田土廳註冊為新界第十壹零約地段爲二三三，二三六，二六三，二六五，一六五，一七五五及二零七號上述物業之管業期限照官契原批之年期

該物業面積約五點二英畝

每年政府地稅應納銀港幣十三元三角五仙

欲知詳細及投買章程請向賣主律師或本拍賣人所行或拍賣人蘇沙處詢

賣主律師：香港雪廠街中華大廈十二樓 梁其浩梁壽同律師行
拍賣人 蘇沙 同啓

香港一千九百六十五年十一月廿二日

香港政府公告

漁農處佈告

爲辦理市區犬隻注射及發牌事

茲通告各犬主週知，一九六六年度香港及九龍區之犬隻牌照，已於一九六五年十二月一日開始辦理。

凡犬主皆須注意下列新犬管制條例：

（三）任何人士皆須領有該牌照機構發給之牌照，並須遵守其規定，方得豢養凡已超過三個月大之犬隻。

（六）凡屬犬主或負責照料管理任何犬隻者，必須負責於每三年內，最少爲該犬施行預防瘋犬症注射一次。

（八）「甲」凡犬隻在依照第六條例之規定下，接受注射時，其一年之內照上，須刺上一記號或號碼，以表示接受之年月。凡犬隻已超過三個月大而尚未刺有上述之記號或號碼者，一經發現，任何警察或經漁農處牌照機構授權之人員，均可將之拘留或毀滅。

「乙」只有發牌機構所授權之人員，方可爲犬刺上記號或號碼。

費用：

注射費拾元

牌照費拾元

有關辦公時日止，各犬隻注射及發牌站，將依照下列程序辦公：

香港方面

固定注射站：

（甲）花園道山頂纜車站（停車場）

（乙）堅尼地城家畜檢疫留養室

九龍方面

固定注射站：

（甲）窩打老道（九龍塘遊樂會對面）

（乙）馬頭角道家畜檢疫留養室

此外，本處之流動犬隻注射及發牌隊，將於下列時間內在香港及九龍各區服務。

辦公時間

（一）家畜檢疫留養室（馬頭角及堅尼地城）：每日上午九時至下午一時，下午二時至四時三十分。

（二）花園道注射站：逢星期一，二，三由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

（三）窩打老道注射站：逢星期四，五，六由上午八時至中午十二時，又由下午一時至四時。

上述各站逢星期日及公衆假期停止辦公。

漁農處秘書 希活

香港政府公告

爲聘請公務員事

茲擬聘請：

（一）電機工程師（工務司署）

（二）物理治療學教師（醫務衛生處）

（三）助理統計員（統計處）

（四）小販管理隊隊員（市政事務署）此職需試用期間爲兩年。

有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙。

（甲）待遇：月薪由二百四十元起分十一次遞升至四百元。

（乙）資格：（1）以未婚較爲適宜，年齡自十八歲至廿五歲（足歲——西式計算），身高最少須五尺五寸，體重最少一百一十磅，胸圍收縮時最少卅英寸。目力良好，不帶眼鏡。申請人須受體格檢驗。

（2）能寫讀中文，且須經過考試。

（3）於申請時，已在本港連續居留最少兩年。

（丙）職務：管理市區內部及周圍以及港九各區小販，須當制服，日夜輪班工作，並受紀律管制。

（丁）申請人須攜帶身份證及成出生紙到港島區小販管理隊宿舍（香港皇后大道東灣仔軍器廠街大閘內），招募日期爲一九六五年十二月二日，九日，十六日，二十三日及三十日（均爲星期四）於上午九時半開始。

（戊）用書面申請概不受理。

（己）除上述新俸外，另加津貼，按薪俸百分之五算，但不計入長俸內。如有依靠子女年齡在十八歲以下者，另加子女津貼，亦不計入長俸內，並以子女三名爲限。每年照新俸百分之二算，每月每名最低額爲十元，最高額爲七十六元。

（五）二級技工（男性）（警務處）（非長俸職，高時性質月計者）

（甲）待遇：每月由二百二十六元起分九次遞增至二百六十五元止，另加生活津貼。

（乙）資格：（1）年齡在三十五歲以下。

（2）曾完成四年學徒訓練或能證明有四年汽車機械或同類工作之經驗。

（3）需參加技術試驗及格。

（4）能說及能寫英文者優先取錄。

（丙）職務：修理及詳細檢驗各類汽車。

（丁）請於十二月七日前向香港軍器廠街警察總部警務處處長申請。

此佈

韓福瑞告知示威者 美對越政策不變

美名流發表聲明指斥反越戰分子

美國副總統韓福瑞

【維爾京群島聖湯瑪斯島廿八日美聯社電】據美國副總統韓福瑞於星期日說：在華盛頓反對越戰的示威運動，「使到共黨的意志和決心變爲頑硬，但并不會使到我們的政策改變過來」。韓福瑞發表一項談話說：「這些示威運動，并不改變我們的政策──即是我們對於談判的意願。」他又說：「這些示威運動所選擇的地方，就是在河內……使使到共黨停止殺戮和對南越的各項襲擊。」韓福瑞又說：「那些示威運動者，雖然不會充份明白他們做的任何項事情，但是他們有許多都是誠摯和有良心的。其主要的危險，就是共所聲言的目標在於促進和平，但是他們却鼓勵越共繼續戰爭，這正是一項悲劇。」

【紐約廿八日路透社電】一批美國名流，今天促請一般人民採取行動，俾向朋友和敵人毫無錯誤的闡明美國堅持在越南的目的。據那批美國名流（包括前美國國務卿艾奇遜和前副總統尼克遜）發表一項聲明說：「美國在越南的目的，切不可被一小撮人民的行動所掩蓋起來。」那項聲明並說：「他們有權表達其意見，但是他們使到我們相負幾務，俾係無錯誤的闡明國家的堅決承諾。」

一般認爲那項聲明，是用以答覆示威運動者所提出的要求，那些示威運動者曾促請政府停止轟炸北越和更爲努力工作，俾經由談判解決越戰。據政策制定人員說：美國所作的承諾，是在於協助南越人民抗拒外來的和來自北部的軍事干涉行動，証明共黨對有決心和應得朋友幫助的人民進行侵略行動，不能夠獲得成功，並且在於謀求光榮結束戰爭的一項辦法，和進行在建設方面援助東南亞的工作。

暴風雨襲擊歐洲 西北海岸船受損

英倫巴黎及美加等地受影響

【海牙廿八日路透社電】暴風雨今日吹襲歐洲西北海岸綫，船隻被拋得像瓶枳一般，溺斃一名船長及其六歲女兒。

狂風吹過荷蘭時速六十四哩，荷蘭的三百五十噸內陸船在荷蘭西南地區之西蘭崑沿外翻沉，船長及其女兒均溺斃，共妻則被救起。

該地區中英國的九百噸油船「海亮號」及比利時內陸船「西端納六十九號」發生互撞。據報，比利時船傷勢甚重，但海亮號則僅受輕傷，并駛往安特衛普。

據報昨日三艘縱帆尼亞船發生困難，但今晚已安抵布里斯特港。

巴黎方面，昨日最低溫度有六人受墜下的烟突及屋瓦所傷，當時烈風時速九十三哩，拔起大樹，法國多處電線桿均被吹倒。

過英倫西北部彭寧山脈的A六號公路，七十架車及其司機被困其間。

威爾斯方面，兩輛汽車坑陷下爾提爾迪菲爾附近三百呎的懸崖，重傷車中三人。英倫東部之維頓一所六百五十年的老教堂尚塔在烈風中塌下。預測英國沿岸地區將有達暴風力量的烈風，時速六十四至七十二哩。

【芝加哥廿九日合衆國際社電】西中部數月來最厲害之風暴，星期日吹襲加拿大，遺下厚厚的積雪及風災過後的廢物和損毀，但由他科大至細因，仍然繼續下雪。

風災過後，寒流向墨西哥灣推移，南至喬治亞，阿拉巴馬及密士失必等。溫度降至冰點下。細因、密歇根北部，民尼蘇達等地，據悉積雪厚達二呎以上。若干地區，積雪被強風掃落，堆積成山。

【倫敦廿九日美聯社電】烈風及風雪昨日吹襲蘇格蘭及英倫北部，造成二十年來最惡劣的公路情形。

汽車協會報導，十五條主幹公路及無數小公路不能通行，有積雪深達九呎者。

中共反責印度 襲擊邊防人員

【東京廿九日合衆國際社電】中共經已答覆印度所提出的一項會議照會，指責印度是一項「猖狂的挑釁行爲」，那照會並提出一項抗議，說明印度於十一月廿四日曾向中共邊防人員開砲兩發。

據此間今晨所收到的「新華社」廣播說：中共那項指摘，是在昨日致送印度駐北平大使館的一項照會中所提出的。那項照會說：如果那項行動繼續下去，則一定要受到「反擊」。那項照會說：那項襲擊（未有說明詳細

今年世界產米量 料較去年收成少

【華盛頓二十九日合衆國際社電】美國農業部星期日說：一九六五年──六六年的世界產米量，將比一九六四──六五年的一億六千八百八十萬公噸的記錄性收穫，幾乎低百分之三。中共，北韓和北越沒有包括在九一六四──六五年數字的預測內。農業部說：預期亞洲和歐洲的出產，有可能估計的減少，但預測非洲，北美和澳洲，將有新的收穫記錄。它說：一九六五──六六年產米的土地，要比一年前爲少。每英畝產量在水準以上，但低於去年的高紀錄。

駐越美軍赴台度假 台灣有關行業迎「財神」

本報駐台記者溫念君

【本報台北航訊】在越南作戰的美軍官兵，能夠定期休假，本來就是一個輕鬆而不會被人重視的問題；但由於中共反美無所不用其極，對於美軍官兵在香港休假，藉詞謂美軍將香港作爲軍事基地，大肆攻擊，對香港政府施加壓力，陰謀阻撓，迫使港府讓步，使美方不得不擬更計劃，取消香港爲美軍休假地區，另指定台灣爲美軍休假的新去處，並於十月份正式宣佈此一措施。至本月廿五日，第一批由南越來台度假的美軍官兵，終於抵達台北。

我國有關方面爲使來台休假的美軍官兵，能夠安樂舒適的在台度過短暫的假期，有賓至如歸之感，曾召集有關行業，類如旅館，夜總會，酒吧，以及「特種營業」等，開會商討，對於服務生，吧女和某些女郎加以訓練，對這些單備工作，可謂做得相當週到。

雖然，駐台美軍以一再聲明美軍官兵來台休假乃是平常之事，勿須加以宣染宣傳；但由於有關方面鄭重處理其事，一些行業又想盡方法，極力拉攏，準備爭取這筆生意，所以，這個美方不願宣傳的事，反而喧騰一時。據說有關行業，瞄準了「這一筆生意」，

中競爭頗爲激烈。有些觀光大飯店曾以打對折優待來號召，「特種營業」更派出大批「私貨黃牛」去兜攬拉攏。還有些英文補習班大登廣告說設有「美軍來台休假英語專修班」，教授「英語十日通」。

新北投是台灣溫泉區有名的「溫柔鄉」，自然將成爲美國大兵們嚮往的所在。新北投旅館業公會爲把握此一賓賓的撈錢機會，不但家家粉刷一新，而且還成立了一個「美軍來台度假接待中心」，專門負責推展各項有關「迎賓」大計。這個「接待中心」是由陽明山管理局旅館業公會理事長担任主任委員，下面還設有總幹事，秘書，服務員，英語譯員等。當地六十家旅館的老闆們，已一掃過去因生意冷淡愁眉苦臉的情態，正以無限的期待，等着生意上門。

新北投正式領有牌照的妓女，有四百多名，環肥燕瘦，應有盡有。美軍來此度假，然也難免要光顧一下的。「接待中心」與「聯勤外事處」對新北投「妓女戶」還訂立了一個「公定價格」：每一位妓女陪宿一宵，夜度資四百元新台幣（合十美元）這個價格比原來公定的二百元，是漲了一倍。無怪乎家家「妓女戶」的「小姐」們，個個添製新裝（打扮得花枝招展，以備到時候好好的撈上一票。

台北市中山北路一帶的酒吧，爲把握住這個大好機會，早已在動腦筋如何爭取和充實內部，招兵買馬（吧女）外，更派出「一系幾人」去向美國大兵拉生意。

隨身行李少得不能再少，但口袋中鈔票却相當可觀的第一批來台度假的美軍人員六十三人，已於本月廿五日下午三時乘美軍專機由越南飛抵台北。這批美軍由菲利浦上校領隊，下機後即逕行上車，未辦理任何入境手續，就進城去了。

在松山機場等候迎接的台灣省觀光協會代表們，沒有機會接觸他（她）們對美軍來台度假的「歡迎熱忱」，幾位準備向美軍「獻花」的漂亮小姐，無精打彩地在機場走廊上踱來踱去，顯得十分無聊，時而在沙發上坐坐，時而起立散步，氣氛很是沉悶。

因爲美軍人員下機後即迅速離去，使每位「迎賓」的小姐胸前大口袋「花串」已無用武之地，沒有機會給這些美軍人員掛在頸子上。在機場貴賓室外面的歡迎人員也與這些小姐一樣有點失望。

設於台北市內第一美軍招待所門口更是熱鬧，計程車排成一條長龍，一些旅社派在那兒攬生意的人早已候在那裏等待引路。酒吧間的茶役和一些「私貨黃牛」，也在附近逡巡，想法子牽引幾個休假大兵去他們的酒吧暢飲一番或者點點小貨。

好不少的宣傳手冊如「旅遊指南」，英文報紙等，人手一冊，使他們了解此間旅遊的情況。

這批美軍官兵辦好三後，記者向有關方面探聽，他們的行動，「警察第三分局爲了將附近的旅館，酒吧，夜總會最多的台北市加強巡邏，防止意外事件發生。不管怎樣說，美軍來台度假，對於台灣觀光事業來說，已加進了一個新的收入來源。

一般估計，到明年度，美軍來台度假將可達二萬人，對台灣每年可增加外匯約八九百萬美元。因此，觀光業和相當刺激性的「無煙工業」，是有相當大的幫助。

觀光業是「無煙工業」，直接間接受益的人自然也不少。更能瞭解此點的，是台灣各有關方面，以「迎財神」的心情來接待美國水兵，就不以爲怪了。（十一月廿六日寄）

羅得西亞首都 黑人發生暴動

【羅得西亞陸爾斯巴利廿八日法新社電】羅得西亞警察，今晚準備應付更多非洲人動亂不安，由於薩爾斯巴利一帶，發生大規模的暴動，爲史密斯片面宣佈獨立以來所未有。

據通常可靠消息今晚說：民族主義份子領袖芝卡里理在電台廣播，呼籲薩爾斯巴利明天大罷工。

今日繼續有暴動事件發生，在薩爾斯巴利的非洲人地區，兩個酒吧被投擲石頭，兩部巴士被投擲燃燒彈，傷四名非洲搭客。

昨晚有三部巴士被投石，傷非洲司機。恐嚇一般人不敢搭巴士，因爲巴士載工人去附近的工廠做工。

英麵包師暫復工

要求政府在下月七日解決 否則在全國採新罷工行動

【英倫伯明罕廿九日合衆國際社電】英國烘麪包師傅和帮工星期日決定恢復麪包供應。但他們加上一決定，向工黨政府致最後通牒，除非加薪的要求於十二月七日星期二日正午解決，否則他們將採全國性的新罷工行動。

上週罷工已造成英倫與威爾斯廣大地區的麪包荒，停止罷工之決定，係於三萬二千餘人烘麪包師工會十四人執行委員會在伯明罕會議中決定，并立即以電話通知在英倫東北蓋斯希特城出席政治會議的經濟部長布朗。烘麪包師工會秘書長賀里俗稱，布氏已答允要求勞工部長武爾召集勞資雙方談判。

羅得西亞 (see above)

亞洲國會議員 定期舉行會議

【東京廿九日時事社電】由日本、菲律賓、韓國等九國組成的亞洲國會議員聯盟，定由十二月一日起至五日止，在東京舉行首屆大會。日本議員代表團將於大會席上提出的問題業巳擬妥。其內容如下：㊀當亞洲形勢緊急之際，應講求加強亞洲國家團結的對策；㊁有關推進經濟及技術合作的方案：（甲）有關促進召開亞洲會議和實現綜合計劃的各項對策。（乙）改善和發展熱帶農業以及增產糧食的對策。（丙）培養技術人員對策。（丁）礦產資源的開發方式；㊂促進文化交流的方案：（甲）加深學術藝術交流對策。（乙）整備和充實電訊設施對策。

美國非法墮胎 每年百多萬宗

【費城廿八日法新社電】據今天在此間向美國醫學協會會議所提出的一項報告書說：每年在美國發生一百多萬宗的非法墮胎。

那項報告書建議在美國各地在某些情況下，墮胎和消滅生殖機能成爲合法化。

那項報告書指出：墮胎法律在州與州之間均有差異，但那報告書促請在某一州所頒佈的墮胎法中，在「治療」上准許在一個做母親的婦人，如果她使之成爲合法。應在各地繼續進行墮胎，若對那個做母親的身體遭受有害的危險，或者在精神與肉體的健康上產生畸形孩子的危險，則可以進行墮胎。那報告書說：那些墮胎的行動，將要在領有特別執照的醫院實行，並要由兩個醫生証明，那是必要的。

馬來西亞準備 與菲律賓復交

【馬尼刺二十九日路透社電】據馬來西亞前日抵此說，馬來西亞將派遣一個代表團，參加菲律賓新總統馬可斯的就職典禮，此時說，吉隆坡政府將繼續不斷的考慮實施與菲律賓建立外交關係的一切可能建交。他係率領馬來西亞的代表團

菲當選總統馬可斯稱 就職後即派軍助南越

美將支持遠征軍費大部分

【華盛頓二十九日合衆國際社電】「華盛頓星期日報」發表一項訪問於最近被選出的菲律賓總統馬可斯的報導說：馬可斯將於下月就職後，派出菲律賓軍隊赴南越。該雜誌引述馬可斯的談話說：他將向國會參加對抗越共的戰鬥。在馬尼剌訪問馬可斯的「美國將供給支持這支菲律賓遠征軍所需的六百萬美元經費的大部份。」卡諾說：「可以理解到，馬可斯表示：他未於較早時提議派遣菲律賓軍赴南越的理由，是他對美國的政策仍不十分清楚。據說馬可斯曾說：「以前有許多人說美國準備退出越南，但是，現在，美國巳表示它決心打到底，我們已獲知此事。」

南越美軍收到 反對越戰傳單

【峴港廿八日美聯社電】駐南越美軍正在收到印刷的傳單，呼籲他們「反對戰爭」。有些美軍對此事感到憤怒，有些則認爲那是開玩笑。

這些傳單下面的署名是「加州巴克萊和南越委員會」。這些傳單是駐峴港地區與朱萊地區的海軍陸戰軍和駐峴港地區的海軍工兵於星期六日收到的。據一些收到傳單的海軍工兵說：這些傳單是用紅墨水寫出他們的通訊處的。

在收到傳單的美軍中，有些說：「這對在這裡的我們來說，祇不過是一個大玩笑。」一位低級軍官說：「當我的士兵們一想到來自他們的祖國的這種事情，就感到憤怒。」

【新華社】報導說：中共將三名於十一月廿四日所謂侵入西藏的印軍屍體交回給印度官員。該社說：「基於人道主義精神」那些屍體，武器及物品已交還對方。

張群特使前往教廷 慶賀大公會議閉幕

【台北廿九日中央社電】中華民國慶賀教廷大公會議閉幕典禮特使張羣，廿九日下午離開台北經東京飛往梵蒂岡。這位現年七十七歲的總統府秘書長，將在東京稍作停留，預定於十二月二日離開東京，三日飛經比利時，於五日抵達羅馬。張羣秘書長行前曾在台北機場發表書面談話：大公會議的閉幕典禮，定於十二月八日上午舉行。

除了張羣秘書長外，中華民國駐教廷大使謝壽康，駐義大利大使許紹昌等，均爲特使團團員。教宗保祿六世將於十二月七日，接見中華民國及其他各國的特使團。張羣將携有蔣總統的親筆函件，面呈教宗。張羣在羅馬停留四週，他在羅馬期間，將參觀梵蒂岡的文物古蹟。

爲甘迺迪家族政治地位着想 傑姬勢須孀守撫孤

法國一本雜誌最近發表一篇捕風捉影的文章，指甘家爲了種種政治打算，人人均不贊成傑姬再嫁。

·士達·

自甘迺迪總統被刺殺後，美國的影迷雜誌，月月總有下列的都是這些封面標題：「寂寞使傑姬傷心」或「傑姬與她的妹妹的真相」等，這些雜誌，顯然利用傑姬是新聞的寵兒，認爲美國社會人士對她的私生活感覺興趣。最近，這些雜誌，不大刊登所謂的關於傑姬的秘聞了，但歐洲的報紙和週刊，又不惜步人後塵。

歐洲大陸的定期刊物，不斷的刊登關於這位前任美國總統夫人將來的捕風捉影的故事。一家義大利雜誌，發表一則「獨有」新聞，說傑姬秘密準備與馬龍白蘭度結婚。當傑姬與史蒂文生一起參加音樂會及公開派對幾次，歐洲的報紙又開始捕測。

無疑的，歐洲人對於多采多姿的甘迺迪夫人的興趣，是屬於瘋狂的。由於她的每一個行動，都被分析了，而時常都有離奇的結論。最微小的事都被歐洲的報紙誇大了。幾個星期前，法國的一本銷數最多的通俗雜誌，發表了它的特別驚人「內幕」新聞。它的五欄大標題是：「解放傑姬，她是那可怖的甘迺迪家族的一個囚犯！」副題是：……

那法國雜誌報道說：「傑姬是甘迺迪家族中的一個囚犯。」並說：「傑姬知道她是這家族中唯一有聲望的人物，他的一舉一動都被甘迺迪家族利用作她的小叔子的政治圖案。」整個故事的主題，是傑姬已不再是一個自由的女人，她並不能爲她自己的命運的主人，甘迺迪家族利用她來實現他們的目的。

傑姬喜歡到歐洲度假期，這並不是秘密，她以前也去過義大利和希臘，但法國報紙說，本年夏天，傑姬原已準備到西班牙去，她的姊妹花芝維爾公主，在里斯本附近租下一間美麗的鄉村別墅供其度假，可能因爲顧慮住在國內的總統的呼籲，後來取消了原定計劃。在甘迺迪家族看來，傑姬做美國人的模範，是很重要的。

那法國雜誌報道，當傑姬與史蒂文生一起參加音樂會及公開宴會後，史蒂文生時常陪伴傑姬參加公開的晚會，但卻沒有…，是卡辛尼，介紹傑姬與其弟奧勒格認識。直至幾年前，奧勒格一直是傑姬的密友。傑姬成爲了美國第一夫人後，他替她設計多數的衣服，不用說，漂亮而聰明的卡辛尼已不再是她的好朋友。

據這法國雜誌報道：甘迺迪爲了對史蒂文生的興趣，是她的好朋友，他曾經傾倒於她；她比卡辛尼更好的朋友。這法國雜誌說：「她的婚姻自己也怕她的親戚。」

過法國雜誌談及傑姬將來的婚姻，據知卡比史蒂文生從來不是友好的。卡比與史蒂文生說她的家姑在若干時候說傑姬將來的婚姻的故事，以便開始於一九六零年民主黨大會，再酗的念頭也是那麼深重的。如果這位史蒂文生是真的，甘迺迪家族要傑姬守寡終老，以保存關於甘迺迪的傳奇，並使他永留良好印象。這或許也配合甘迺迪的壞處，但是他比卡比的選擇卜比甘迺迪進入白宮的計劃，作爲一個新的婦姻，傑姬對於卜比的計劃，可能有更大的幫助。

法國雜誌的故事，說傑姬原不想居住在紐約市。她遷居紐約，是卜比的主意。他任駐聯合國大使，甘迺迪爲了對好史蒂文生的擁護者，改派他任駐聯合國大使。

法國雜誌說，家庭已有過性經驗的報告，是卡芙夫，以便他們可以參加他的葬禮的另一個部份，投及許多人對於甘迺迪總統的喪禮中，許多人對於甘迺迪的兩個小孩子出現於喪禮中，感覺驚訝，失了感情。

法國雜誌的論點，是爲甘迺迪家族的主意。過法國雜誌說，這是甘迺迪家族的每一員，都要爲大衆而犧牲私生活。

法國雜誌結論說：甘迺迪家族的放賴，如果傑姬對這些困難問題不是老甘迺迪夫人，却是誰比得上甘迺迪將來的丈夫的的感想。傑姬的朋友，很少相信她會再嫁的，但卻是在甘迺迪家族中，看法國雜誌說：「傑姬週圍都有人想解放她自己，她的兩個小叔，她的家姑，及她的姻姊包……」不用說，這些都在長期來說，決定誰做她丈夫的。

國際剪影

美辦「一新」大學 試第「間」制專院

免使中學生花精力考入學試

美國麻省大巴靈頓市將出現的「西門石學院」，是試驗性的新制專上學校。近日正大興土木，趕建一座行政大樓和一座包括圖書館和教室的建築物，準備於明年九月開課，先行招收六十名女學生。

在美國來說，這是獨特的新制專上學校。「西門石學院」把中學最後兩年課程和大學最初兩年課程連合起來，在同一學校上課。學生在完成第一、二年課程後以來到中學畢業證書，在修業第四年課程時可以獲得學院文科學業文憑。如果學生再求深造，可以繼續升入大學高年級攻讀。

這個獨特的教育設計，發起人是伊利沙伯·何爾太太。何爾太太曾在「剛俄太學院」擔任了十四年的校長職位。她的丈夫，是有名的教育家及教授黑斯頓·何爾，前任麻省律師公會主席。

這新制專上學校，位於松林茂盛的山坡上，佔地二百英畝。最初的經濟來源，出自何爾太太的母親馬嘉烈·畢洛格德夫人。她不但讓出一幅廣大的土地，並且捐獻七十萬美元作爲開辦費。

「我從來沒有想過要做大富翁，更不想在八十二高齡才開始。」畢洛格德夫人對她的女兒就利用這筆款項來發展一所令人興奮的新制學院。

關於學校組織及設立新制學院的原因，何爾太太指出，現在學校與學生，均太注重大學入學試，反而忽略了教育的興趣。她說：「在我們今天的學校及大學裡，有一種不必要的浪費存在，在有關人士的心目中，對如何進入大學攻讀，比大學教育本身更爲重視。中學生爲考入大學而生煩惱，他們不惜花費時間，去研習些足以幫助他們考入大學的科目，而不管這些科目是否值得學習。

過注重大學入學試，反而忽略了教育的興趣。……何爾太太繼續指出，傳統性的大學，注重訓練全能的學生，要學生在每個科目都達到相當的分數。可是，以邱吉爾爵士作比喻，他可能在英文和歷史兩科拿到甲等成績，但在數學及自然科學方面他可能取得甲等、乙等或丙等。這麼一來，他的平均成績，將會是乙等，這樣的成績，在那些學校與學生，均太

「學生不必爲大學入學試擔憂時，可以做成一種有利的氣氛，使學生更能將注意集中在功課上。」何爾太太解釋。

這一新制學院將注重人文科學的傳授。自從蘇俄發射第一個人造衛星以來，美國教育當局便有轉向注重自然科學的現象。在「西門石學院」自然科學亦有，但祇被視爲通才教育課程的一部份而已。

現在已有十名女生取得該學院明年九月結業的學位，雖然，該學院的註册處尚未完成，建築機器聲響遍了伯克沙山頭，但是數以百計的詢問入學函件，正不斷地投到該校的臨時辦公室去。該學院巳選定了五位教授，擬定教授課程，他們都是經驗豐富的學者。

「西門石學院」可以收容五十至六十人一班的四班學生，學生年齡將在十六至二十之間。各地教育家對於這個計劃都感到興趣。因此，「西門石學院」可能成立一種新制專上學校的始祖。不管怎樣，這是美國半世紀來專上教育中的創舉。

蘇俄出版物 也談性生活

蘇俄歷史裡，首次發表類似金賽博士的報告，談論蘇俄男女的性生活。主編人是卡芙夫，他發表百分之七十的俄人婚前已有過性經驗。女子則是百分之二十八。俄人離婚理由很多，最常見的是：對要求失了感情。不忠理由祗佔百分之十五。現時的俄人，對結婚前已比較審慎，因爲大多數青年，在結婚前已有性經驗……另一點是人口過擠。每一千對夫婦中祗有百分之五住自己樓宇，百分之三十與父母同居。他們缺乏社交中心，缺乏性教育。今日，離婚最大理由是酗酒，俄人猛喝伏特加酒，因爲生活在祇產制度下的一座機械，人們以喝酒來逃避現實。

世界最大噴射運輸機

洛歇飛機廠總裁宣稱說，C—5A將在喬治亞州馬利耶塔地方洛歇喬治亞公司的廠房建造。

他透露，過去二年來，集中於C—5A設計工作的人員達二千人之多。又自一九五三年以來，該公司曾經設計建造許多噴射動力的運輸機，供美國空軍之用。該公司目前僱員達二萬人。

C—5A的機艙長一百五十呎，貨艙容積二萬七百立方呎，巨型巴士六輛，三輛可納入其中。

這種飛機，將可以空運美國正規步兵一師的配備。共典型的貨運，將包括直升機、坦克、火箭、汽車及吉普車，或是巨型架車器械類似的東西。汽車司機及保養車輛人員，亦可隨機飛行。

洛歇飛機廠總裁宣稱，無論在任何氣候下，這種飛機可航行至世界最遠的地方。

這種新機上最先進的一個特點，是機艙上的「電子核正器」——飛行中保持發工作配備，能預先偵察飛機的毛病。

C—5A停泊時，可「降低至貨車的高度」，利便貨物起落。然後，該機將提高共機身至六人用的寬底艙上，開啟又可拉開後面的艙門，前後同時搬運貨物。用輪及用軌的車輛，可直駛入內。

機身將分爲兩層的斜板。機身將會闊十九呎，長一百四十五呎，高十三呎半（包括斜板），上層有供一百人的座位。

共扇形噴射引擎四具，每具有四萬磅推動力，目前正由通用電器公司發展中。

這種C—5A飛機十架，將可處理全部柏林的空運工作。當年柏林的空運工作，需用C—5A飛機一百四十架。於一九六三年「大空運」演習中，當局利用運輸機二百四十架，飛行二百三十四次，運軍一萬五千人往歐洲，費時六十三小時。若採用C—5A飛機，則祇須四十二架在十三小時內便可完成同樣的工作。

C—5A的商用機，意義亦甚大，這種飛機被運國際航空貨物，共價廉的成本，比目前商用航機更便宜。

當於C—5A一九六九年開始作業時，空運的容量，將比一九六一年大五倍。至一九七二年時，則比一九六一時大十倍。（續完）

徵兵與結晶學

徵兵處報告，被徵入伍：去年由七月到十二月被召受體格檢查的青年十八萬三千五百分之卅五人及格的祇是百分之四十一，被拒入伍的約百分之五十五。後者大部分之是因心理上不正常，百分之卅五則是體格不好。另有百分之七點五是兩者兼併。百分之二因「道德理由」。他們已勸到有百分之一點九青年是因心理不健全入伍不成，南加州則百分之四十點八，因同一理由被拒入伍。

× × ×

世界上第一座供結晶學用的研究建築物，已於一九六五年八月在美國開放。建築物是佔據四條街口的套斯威爾廠，面積六十呎乘一百呎，實際上是派克紀念研究院大廈的一部份。該研究院在紐約州布法羅市，已有六十年的歷史，是世界上專門研究癌病的第一個機構，最初成立時，祇是一座小屋。

結晶學最初原爲礦物學的一部份，但是現在已經成爲另外一項獨立科學。研究物質中的許多原子，結成特殊結構的分子。但是因爲至今爲止，依然無法看到原子，結晶學家祇能在它們一起結成分子以後研究它們的配合。結晶學家的研究方法，是把愛克斯光透入結晶體。

結晶研究的目的，是在研究原子如何組織在活的物體之中變化，於是結晶學乃成爲癌病研究中重要的一部份。

你知道：中馬現已建立那一種關係？ 中共北越對寮泰存何企圖？

一週時事測驗

李文通

政治

㊀自由中國與馬來西亞有無建立關係？

㊁中共爲什麼又向印尼提出抗議？

㊂印尼境內何處發生什麼的示威？

㊃法國那一位外交家赴北平？

㊄義大利共黨要求和中共、北越、東德三個共黨國家建交，義上院對之怎樣決定？

㊅美國是否贊同中共加入聯合國？

㊆印尼最高決策機構如何？現已怎樣改組？

㊇西爪哇共黨現已面臨怎樣的末日？

㊈日本擬召開的東南亞外長會議，定何時召開？有那些國家不願參加？

㊉召開世界裁軍會議，聯合國政治委會有什麼決定？

⑪安理會對羅得西亞的白人政府有何決議？

⑫美參議員五人，由多數黨領袖曼斯菲爾赴蘇做什麼？

⑬那一個英屬殖民地，將於何時獨立？

⑭法國與幾內亞的關係，現爲怎樣？

軍事

㊀中共及北越對寮泰存有怎樣的企圖？

㊁中共恐懼美國轟炸，在華南採取如何措施？

㊂越戰今後的發展將爲如何？

㊃東國的領土被北越軍利用，泰外長提出如何的報復主張？

㊄美國正在考慮廢除那些軍事設施？因何要這樣做？

㊅英國戰略研究會提報告，美蘇的越洲飛彈及核子威力誰優？

㊆日本的防衛力量將會如何增強？

㊇羅得西亞的軍事力量有多麼強大？

㊈印度擁有的餘鋼，可製若干原子彈？

經濟

㊀台灣將在何處關建一工業商港及漁港？

㊁今後大陸的糧食供應的情況將爲如何？

㊂中共又向南美那一國購麥？

㊃菲律賓新總統馬可斯的首要任務如何？

㊄美國爲什麼要出售巨額的存銅？

社會

日本的那一行業罷工？有什麼影響？

科技

㊀誰人研究成功改良空架單軌車？

㊁簡捷的中文速記法，是怎樣的？由誰發明？

答案

政治

㊀自由中國與馬來西亞現已建立領事級關係，中國業已派有領事駐吉隆坡，馬來西亞現亦決定派領事駐台北。

㊁因印尼一再舉行排華的示威，中共向印尼提出抗議，促共停止。

㊂印尼所屬的西里伯斯島，爲發生反華暴動，華人商店有很多間爲印尼暴徒所毀，華人財產損失慘重。

㊃法國高級外交家艾爾赴北平，名義上是主持法國技術展覽會開幕。

㊄義大利共黨要求和中共、北越、東德三個共黨國家建交，義上議院已決定拒絕共要求。

㊅美國國務院否認在去年曾拒絕北越願意無條件談判的建議。美國…利反對中共加入聯合國，在聯大投反對票。

㊆印尼最高決策機構「作戰指揮部」，現已改組，將蘇班德里奧排除。

㊇西爪哇共黨現已正式宣佈解散。

㊈日本擬召開的東南亞外長會議，將於一九六六年三月內召開。緬甸、柬埔寨三國均不願參加。

㊉聯合國政治委會決議：贊成於一九六七年召開世界裁軍會議，包括中共在內，均他出席此一會議。

⑪安理會決議，要求英國對羅得西亞的白人政府實施石油禁運。

⑫美參議員曼斯菲爾等一行五人，係爲謀求解決越南問題，但與蘇俄領袖會談，並無結果。

⑬英國殖民地圭亞那，經過十八天的英國與圭亞那政府憲法會議之後，宣佈定於一九六六年五月二十六日獨立。

⑭法國向幾內亞政府施壓力互相要求關閉其大使館，因此法國已與幾內亞斷絕外交關係，塞內加爾將代管法國在幾內亞的利益。

軍事

㊀中共及北越有意對寮泰兩國發動侵略，以呼應越南戰爭，減輕北越共所受壓力。

㊁中共恐懼美國轟炸，在華南採取疏散措施。

㊂由於北越的正規軍不斷開往南越，越戰今後的發展，將擴大的一途。

㊃泰國領土被北越軍利用，泰外長提出轟炸柬埔寨以資報復。

㊄因北大西洋公約的三處地須在法國，故美國正考慮廢除在法國軍事設施。

㊅英國戰略研究會提出報告，因蘇俄的火箭威力比美國大一倍，故美蘇的越洲飛彈優勢爲一與三之比，但美核子潛艇的飛彈優勢仍佔先。

㊆日本準備以二萬億日元的巨額經費，來執行第二期建軍計劃，在五年之內，日本的防衛力量，將爲之倍增。

㊇羅得西亞的軍事力量，有三千四百名正規軍，九百名正規空軍，六千四百名警察。

㊈印度擁有的餘鋼，在一九七二年時，可製成廣島式的原子彈二百三十枚。

經濟

㊀台灣省決定將台中關建爲工業港及漁港，以發展大工業區爲目標，工程計劃現已完成，全部容吐量爲六百萬噸。

㊁由於人口激增，米和生產減增加，故今後供應將感不足。

㊂中共以現金交易，向阿根廷購麥一百五十萬噸。

㊃菲律賓新總統馬可斯說：他就職後的首要任務爲穩定菲律賓的財政，但可無須借助外援。

㊄美國國防部宣佈：美國決定出售存銅至少二十萬噸，以應付世界貨銅缺少的威脅。

社會

日本海員總工會大罷工，這將對遠東航運有極大的影響。

科技

㊀陳芝秀研究成功改良空架單軌車，時速達四百里，快慢可自由調節，行車平穩，不畏暴風雨驟力。

㊁簡捷的中文速記法，係柱中楊所發明的。此法係利用力位來速記，以圓點和直點來代表注音符號的發音，譯成文字時，依照點的位置，找出文字的發音，由此即可變成文字。

你知道：印尼決策機構已如何改組？ 台灣現又擬建設甚麼港口？

未領廣託首次還欵者 明天起辦理補領

未能親自領取者可填具授權書

【本報訊】廣東信託商業銀行補發尚未領取第一次攤還存欵百分之二十五的存戶，定由明日起，在九龍旺角亞皆老街二十六號至三十號該銀行旺角分行辦理。

破產管理官及清盤官經已通知當事人及授權書表格，可到該銀行旺角分行，或府治諮詢指導處各辦事處，各街坊辦事處及新界各助理理民官辦事處索取。

補領還款的存戶必須親到兩次，第一次存戶必須携帶其存款收據或存摺，總券，保證存摺或最後之往來戶口結算書，並應携帶其本人之香港身份証及任何用以簽署的印鑑，除將各該存款收據或存摺，總券，保證存摺或最後之往來戶口結算書交與清盤官，換回一張特別收據，該收據上將註明其應再次前往領取攤還款項之日期，存戶必須妥爲保存該收據，因爲補領款項時，必須將收據交出。

第一次辦理手續期間，由明日至十四日，每日上午十時至下午一時及下午二時至下午五時。申請補領款項人，應在該期間內先行親到亞皆老街二十六號至三十號將文件交與清盤官。

第二次辦理領款手續時，申請人應依照收據上註明的日期，携備收據及其香港身份証與印鑑（如係用印鑑簽署者）前往清盤官辦公室辦理。簽署還款收條領取攤還款項時，原有存款收據或其他文件即予發還。但存戶有担保現仍欠該銀行款項者，在其担保的戶口未全部償清欠項時，不能領取攤還款項。

存戶若不能親到辦理補領手續者，可填寫授權書交與一代表人前往辦理。

北角與九龍城線 雙層汽車渡輪 明年三船行走

【本報訊】三艘新的雙層汽車渡海輪，將於明年行走北角與九龍城間的航線。

油蔴地小輪公司總經理劉鎮國昨在透露上項消息時稱：該三艘新船，將與現行走於中環與佐敦道間的雙層汽車渡海輪相似。

火車上打荷包被捕 押解途中跳車逃去

【本報訊】一名在火車上打荷包的男子，向乘客下手時失風，被綑上警署。但該扒手被起解往大埔警署途中却跳車逃去。刻下警方已通令各警署，查緝該扒手下落。

這宗扒手跳車的變料新聞，發生於新界大埔區。先是觀塘某工廠有四男四女八名工友，利用前天假期，聯袂赴大埔區旅行，並在林村舉行野餐，黃昏時由大埔墟乘五時半那班火車返回九龍，由於前天爲週日假期，火車乘客頗衆，他們八人，乃登上一個貨卡，以減擠迫，但貨卡之內，亦有其他乘客在座。

火車由大埔墟駛至馬料水附近路段時，在八名工友中，一個叫許子文的男工，與另一女友聊天，當談笑正濃之際，一名扒手從他的西褲袋施其空空妙手，把袋中的一百八十元扒去，可是，那扒手竊得的一疊銀紙跌在車卡地板上，給另一名叫歐陽俊庭的工友看見，當場把扒手擒住，無法遁形，全車乘客亦嘩然把扒手包圍着，並主張把他帶去警署。

由於火車在進行中，車上沒有警員（大埔至羅湖一段則會有警員）。且貨卡不能與客卡相通，八名工友乃在油蔴地車站下車，挾持着扒手到旺角警署報案。

經投案後，警方以案發在大埔，乃用一輛吉普型警車將事主工友多名及該扒手，候往大埔警署辦理。車上另有一警員駕駛及負責起解該扒手的警員「七×三〇」號，由於車細人多，間爲三格的吉普警車，兩警員坐在車頭，中間一格由女工友共坐，後尾一格，則由男工友及扒手共坐。

詎料警車沿大埔道駛至猛鬼橋附近路面時，前面忽有幾輛汽車似因閃避迎面車輛而停駛，警車亦因此而煞掣，就在這一刹那，坐在後格的扒手，突然扭開車門，迅速跳車逃去，雖然坐在旁邊的男工友發覺，喊喚下警員下車追捕，但因猛鬼橋公路對上爲叢林密佈的山區，警員追查之下，無法發現該扒手下落。

警方昨晨正午，再派警員往猛鬼橋一帶搜查，仍無踪跡，刻下已通電各警署協助搜捕。

文遜大廈住戶失竊 損失約二千五百元

【本報訊】彌敦道文遜大廈十一樓一〇〇四號，昨晨發現失去鑽戒一枚，金戒指二只，及現鈔總值約二千五百元。警方據報，已立即展開偵查。

上址爲侯活，羅炳何夫婦居住，羅氏年約七十，經營股票業務，他們聘有二女傭，昨晨約七時許，其中一女傭發現一手飾箱遺置於煤氣爐上，懷疑發生失竊事件，遂喚醒主人，查點之下，發現一枚價值二千元的鑽戒，二枚值三百元的金戒指及現金二百元失去，遂報警查究。

據悉，竊匪可能是從廚房攀入，開脫上址九樓昨夜發現遭七呎光顧，因發現及早，而未有損失。

漁民新村開幕

紐西蘭人民捐資興建 漁農處處長新達主禮致詞

【本報訊】漁農處處長新達昨在塔門漁民新村開幕中致詞，籲請居住該村的居民，透過民主思想，促進全體的福祉。

新氏代表香港政府對捐贈該村的紐西蘭人民致謝。他說：他們知道你們最急需的是村落，因爲漁艇不再適宜於龐大的家庭，和經濟的捕魚單位。

他又說：可惜倘沒有外援，很少漁民能自建房子，讓非參與工作的漁民居住，同時，確保其家庭中的長幼在颱風期間的安全，並給予年輕一代教育，讓他們有機會接受教育，進而改善他們的生活。

該耗資五十五萬三千元之新村，係紐西蘭人民所贈與者，以供八十戶共六百名漁民作住宅之用。

該款由紐西蘭國會給，建村計劃則由香港世界信義宗鄉村建屋委員會負責。

工展會攝影賽

矮克發捐獎品 全部約值萬元

【本報訊】二十三屆工展會，增加各界人士對工展認識及樂用港貨起見，特舉辦攝影比賽。大會并設立攝影比賽部，主理其事，該部由馮元佩任部長，何德輝爲副部長，得到捷成洋行矮克發，機滑部贊助全部獎品，價值約萬元。

比賽參加資格不限職業或業餘攝影家，年齡及性別不拘。內分門檻、擁位人物、專題、彩色幻燈四組，每組獎冠軍一名，亞軍二名，季軍三名，優異由十至三十名，獎品豐富。凡參加比賽之黑白照片、彩色照片或彩色幻燈片，均須用矮克發，機滑廠出品爲限。

比賽由下月廿六日起開始收件，至十二月三十日截止。收件地址：九龍紅磡新填地第二十三屆工展會宣傳部。詳細辦法，可向工展會宣傳部查閱。

青衣島西岸將建煉油廠

【本報訊】政府發言人昨宣佈：政府已經批准撥地約一百萬方呎與半島石油有限公司作爲興建煉油廠與儲油庫等設備之用。該地段坐落於青衣島西岸，包括游岸與游床在內。此次撥地，可溯源至一九六四年五月底報所刊載的一則通告，請各界人士提供有關上述地區的工業發展計劃。當時曾給與有興趣的機構以六個月時間擬訂計劃，而無在該段期間進行計劃的義務，在規定期限內，祇有半島石油有限公司提出一份計劃，半島石油有限公司的計劃既可接受，同時又無人提出有關該地的其他計劃，故總督會同行政局，批准以私約方式將該地撥與半島石油有限公司。

政府所提出的基本條件，已經該公司接納，但仍須該公司擬在近期開始填海工程的詳細協議而定。

消防官涉嫌貪污 原告述交欵經過

檢查儲物倉後索取茶錢千元

【本報訊】消防事務處一名三級消防官，涉嫌貪污收受五百元，被警方檢控兩罪，昨日在銅鑼灣裁判署嘉西亞法庭提訊，原告作供指出：在警方安排下，曾將五百元放落被告衫袋中，此案作供未畢，押候今日續訊。

被告鄧漢中，廿九歲，住大坑道館街，消防事務處三級消防官員。被控兩罪如下：㈠於今年十月十九日，身爲消防事務處三級官員，貪污性向張家振索取一千元，作爲對一次申請危險貨倉品執照事項採取不正當程序之報酬；㈡於十月十九日在同一情況下，貪污性收取張家强五百元。

被告具保一千元出外候審，昨延巴士庇大律師代表辯護，由政府檢察官維曲士主控。

原告乃烟廠街二十五號南興商店股東兼經理，據供稱：該商店由原告與父及兄弟合營，今年八月間，原告曾向滅火局申請發給其店中所屬一個儲物倉一項危險品執照，但因設備條件未符合，迄未獲得發出。

至十月十五日，被告到原告之儲物倉查察後，指出若干缺點不符條件，亦表示如不得認可，將永不能獲發執照，其後被告又提出要求茶錢一千元。十月十九日，被告再前往上址，原告在警方安排之下，將五百元交落被告衫袋中，該五張百元鈔票是警方交給原告，俾由原告交給被告者。

韓教育部長經港訪台

【本報訊】應我政府邀請前往台北作官式訪問的韓國教育部長及教育部人員，昨日由港啓程。

韓國教育部長權五炳，及教育部人員李誥熙、李東園等將在台北考察教育情況，同時逗留三日至四日。他們是於日前來港的，昨日離港時，韓駐港總領事尹河植及領事館多名僑界要人均到機場歡送。

法例仍未修改 閃光招牌將遭控罰

【本報訊】市政局發言人昨稱：市政局對於市區內若干地區最近出現的閃光廣告牌，表示關懷。

發言人稱：雖然最近曾有關於放寬懸掛此種廣告牌限制的報導，惟該法例仍未經修改。他說：登廣告人須知，根據法例第五十二章廣告規則第五條（甲），懸掛閃光廣告牌乃屬違法，違者可被罰欵，有關的廣告牌可能被移去。

發言人謂：登廣告人爲其本身利益計，宜將此種廣告牌除去，本局將採取適當的法律行動，以對付違法者。

明天老人節 舉行園遊會

【本報訊】每年十二月一日慶祝國際老人節活動，本年度在香港已進入第三屆，世界基督領導會香港協會經已安排於明日下午二時起，在九龍荔園遊樂花園舉行各項盛大慶祝項目，由該會約請參加一、二屆本港健康老人評選大會之六十歲以上中西老人三百餘人，參加一項在荔園內舉行之國際老人節慶祝大會儀式，同時在同一處所進行老人問題專題座談會。

該會并預定在荔園內舉行一項生動輕鬆之「老人園遊會」，分組引導各老人參觀荔園設備，放映中西影片等以娛各壽星，在全部慶祝節目完畢前，預定在荔園大餐廳以百福賀麵茶點等招待樂齡翁示敬，此外，該會將當場發贈各老人特製國際老人節紀念章及新編「生命與保健」手册，延壽樂百齡等名著以爲紀念。

在油蔴地招募警員 下月二日三日

【本報訊】警務處爲招募警員而設的招募隊，將於下月二日及三日在油蔴地區進行招募工作，以接受有志青年參加警察服務者的申請。

該兩天警員招募日將於新填地街油蔴地街坊福利會內舉行，時間爲每日上午九時至下午六時。

此外，招募隊亦將接納有志青年參加警務處水警隊爲水警輪職工的申請。

申請人於前往應徵時，祇須携備本港居民身份証，申請表格可向招募站領取。

申請人的基本條件爲身體壯健，年齡自十八歲至廿五歲，在本港至少曾居住五年，身高逾五呎四吋及體重淨重不少過一百一十磅。

港督夫人入醫院 進行一般性檢查

【本報訊】港督府昨宣佈：港督夫人於昨日傍晚進入瑪麗醫院，因此，她未來兩日的酬酢，可能予以取銷。

發言人稱，港督夫人進入醫院是進行一般性檢查。

四大紅星一致推薦

科化大藥廠一鳴驚人製品

十月火歸臟

調整臟腑最好就係 **桑棗枇杷蜜**

早晚一匙　平肝清熱　滋水制火　潤肺養顏

「桑棗枇杷蜜」係本廠漢藥部根據我國治咳驗方，并配以近代醫學研究所發現之治咳特效藥物多種，如桑棗等，使其療效增强，更佐以鮮白蜜，鮮菓汁等，煉製而成，使其臭味可口，功能鎭靜氣管，安撫神經，潤肺寧神，順氣化痰，堪稱爲近代最優良之漢藥治咳劑，無論任何咳嗽，一經服用，可立奏奇效。

現當秋冬季節，俗稱「十月火歸臟」，係人類臟腑燥熱，隨季節而轉變，每患肺燥肝熱，常見顴紅面赤，津液枯竭，喉嚨乾涸，口臭便秘，唇焦舌爛，咳嗽痰多，其甚者，引起發熱頭刺，胸脅作痛，骨痠頸梗，及喉癢，喉痧等，不一而足。

「桑棗枇杷蜜」不獨爲治咳良藥，若在秋冬乾燥季節，早晚服用一羹，卽能調和營衛，平肝降火，潤肺養顏，清血通便，可免上述一切秋燥病患，是調整臟腑最優良藥劑，對長過夜生活及煙酒過多者，尤爲適宜。

切勿浪費：若用以爲調理臟腑，一瓶可用滾水開作四瓶用，愛好冷飲者，可貯雪櫃中，喜熱飲者可貯暖水壺中，早晚服用或口渴時飲用，臭味芬芳，老幼咸宜。

先施公司各中西葯行均有代售

佛山中醫師 鍾伯石授男 **鍾雄** 九龍診所即日開業

地址：彌敦道五〇六號彌敦大廈三樓（上午八時至一時，下午四時至七時，星期日下午停診）

鍾伯石老醫仍在香港灣仔大道東一三八號杏林堂大藥行照常診症 電話724705

刊登本報廣告請電七三〇七〇八洽

恭頌 **王麟舉** 筋骨專家 藥到回春

妹因一時不慎扭斷腰骨劇痛萬分不便行動，當時遍請中西醫醫治均未見效，後蒙孫啟瑞先生介紹聘請王麟舉骨科中醫治療，幸蒙高明手術整脊正骨立卽止痛，並施以跌打神效良藥多服外敷幾日，其病若失，現已恢復健康。王中醫師正是仁心仁術誠良醫也，愧無以報，謹此登報鳴謝，並希同病者知所問津請留意，大道西一六三號二樓或深水埗北河街十五號三樓便是王醫館健康之門也。

堅尼地道四號車房　妹陳楊月英鳴謝

香港商業專科學校招生

十二月份新班通告：

英文會計簿記　別文速記　商業信札打字　C-F計價及進出口文件　中文會計簿記班

詳細章程備索

日夜校校址：香港禮頓道五〇一號四樓　九龍彌敦道五〇一號二樓

留日女醫 **沈如 婦科** 卽日安全通經（每日上午八至一時，星期日下午停診）

有口難言心事 決解於我 卽日解除煩惱

附設醫學化驗：月事不調是喜？或病？卽驗卽知

彌敦道七四〇號三樓近麗聲戲院中華書局樓上

慶祝本行五十四週年紀念

54th ANNIVERSARY O.E.C.

酬謝顧客 **大減價**

美國汽車公司榮譽出品

LEONARD 年利牌

雪柜之王

欵靚·夠凍

磁性門·配鎖匙

歡迎參觀比較

各大電器雪柜行均售

原價 ~~$950.~~ 只售$785.-

總代理：華捷洋行有限公司

總行：砵甸乍街廿一號地下　電話：224790

跑馬地成和道53-59號　電話：725055

九龍：佐敦道四十三號地下　電話：840345

素蘭，妳後悔已太遲．我們曾勸告妳，必須購買「仙華麗*」衣料！

*「仙華麗」(SANFORIZED)爲[illegible]註冊商標．是保証衣料不縮水的標誌．

·SANFORIZED·

斯文賊光顧灣仔金飾店
掠去四枚鑽戒 終被店伴捕獲
疑匪交與警察身上搜回失物

圖爲被匪徒搶劫四隻鑽戒的張玉記首飾金舖，匪徒搶去鑽戒，留下錦盒，圖中人爲該金舖主持人張先。

【本報訊】一名西裝煌然的斯文賊，昨日下午四時許在灣仔鬧市徒手進入一間首飾金舖搶掠，搶到價值三千多元的四枚鑽石戒指後，立即飛奔，金舖店員即尾追捕，結果擒獲一名疑匪，並搜回鑽戒。

發生強搶事件的首飾金舖，爲灣仔莊士頓道一六七號張玉記。據該店主持人張先描述：入店行刧的男子年約卅歲，中等身裁，穿深藍色西裝打領帶，衣着整齊，外表斯文。在案發之前，約是上午十一時左右，曾來該店觀看櫃面內的首飾，並向店員表示，下午將來購買三枚鑽石戒指，說完便離去。

至下午四時十分，該男子再度前來，說要購鑽石戒指，當由店員張堅（卅歲）將三枚碎小鑽石鑲的戒指拿出，該男子問價後，並以放大鏡察看戒指上的鑽石，又互相比較一番。其後詢問店伴可否給予「折頭」，隨着又着店員多拿另一個鑽石戒指來看，當店員張堅如言拿出另一個鑽戒時，該男子立刻將四枚鑽戒搶走，逃出門外，向修頓球場方面逃走。店員張堅見狀，立即從櫃圍內跳出，追捕匪徒，一直追至謝斐道口時，適有另一叫楊漢的店員從石水渠街工場行出，正擬返店，途中見張堅追捕匪徒，於是協助張堅合力將一嫌疑男子擒獲。並在其身上搜得四枚鑽石戒指。

張堅因追捕疑匪時曾跌傷面及手部，疑匪亦有些損傷，由警方送往醫院敷藥。張堅與楊漢將該男子捕獲後，即帶返店中，致電報警，警方人員到場，將疑匪帶返警署。被搶去的四枚鑽石戒指價值三千餘元。疑匪在店內逗留前後約半點鐘之久，當時店內共有店員四五人。

據說行刧男子爲一打金師傅，因賭馬敗北挺而走險。

李浩駒幫辦涉嫌貪污
加控隱瞞刧案罪
將與另案三警員移解地院

【本報訊】涉嫌收規黃金六公斤作爲對一宗黃金搶刧案不予採取行動報酬，而被控貪污罪名的反貪污部幫辦李浩駒，昨在中央裁判署再度提堂時，控方將被告加控一項「隱瞞嚴重刧案」的罪名。

主控官烈警司並向法庭申准將案于下月二日移送維多利亞地方法院審訊。至被告則仍准以現款一萬元保釋出外候審。

另案被控行刧四十公斤黃金的三名警員，主控亦向法庭申准于同日一併移送維多利亞地方法院審訊。至法庭原准各被告以每日向警方報到及繳現款二萬五千元保條件的保釋，仍然有效。但因首被告陸海啓缺乏足够現款，尚未保釋出外，仍然還押監獄。

首案被告男子李浩駒，卅一歲，警察幫辦，報住太子道三三一號三D座三樓，被控于上月廿五日至本月四日間，在本港地區，身爲本港警察幫辦，向陸紹甫貪污性收受黃金六公斤，作爲對一宗于上月廿五日發生在漆咸道的搶刧案不予採取行動的報酬。

被告昨被加控的罪名是：上月廿五日至本月廿三日間，在同樣情形下，隱瞞一宗由三名男子（另案的三被告）所犯的嚴重刑事案，該案是一宗搶刧的案件。

對于上述兩項控罪，被告尚未需答辯，他並延聘夏高里律師代表。

次案三被告是：（一）陸海啓，廿七歲，南海人，報住丹拿道已婚警員宿舍C7號五樓，二四六二號警員；（二）梁榮，卅二歲，香港出生，報住九龍城衙前圍村第四里三號，三三九三號警員；（三）黃柏全，卅三歲，香港出生，報住波斯富街利園大廈F座三樓，四二二六號警員。他們同被控于上月廿五日，與其他未明身份人等，在九龍漆咸道向男子FAROUK HANAFUGZI行刧黃金四十公斤。各被告目前均尚未需答辯，並由徐家佩律師代表。

大漢院校十屆聯展 昨午揭幕

【本報訊】大漢藝術院及其附屬大漢工藝高級中學，聯合中國自由畫家協會同人所舉行的第十屆聯展，昨午在香港花園道聖約翰副堂展出，作爲期三天的展出，昨日前往參觀者甚眾。

本屆參展作品約二百件，包括書法、漢畫、西洋畫、漫畫、工藝、浮彫、實塑、立體彫、及漫象牌等，今、明兩天開放時間由上午九時至下午六時，歡迎參觀。參展作品有院長兼會長胡三元，教授陳子俊、張殿初、陳漱石，副教授黃品傳，講師區廣濟，大學部畢業生鍾定夷，同學區東濤、林燕洋，區應聲、陳瑞仁、區南濤，專科部同學吳森杰及協會會員劉力等。

的士司機被控 廿元賄警 求免控告

【本報訊】的士司機因交通事件涉嫌向警員行賄廿元，昨在西區裁判署由林元芳法官審訊。

原告警員描述被告如何行賄廿元之情形，答覆辯方大律師岑卓滄盤問時，警員謂對交通部當面通知被告表示不向其起訴一事，並不感覺驚訝。警員否認辯方大律師指其不解與者爲（一）被告並無駕駛不小心；（二）覓機打開辯之門。警員並力陳無此意思。該案審訊未畢，延期續訊。

案由中區偵探幫辦翟文主控。被告王成威，卅歲，住機利文新街其號二樓，的士司機，被控十月十九日，在大會堂紀念花園外向警員陳世雄行賄廿元，作爲一種引誘或酬報，使該警員不採取行動對付被告關于駕駛AG四四一四號的士不小心事。被告由陳永超律師轉聘岑卓滄大律師代辯。

原告警員七五一式號陳世雄作證稱：連受訓在內，他已服務于警界年半，十月十九日，他與另一警員七八九一號在天星碼頭當早更，同晨九時，他們巡經碼頭西愛丁堡廣場的士站，發現一輛屬中央的士公司之AG四四一四號的士搶先駛進的士行列內。他見狀上前對被告謂將控訴其駕駛不小心罪，並旋索閱其駕駛執照，並錄下情節，被告要求給予一次機會，即駛車離去。他遂在西邊再遇被告，被告行近，出示其執照，他表示在九時已控訴被告，因何再交執照？被告謂：「你陣下就知道。」他取車牌翻開，見夾有港幣，乃將該兩物交回被告，被告取出廿元後，將之納入其左褲袋內，他取錢出，問此乃何意？被告謂：「飲茶啦大佬，唔好告頭先個條罪。」至此，他始明其意，他即警告被告，着勿再如此，他將廿元再交回被告，被告復將之放在車牌內，對他謂：「一人收十蚊啦，飲茶算數啦」。當時距他五步處有七八九一號警員當更，被告所謂：「一人十蚊」，意思即他與該員各得十元，他接取附有廿元之車牌後，指被告向他賄賂廿元，被告答：「你即係整蠱我咁。」他通知七八九一號警員行近，隨將車牌與現款留制服右袋，後一干人等乘的士返海傍警署，將該車牌與廿元交與紀有賢幫辦。

原告答覆辯方大律師盤問時稱：他十七歲餘即參加警界，在天星碼頭方面巡邏已逾半載之久，前未遇見被告，當晨僅抄錄被告一人之車牌，未抄錄前廿分鐘無抄錄駕駛上海的士公司四〇三四號的士司機丁健帆之駕駛執照，以票控其駕駛不小心罪。原告否認曾對丁及被告謂倘欲「攪掂」，可於同日下午一時在碼頭東邊覓他，否則將向他們控以危險駕駛罪。證人又謂：其上司認爲無足够証據指控被告，乃發信與被告表示不向其起訴，交通部不控訴被告，他並不覺驚奇。證人與大律師旋展開上述之問答。

荔枝角街坊會理事長 向議員訴苦
指荃灣沙田間建路山泥任意傾卸水渠亦被淤塞

【本報訊】荔枝角街坊會理事長韋少秋，昨在招待公民協會三議員和常務委員席上指稱：興築荃灣至沙田之公路所鏟出之山泥，對該村遺害甚大；村內水渠淤積，蚊蟲滋生，希當局從速進行改善。

韋理事長並呼籲當局在該村建一永久性學校和在青山道與甘泉街之間設一斑馬線。

公民協會張有興、張永賢、馬超常三位議員及常務委員甄星海、呂漢源，昨聯袂前往荔枝角街坊會訪問。該會由韋少秋理事長、勞德、陳桂副理事長、黃祥會長及理事林家民校長、顧問石景文等歡迎，並在街坊會茶點招待。即席研討該區居民的生活及教育問題。

韋理事長提出之問題是：（一）村後半山正開闢荃灣至沙田之公路，該承建築路之公司將鏟出之山泥任意向山邊傾卸，不加處理，至泥頭砂石不斷瀉入村內，如遇大風雨，則泥頭與大石傾卸而下，村民的生命，深受威脅，日前衛民學校，因此曾遭損毀，幸當時並無學生上課，否則其後果真不堪想像，希當局從速制止。（二）村內的大坑渠，十年前渠牀深下五六尺，由於經年累月山泥淤積，未如疏導，至現在原渠與地面平行，平日則蚊蟲滋生，如遇大雨，水高漲三四尺，渠旁兩邊徙置屋宇，均受影響衛生，希政府急速設法解決。（三）青山道香港紗廠過後甘泉街，路未有斑馬線，而車輛交通頻繁，週末假期，尤以新界返市區之車輛更多，村民出入亦眾，希望在青山道甘泉街之間，即衛民村口加設斑馬線，以策安全。

會後由韋理事長引導三位議員巡視該徙置區一週，並察看泥頭傾卸情形及大坑渠的渠牀，各議員均允予向政府建議改善。

在參觀衛民學校時，林家民校長指出：該校只有四百個學位，大部學童不能入學，只有遠離村外就讀，希望政府划地使街坊會能够建立一永久性學校，增加班級學位，以容納村內兒童入學。

貨車輾斃坭工 司機判罰千元

【本報訊】北角消防局宿舍建築地盤門口，今年六月發生貨車倒後輾斃女坭工案，該貨車司機昨在銅鑼灣裁判署羅顯勝法庭被判有罪，罰款一千元，並在駕駛執照上批註過失。

被告梁基，廿九歲，番禺人，住洛克道四百二十一號十樓。被控於今年六月十八日，在英皇道六三二號門前，駕駛貨車HK五二五七號時，危險駕駛，引致一名女子張翠易死亡。

被告否認控罪，延胡鴻烈大律師代辯，法官根據交通部的報告，判定被告有罪，判罰如上。

銅鑼灣避風塘險些演出 火燒連環船
一遊艇焚燬幸迅速被拖走

【本報訊】一艘泊在銅鑼灣避風塘住家艇堆裏的遊艇，昨晚突然着火，幸而被遊艇會屬下另一艘遊艇的人冒險將着火的艇拖走，不致釀成「火燒連環船」的慘劇。

着火的遊艇名「小白船」，爲友邦填海工程公司屬下機動遊艇，船長廿八尺，起火時泊在避風塘口近住家艇堆。

起火時間是下午八時十五分左右，據唯一在船上睡覺的「大偈」馮樹說：他熟睡中嗅到火煙味，驚醒時發覺機艙着火，遂大叫火警。

遊艇起火後，火勢非常猛烈，「大偈」馮樹被一艘木艇接離遊艇。由於遊艇附近泊有不少住家艇，故在遊艇起火後引起一度騷動。幸而遊艇會一個姓何的男子冒險駕船將着火的遊艇拖至遊艇會對開海面，才不致波及其他船隻。

消防局據報後，派出一艘救火輪及兩部消防車，分由海上及遊艇會處射救，直至九時許將火救熄，該遊艇大部已遭焚燬。據「大偈」馮樹估計，損失約達七千元。至於起火原因，消防處事後展開調查。

圖爲失火的遊艇「小白船」號在海面燃燒時的一片火光。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹輕微東風，稍後轉爲和緩東風至東北風，天色晴朗，氣候乾燥。

昨日氣溫最高爲華氏表七六．八度（攝氏表二四．九度），最低爲華氏表六二．四度（攝氏表一六．九）度。

今晨零時室內氣溫爲華氏表六十七度（攝氏二十度）。

高潮：凌晨零時六分

低潮：上午八時五十三分

惠柳新在坊會首長聯誼會透露
九年後新區人口 將達三百五十萬

【本報訊】本港徙置區（政府稱爲新區）目前居住人口七十三萬，當局計劃一九七〇年四月，再徙置九十萬人，并希望一九七四年另有一百九十萬人獲得徙置。到那時候，新區總人口估計達到三百五十萬。

新區的租金將是根據土地價值調整的，計算辦法，是以四十年爲期，年息爲厘半的本息歸還辦法。因此，一如新型樓宇建築致的增加，新區的租金亦要增加。但所訂租值，以區內租客能負担爲原則。

上述消息，爲徙置事務處副處長惠柳新昨晚在街坊首長聯誼會叙會中透露的。

他又說：徙置工作能否順利進行，主要視乎計劃是否良好而定。徙置區地點，必須接近工廠，使居民可以謀生。因此，倘在居民無法獲得職業與及學校、公共交通及遊樂場所設備偏僻地點建立新區，將毫無用處。

他指出：各新區內小販數目，日見增加，故此對他們活動範圍，實有加以整頓之必要。在這方面，有賴各新區內街坊福利會與有關當局合作。當局目的，爲與小販建立良好關係，不會令雙方對彼此動機有所誤會。此項管制，係勸導小販在適當地點，用正確方式擺賣，而非迫使彼等停業。即因爲無合理管制，情況祗有更混亂。正如目前黃大仙區一樣，該區內有若干處全爲小販所建寮屋佔據，本處希望由於各位合作，在適當期間內可將情況予以整頓。

最後，他透露當局政策：在各新區內街坊福利會，或願意在區內對居民作更大協助團體，徙置處歡迎他們開辦托兒所、幼稚園、繪畫及書法班、診療院、學校、手藝訓練班及吊金會等等。該處通常可在各新區內編配房舍，以作上述用途而減收租金。

街坊會首長聯歡會，昨晚在平安酒家舉行，是期由油麻地街坊會負責主持，到有各區會首長百人。該會理事長張大榮，監事長黃澁翳理監事預先佈置及担任招待。宴會中，張大榮并致詞歡迎各區會首長參加。

迎接聖誕燈飾 首次出現街頭

香港，這個百分之九十九人口是黃帝子孫的城市，看來是越現代化了，不信嗎？有圖爲証。

這是中區的遮打道，爲了迎接即將來臨的聖誕，現正忙於裝上燈飾。過去，港九各地，除了港督府的一顆大樹，掛滿紅燈綠火，滙豐銀行搭起大牌樓，燈火輝煌慶佳節外，祗能從各百貨店的櫥窗，和一些家庭中嗅到一些聖誕氣息，而今年可不同了，當你從遮打道上經過時，難免使你興起「鹿車駛近了，聖誕新年還會遠嗎？」之感。

在街頭張燈結綵慶祝聖誕，在歐美各國是司空見慣的，而香港却是破題兒第一遭。

觀塘一幅工業地拍賣 恢復出現競爭現象
結果超底價十六萬成交 香港仔三幅却無人過問

【本報訊】分別座落於觀塘及香港仔的四幅官地，昨在大會堂演講室拍賣，其中一幅競投至爲劇烈，結果，以超出底價十六萬賣出，爲半年來所罕見。其餘香港仔的三幅無人問津，由拍賣官宣佈收回。到場參加投購的各界人士約六十人。

售出的一幅座落觀塘勵業街，觀塘內地段五三一號，面積一萬九千一百八十方呎，限作工業或貨倉用途，底價五十八萬元，由彩虹有限公司以七十四萬元成交。

不滿澳賽車會取消資格措施
季軍獎杯得而復失 港選手蘇奇提抗議
否認將獎杯擲還大會的報導

【本報訊】香港賽車選手蘇奇，昨以書面抗議澳門賽車會取消他第三名資格的決定。

四十二歲的香港商人蘇奇，於前天車賽完畢後，大會宣佈他名列第三，並獲獎杯，但在前天晚上頒獎儀式中，賽會主事人又宣佈取消他的第三名資格。

大會這項決定，是因爲經過名列第四的新加坡賽車手高雲提出抗議後而決定的。在頒獎儀式中，高雲獲得了蘇奇被選大會的季軍獎杯。

蘇奇昨天以憤怒的口吻否認他將獎杯擲還大會主持人的報導。他說：大會在頒獎儀式宣佈取消我的季軍資格，使我有當衆受辱之感，我將較早時間獲得的獎杯交還大會主持人，並無擲還的情事。

蘇奇事後曾提出書面抗議，他說：我現正等待着大會對我抗議的答覆。

高雲提出抗議的理由是：當他駕駛的國際利陣賽手令陳賽車被迫在其他兩輛賽車失事的事件中時，賽會經已懸出紅旗，根據規定，所有名次應以掛起紅旗時的情況爲準。

律師樓從業員協會 昨日聯歡

【本報訊】香港律師樓從業員協會昨在於仁酒樓舉行會員及親友聯歡大會，到會有本港官紳及司法名流，會員親友數百人。

大會由主席黃祖燦、林文昭、劉式文、黎燦昌、胡瑞璋、鄭鶴由等領導揭幕，在林副主席致開會詞後，遊藝即開始，由徐馬主持歌唱，并由蔡國源科陳泰千金陳嘉綱表演羽扇、覺舞及旗袍舞，其後并舉行燈謎及各項文娛節目。

女烹飪家由法抵港 介紹「美心週」菜式

【本報訊】世界馳名女烹飪專家巴莉，昨晚由巴黎乘法國航空機抵港，參加在文華酒店舉行的「美心週」烹飪介紹。

「美心週」爲國際酒店組織所舉辦，本港參加者有：文華酒店、法國航空公司、巴黎美心餐廳。

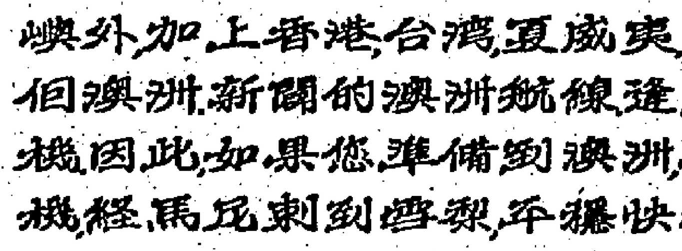
該爲期一週介紹法國食品的美心週，一切用料均由法國航空公司從法國空運抵港供應。

聖思定英文夜校 招生

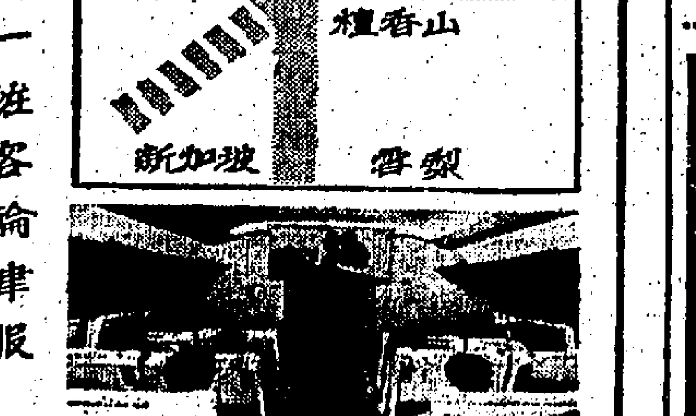
校址：九龍佐敦道僑頭文英樓

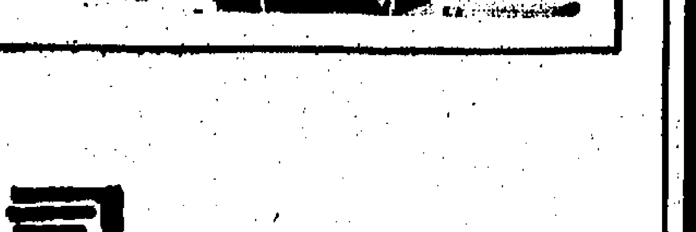
電話：856301

菲航又添一島



其實是個大洲！祗不過我們慣於用「島」這個名辭因爲我們專爲島國服務：——除了我們菲律賓本身的 7107 個島嶼外加上香港台灣夏威夷已共有 7110 個現在又添了一個澳洲新闢的澳洲航線逢星期一及星期三每週有兩次班機因此如果您準備到澳洲請乘「菲航」DC—8 豪華噴射客機經馬尼剌到雪梨平穩快捷抵步遇到機上既可欣賞首輪彩色電影并設有身歷聲及單體音廣播共分九組播送菲律賓音樂爵士音樂及戲劇等任由選聽您定必喜歡我們的服務既細緻又親切。





請向旅行社或菲律賓航空公司洽詢

菲律賓航空公司

菲律賓共和國最大航空公司

九龍半島酒店地下　電話：662371

香港於仁大厦地下　電話：222315

九巴計劃增設豪華巴士服務

空氣調節座位舒適並限制企人 票價將為普通巴士一倍

【本報訊】九龍巴士公司現正考慮採用一種現代的豪華巴士加入服務，該等巴士將有空氣調節設備，且座位舒適。

該公司經理雷拔廷昨透露上述消息說：「吾人對此問題，曾予慎重考慮」。

他又說：「吾人認爲這是吸引更多乘客乘搭巴士的最好方法」。

這位九巴經理說：「可是，我們想知道究竟乘客對此種特殊的服務，是否願意付出較高的車資。」

雷氏說：「吾人心目中擬派出設有空氣調節，座位舒適而嚴格限制企位的新型巴士服務。當然這些巴士會用新的牌子行走，且收費較昂。」

他說：「對任何細則，吾人尚未予以調查。乘搭該種豪華巴士之乘客，將會付出較現在貴一倍的票價。如果不增加票價，我們是不能以豪華巴士加入服務的。」

他說：「本人需容乘客步通調查座位的辦法，採用這種豪華巴士是否成功，才作決定。」

基督教女青年會 籌建九龍新會所 定期舉行餐舞會

【本報訊】香港基督教女青年會，爲籌募柏顏露斯會所建築費之餐舞會，定於下月三日晚上八時在希爾頓酒店舞會廳舉行，港督戴麟趾爵士夫婦將蒞臨主持。

該餐舞會程序如下：㊀下午八時，港督夫婦蒞臨會場；㊁九時，晚餐及音樂；㊂十時，餐舞會主席陳樹楷夫人與該會會長李樹培夫人分別致詞，音樂；㊃十一時，芭蕾舞蹈和中國民間舞蹈表演；㊄十一時半，幸運抽獎，音樂；㊅十二時，芭蕾舞蹈表演，音樂。

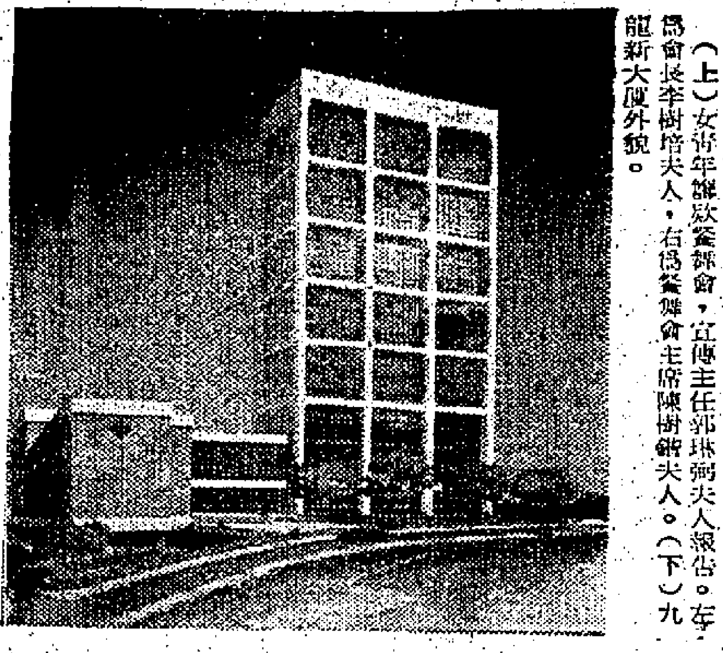
香港基督教女青年會會長李樹培夫人昨在記者招待會上作以上之報告時并稱：該會鑒于活動日益發展，現有之工作地點，已不足應付會務的需要，且本港人口不斷增加，同人深感有興建新會所之需要，遂於一九六二年向政府申請購用何文田山地段，作爲興建新九龍會所，後得港政府廉價售予培正與窩打老道交界處地段二萬三千平方呎爲會址，再蒙本會前任名譽會長柏立基夫人准予命名爲「柏顏露斯會所」，并于去年三月六日親臨主持該會所之奠基禮。

她繼稱：此會設計分爲高低兩座，高座爲二十層的新式樓宇，低座爲大禮堂康健身室，爲青年工作中心，建築費約港幣四百餘萬元，高座內容設計有：（地下）大餐廳、應接室、詢問處；（二樓）會客室、大團室、辦公室；（三樓）聖堂、圖書室、辦公室（三間）；（四樓）家政室、團務活動室（三間）、天台花園；（五樓）職業訓練及手工藝班課室；（六樓至十一樓）低薪職業婦女宿舍；（十二樓至十八樓）職業婦女宿舍；（十九樓至二十樓）短期住客宿舍。

李會長又說：該會已于去年十月十五日展開第一期募捐工作，目標二百萬元，動員全部會員担任工作，由名譽會長戴麟趾爵士夫人主持募捐出發典禮，直至五月爲止，共籌得款項約一百二十萬元（包括派捐的），最近更蒙政府允予免息貸款二百萬元，所以其餘之數十萬元還須設法籌措，現第一期工程將于明春開始，希望能於二，三年後，一座二十層雄姿的大厦可以完成，則女青年會可作更廣大之社會服務，估計將來每天可容五六百人參加各項活動。然而這龐大的使命，有賴各界人之大力支持與鼓勵。

該會餐舞會主席陳樹楷夫人與副主席郭珠弼夫人亦相繼致詞，呼籲各界人士熱烈支持，使舞會得以成功。

據悉，香港基督教女青年會成立迄今，會員人數已超過三千名，包括廿五國不同國籍之婦女，參加該會社工活動人數約一萬五千多人，爲使部份會員未暇參加小團活動而有機會彼此聯絡交換經驗起見，該會經常舉辦多項慈善活動，與社會服務工作，以期達到聯絡感情，增進人與人間之了解與同情各種良好關係。



（上）女青年會餐舞會，宣傳主任郭珠弼夫人報告。左爲會長李樹培夫人，右爲餐舞會主席陳樹楷夫人。（下）九龍新大厦外貌。

大會堂今日節目

中大校外課程	南演講室	下午七時至九時
頒獎禮	北演講室	下午五時至七時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
西班牙文班	大會議室	下午五時至六時
中大校外課程	同右	下午七時至九時
鋼琴獨奏	音樂廳	下午九時
音樂會	劇院	下午八時半
書畫展	低座展覽室東邊	上午十時至下午六時
中國陶瓷展	博物館	同右
一九六五年香港兒童美術展	高座展覽廳、藝術館	同右
國畫展	高座三樓展覽室	同右
香港產品陳列		上午十時至下午八時
圖書館開放		上午九時半至十一時半
瑜伽班	南演講室	下午五時至七時

棉系職工會主辦 工幹講習班開學

明日舉行儀式由何康主持

【本報訊】由香港棉系產業職工總會主辦的工會幹部講習班，將於明日起一連四週，在荃灣楊屋道棉總會所舉行。

講習班開學禮定明日上午十時舉行，由港九工團聯合總會主任委員何康主持，會後酒會招待嘉賓，該會現已柬請政府各官長，講師，自由工會及有關人士前往觀禮。

亞洲區紡織工人聯合會主席瀰田賢對於該班之開辦極爲重視，原已決定專程來港參加開學典禮並講授，適因日本全國海員發生工潮，故不克前來，特親撰祝詞，派亞洲區紡織工人聯合會秘書伊賀璞榮子女士專程於今天下午由東京搭日航機來港祝賀，瀰田氏將於稍後再來港到講習班講述，並主持結業典禮。

該講習班課程包括：李永從講「什麼是工會」；易平講「工會組織與行政，工會教育」；郭永德講「香港棉系產業職工總會組織章程」；何康講「香港工運史」；梁福基主講「國際工運史，國際勞工機構，組織工業工作條件一與勞資談判」；黃波講「勞資關係」；勞工處官員主講「勞工處組織與工作，生產率與工業訓練，工業僱傭條例，工業糾紛條例，勞工賠償條例，工廠及工業經營條例（健康安全及福利），工廠及工業經營條例（婦女及青年勞工）；職工會登記局官員主講「職工會登記條例」；中華民國全國總工會秘書長水祥雲及常務理事陳士誠之專題講述；亞洲區紡織工人聯合會主席瀰田賢主講「紡織工業在社會經濟之重要性」；日本紡織總工會研究部主任井上主講「工會在社會經濟發展之任務，工資與生產率」；檢討會將由棉總主席彭壽海主持。

預防白喉運動 進入最後一週

已打針兒童逾五十六萬

【本報訊】醫務處推行的全港性預防白喉運動，現已進入第七週，即最後一週。

目前，已接受預防白喉注射的兒童，總數有五十六萬一千四百九十五人，其中接受初次注射者二十七萬一千三百二十一人，第二次注射者十九萬一千零二十六人，補充注射者九萬九千一百四十八人。

在上述數字中，包括上週注射的兒童三萬三千六百八十人，其中初次注射者四千一百九十九人，第二次注射者二萬七千八百八十一人，補充注射者一千六百人。

醫務處昨發表的統計數字指出：上週呈報的白喉症共七宗，自八月九日預防白喉運動開始以來，共發生白喉症一百十六宗。

本週預防運動雖告結束，惟預防白喉注射仍在各政府診療所、母嬰健康院及注射站，免費供應。

流動注射隊將於本週內在港島的汕頭街、厦門街及春園街展開工作。

九龍方面，流動隊亦將前往九龍城區。

流動注射隊亦將在新界的荃灣及西貢區服務。

爆竊大人公司兩匪 分判入獄及受感化

【本報訊】旺角大人公司，於本月十二日被人爆竊，損失名貴手表窗櫥一個被擊破，共值三千二百九十元之勞力士手表三個被搶去，事後警方將兩男子拘捕，並起獲手表兩個。昨審訊，法官閱畢社會署的報告書後，判定廿歲的鄧鴻發入獄十八個月，廿二歲的黎瑞儀入感化院由九個月至三年。

控方說：本月十二日，大人公司之擺設手表窗櫥被擊破事件發生後，警方即予調查，結果在本月十七日下午六時四十分，警方在香港英京酒家附近將鄧某拘捕，鄧承認掠得之一個金手表和一個鋼手表，分別在賭檔押得現款二千零廿元，全部輸去。警方并根據鄧某的供述，先後將兩手表起回。

十一月十八日，警方在牛頭角區再拘捕第二被告黎瑞儀。

該案的另兩名男子現仍在逃，一個手錶仍未起回，首被告有盜竊案四次案底，現仍受社會署監管行爲，次被告有一次盜竊案底，現仍在簽保守行爲期內。

樹膠商會 三項慶典

會所揭幕實驗室啓鑰 晚上舉行新職員就職

【本報訊】香港樹膠商會，昨舉行自置會所揭幕剪綵，實驗室啓鑰，新職員就職典禮。分別由工業總會主席周錫年爵士担任就職禮監誓，廠商會黃篤修會長爲會所揭幕，該會監事長馮樹海啓鑰，彭基華、丁紅、秦萍剪綵。

該會理事長黃桂，在上述典禮報告該業年來情況說：樹膠業年來外銷貿易雖因世界市場競爭關係，利潤漸趨微薄。但輸出總值去年亦達一億七千二百餘萬元。較之上年度也增加二千六百餘萬元。可見本業同人，在經營上能盡到極大的堅毅魄力。在目前本港工業普遍現潛動盪聲中，希望本業同人。更需時加警惕，勿忘萍礪，繼能保持本業年來良好成果，進而使更發揚光大。

他又說在過去數月中，由於乃屬淡季，外銷較爲減縮，但一入初冬，大體上已告轉旺。目前很多廠家，經接入很多定單。可是熟練的粘搖工人，大感缺乏。本港政府，對工業輔導，與幫助工人就業，有主管機構，且工作甚具成效，希望該等當局，對本業工人目前缺乏情形，予以協助。

該會第十一屆新職員名表列下：會長：吳炎培，理事長：黃桂，副理事長：柳子元、彭錦榮，監事長：馮樹海，副監事長：潘展、劉植生，總務部長：李昭漢，財務部長：鄧紫封，福利部長：周成泰，交際部長：陳煥，出口促進部長：陳傑芬，統核部長：譚瑞誠，會計部長：黃通，研究部長：鄧汝浦，理監事：龐鼎元、陳王迪之、龐宗垣、陳洛、車梓生、汪瀛洲、張琪、梁炳、馮子衡、詹說雄、鄧孝文、趙添捷、姚雲波。

樹膠商會新會所揭幕剪綵時攝。由右至左：該會副理事長柳子元，理事長黃桂，邵氏影星秦萍、丁紅、李婷，中華廠商會會長黃篤修、樹膠商會副理事長彭錦榮。

四邑總會 挽留麥道軻

【本報訊】四邑商工總會，昨在會所召開全體理監事聯席會議，決議並即進行由該會負責人聯合簽名上呈挽留華民政務司麥道軻司憲延續任期。

關於該會興建「四邑大抗」爲一座高達十二層之大樓，位於德輔道西一七十三號以西一連四間舖位，地基及打樁工程，早在數月前完成，現已進行建築上蓋，據工程估計，將于明年六月間即告落成。又該會自建於九龍大坊東的四邑學校，現擬對上午私立校將與下午校同樣接受政府津貼，以期使全校教務獲致一發展。

該會第八屆理監事兩年任期將滿，經公推岑才生、陳南昌、李炳超、鄧學修、張榮利、梁森、盧海明、勵詩勳、光、黃達道、區少軒、伍佩時、何伯坤、黃利樹、源松等十五人爲選舉小組委員，定波、張沛元人爲選舉小組委員，理事長岑才生爲召集人，負責籌備改選工作。

女子神智有問題 送青山醫院治療

被控毀壞藥店玻璃

【本報訊】一名中年女子，涉嫌惡意毀壞一間藥店之九塊玻璃，被控於九龍裁判署，被告在犯人欄內，指案中原告中醫師曾將其迷姦，多次發生關係，而原告之妻竟表示可以讓出丈夫，讓她嫁與原告。

此案昨續在北九龍第一法庭提訊，法官賈敬德閱醫生之報告書後，表示被告人神智有問題，須接受醫生治療，乃宣判不處被告，送往青山醫院。被告昨在犯人欄內不斷飲泣，數次要求法官代其伸冤。

被告女子，卅九歲，住大窩口第三座十二××號三樓。被控十月廿五日，惡意打碎大埔道一三×號地下黃新烈九塊窗櫥玻璃，價值六百元。

保良局總理聯誼會 歷屆同寅昨夕宴叙

【本報訊】保良局總理聯誼會第六十二次叙會，昨晚在京華酒樓舉行，該局當年主席陳超常，首總理方潤華、趙汝海，總理李遠民、顧劉世明、陳澤民、姚剛、鄭筑鈞、譚榮芬、曹金碧、李耀中、陳南沾、陳普芬、周君麻、李棠少娥、李世明等，提前到達，負責招待。副華民政務司黃廣文被邀參加，與各總理暢叙。八時開始聚餐，直至深夜始盡歡而散。

是次參加之該局永遠總理，及歷屆主席，當年總理及歷屆總理計有：馮秉芬夫婦、唐賓南、趙聿修夫婦、李文祺、李文傑夫婦、郭贊、趙公普夫人、李俊岳、許岐伯夫婦、許元夫婦、呂明才夫婦、鍾永、馬錦明夫婦、彭夫婦、康、兆榮夫婦、陳超常夫婦、郭泉、關樹宗、麥逐初、何耀光、陳友燦、曾法賢夫婦、胡文瀚、周有柳、于元、黃石華、陳錫乾、陳大鏡夫婦、文洪、徐夫婦、廖烈文夫婦、周君廉夫婦、李大偉夫婦、李世明夫婦。

上月傳染病 比九月減少

【本報訊】醫務衛生處發言人昨稱：十月份本港發現的大多數傳染病，均告減少。

是月呈報的小兒痲痺症計有八宗，較九月份少三宗，較本年最初十個月的平均數少五宗。

十月份呈報的肺病共七百六十一宗，較九月份少一百十七宗。是月呈報的腸熱症、百日咳、麻疹、阿米巴症及痳痺，均較九月份減少。至於水痘、脊髓腦膜炎及瘧疾的呈報，并無增加。而痢疾（桿菌性）及腸熱的數字，則低於平均數字。

該月份的檢討，顯示本港並未發生瘟疫，被投報的傳染病，亦未發現斑疹傷寒。

是月據報發生白喉卅三宗（死一人），較九月份增加一宗；本年一月份起，共發生白喉症四百九十宗。家長應充分利用現行的預防白喉注射運動，使子女免受該症侵襲。

夏巴營業經理黃錫漢駕駛 福特高賽GT型車 參加澳車賽得季軍

【本報訊】本港賽車人士黃錫漢所駕之福特高賽G．T．型汽車（見圖編號86），前日在澳門普通車賽第二組中獲得季軍。黃錫漢係夏巴有限公司香港區營業經理，平素喜歡在飯口揷一朶老虎蘭花，無論是駕車出賽或日常辦公，習慣不改。這次所駕之車係福特高賽G．T．型一九六四年標準車，氣缸容積1500ＣＣ，引擎制動馬力八十三匹。

灣仔部份地區停電 電梯內病婦被嚇暈

【本報訊】灣仔部份地區昨晨突然停電，引致洛克道鴻福大廈電梯內一名病婦被嚇暈，幸沿更人及時將她救出。

停電時間是上午十時卅分，約兩分鐘後電流恢復，被嚇暈的婦人名黃仲妹，被救出後送院救治。

據說：她本已有病，當時由同居兩婦人挾扶她乘電梯擬往醫院求治，但電梯下降時，因停電而停頓，她竟因而嚇至暈厥。

三賊扮乘客 凌晨刧的士

【本報訊】一名的士司機，昨晨被三名扮作乘客之歹徒行刧，損失現款一百廿元，手錶一隻。警方接獲報告後，已展開調查。

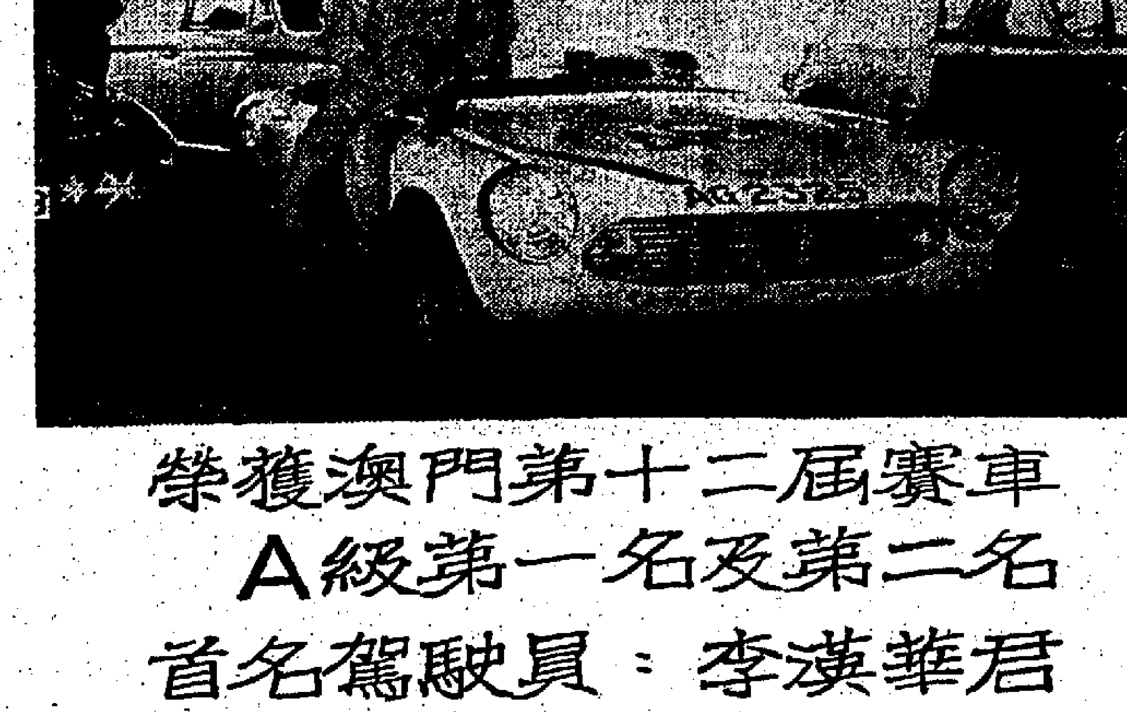
據說：被劫之的士爲四三八一號，於昨晨零時十五分駛經太子道時，有三名男子叫車，着駛往觀塘，但當的士駛至西草灣附近，車上三名乘客，即聯同出手，向司機襲擊，司機在無可反抗之下，錢袋和手上的手表被劫去。三歹徒於得手後，向鯉魚門方面逃去。

岡州學會選出 第一屆新職員

【本報訊】香港岡州學會，自奉准註冊爲有限公司後，積極進行選舉第一屆理監事，並於本月廿四日互選首長及各組主任，順利完成。同時舉行第一次理監事會議，商討就職日期，審核預算等多項。該會第一屆當選職員如下：理事長何君棟，副理事長趙相秋、林談，監事長趙傑卿，副監事長黎永洪、何頌奇。秘書長施應元，總務組主任蕭雁明，副主任李世楠。財務組主任李煊，副主任鍾詠海。學術組主任趙蔚，副主任趙國英。交際組主任梁醴，副主任鄭兩生。福利組主任施達雄，副主任黃林。調查組主任李健生。稽核組主任張強，副主任莫仲英。組織組主任廖有源，副主任李東材。宣傳組主任陳灝源，副主任李子宇。聯絡組主任連光，副主任李炳坤。梁洪。

HONDA S600 傳靈不名

本田跑車



榮獲澳門第十二屆賽車
A級第一名及第二名
首名駕駛員：李漢華君
次名駕駛員：波特君
賽程：環繞澳門東望洋跑道三十圈
時速：平均每小時約五十九點〇一哩
全程：約一百一十四英哩
最高速度：達一百〇五哩

總代理：大昌貿易行有限公司屬下機構
合群汽車有限公司
香港禮頓道九號 電話：761632，777521.
九龍窩打老道69號D 電話：841222，850094.

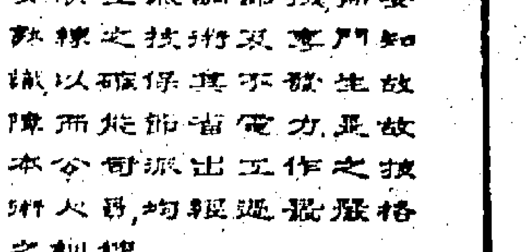
美國將軍香煙
瑞士嘜華度表
邵氏影友俱樂部
天天日報
联合主辦
一九六六年度（第一屆）
選舉
MOVADO
香港玉女·香港青年·香港之鶯
①選舉完全公開，絕對不受任何不正當參選手續
②凡年齡十八歲至廿八歲香港青年男女都可參加。
③優勝者可獲得"將軍盾""瑞士"嘜華度表""長江製衣廠西裝等獎品。
④冠亞軍更可獲邵氏公司試鏡，簽約及參加邵氏公司出品"青春樂"演出機會。
⑤參加辦法及表格由十二月一號起在"天天日報"刊出，請千萬留意。
SHAW SCOPE

科士打啤酒
趣味雋永 妙不可言
樽裝或罐裝均有供應

南非出口產品供應齊全
農工鑛業等包羅萬有

請填具剪下寄：灣仔中建大厦1302室
南非駐港商務專員公署收
敬啟者：請將南非共和國出口產品詳細項目寄至下列收件人
姓名
公司名稱
地址

Carrier
安裝
空氣調節機
的秘訣



安裝空氣調節機需要熟練之技術及專門知識以確保其不發生故障而能節省電力是故本公司派出工作之技術人員均經過嚴格之訓練
安裝「開利牌」空氣調節機可獲雙重保証：最優良之機件品質與最可靠之裝配技術詳情歡迎詢問
開利有限公司
麗山大厦地下 電話：231007-9

秀雲髮品廠案續訊
司馬達律師列席 代表首被告辯護
廠長答覆常到鑽石公司有四點原因

【本報訊】新蒲崗秀雲髮品廠控告吳裕查及洗采孫律師樓案，昨繼續由高院副按察司百里渠聆訊，仍由該廠股東兼廠長伍沃佐接受辯方大律師烈顯倫的盤問，內盤問尚未完，官諭押後今晨續訊。由於代表首名被訴人吳裕查的辯護大律師麥羅退出，而法庭已准其代表律師司馬達在庭列席旁聽十天，故昨司馬達律師乃披袍出庭，作爲正式代表首被告辯護。

證人伍沃佐在答辯方大律師的盤問說：關於他所以常到鑽石公司，其原因約有四點：（一）鑽石公司的女工，在六四年五月前都是受僱於秀雲髮品廠的。（二）其中有些女工，更是他的門徒。（三）有份開辦這間公司的陳鳳元，以前是他舊同事。（四）歐堃華的妹弟歐志生，其妻黃娥也是這間公司的股東之一。

證人肯定地說：他是從未見過歐堃華到過該公司，證人又說：他的兒子原是租居於衙前塱道四十號四樓前座，及租約滿後，他即將該樓讓得，這時是六四年七月間，不久該樓後座爲歐堃華之妻梁玉華騰得，並將前後座阻隔之牆拆去，同年八月一日開始營業，那作爲鑽石公司寫字樓，這都是在六四年十月即尚未與大華電子廠簽訂專賣合約前之事，但孫查是否知道其事，他則不知道。

佛教青年會 選出新職員

【本報訊】香港佛教青年會前日在香港九龍彌敦道五六八號十樓該會自置會所舉行同人週年大會，並選舉第二屆董事，到會會員二百餘人。

大會開始，先由該會名譽會長釋茂峯老法師領導大衆向佛陀聖像行致敬禮及唱三寶歌，各儀如儀後，即由該會主席釋文珠法師報告會務。其後，主席並宣佈：㊀調整會員名册及發給新會員證，希該會會員在下月底前，將最近半身玉照二張，以便製發新會員證，以正病況，而且可以避免編號錯誤；㊁廣徵會員(徒)，凡該會董事及會員均可介紹會員入會；㊂由董事或會員提名，增聘第二屆導師、顧問及名譽董事，以協助會務之推進。主席報告完畢，隨即選舉第二屆董事，並即席互選各部門負責人員，結果選出職員名單如下：

會長釋茂峯，主席釋文珠，副主席釋妙通；總務主任釋智圓、副陳鳳源；佛教主任釋覺嚴，副張碧玲；文教主任王必兆、副劉清華、副尹鳳瑞；康樂主任王必兆，副李榮檢；福利主任張燕福、副尹鳳瑞；秘書(中文)李漢良(英文)廖智通。

合興毛巾廠 新廈明開幕

【本報訊】合興毛巾織造廠有限公司在觀塘偉業街二三一號所興建之自置新廠房，樓高九層，佔地萬呎，於月前已告竣工。該公司轄下之若干部分廠已遷入新址開工，現定於明日下午四時舉行新廈開幕儀式，請周錫年爵士剪綵，黃炳禮揭幕，並由下午四時半至七時半設酒會招待嘉賓。

圖爲合興毛巾廠新廈

柯達公司新近製成 X光非林冲洗機械系統

【本報訊】據柯達(遠東)有限公司經理顧克齊稱：該公司業已製成一種革命性醫學用途的全自動X光非林冲洗機械系統，該機械系統可於明年冬季開始在本港使用。

柯達新型X光非林自動冲洗機械系統是柯達公司專家們爲新簡化X光非林冲洗程序而經多年來研究的結晶品，這種機械的有關冲洗藥液，非林和冲洗機係專家們首次精心設計的完整系統。採用這一種全新系統，一位X光專家能於九十秒鐘內獲得一張乾爽而可清晰地檢閱的X光非林，這是現時世界上最快速而具有各種X光非照片用途的X光非林冲洗機械系統。

舊式的程序，是X光非林於曝光之後，要被送去冲洗，經過若干時間，纔可送回給醫生檢閱來判斷病人的病況，新的系統可將業已曝光的X光非林，即時放入這新型冲洗桶內冲洗，九十秒鐘後便可檢視X光非林了。因此，專家們能以快五倍的時間從冲洗的X光非林檢查出病人的

上三圖是X光技術人員們在使用柯達公司新型X光非林自動冲洗機械系統操作時情形。

美新聞處本週續映「甘迺迪生榮死哀」

【本報訊】美新聞處本週續映甘迺迪生榮死哀紀錄片。放映時間：今日下午八時一刻，及明日下午二時，三時三十分，五時三十分及八時十五分。

又十二月二日下午八時十五分，三日下午二時，三時三十分，及五時三十分。地點在美國文化館電影室(本港都爹利街八號一〇三室)

此片由著名影星格力哥利柏擔任講述，敍述甘迺迪突然結束其美國總統職務前兩年十個月之政績。影片一部份爲紀念甘迺迪者——「生榮之年」爲彼在各方面之重要建樹，「死哀之年」爲其葬禮情形。此片亦充份表現美國力求各國人民在自由與平等中生活之決心。此位已故總統在各方面之建樹，其最爲人稱道者，可以「新邊疆」之六種政績代表：即和平工作團、美洲進步同盟、民權運動、太空探測、尋求和平與軍事準備；片中可見甘迺迪總統身負和平與進步之任務，僕僕征途，復可聆及彼對國內外重大問題發表之宏論，其中包括其最著名演辭之摘要。

西頭村凌晨大火 製衣廠損失十餘萬

【本報訊】九龍城西頭村第二街一製衣廠昨晨發生大火，十二輛救火車聞報出動撲救，大火雖在十六分鐘後被控制，但該製衣廠損失卻達十萬元之鉅。

火警地點是西頭村第二街十一、十三、十五號一連三間，是一幢兩層高的石屎樓，地下是萬國製衣廠的廠址。東主姓陳，該廠僱有五十餘名車衣女工，專造裝生意，平日是由一名王姓的看更人負責看守。昨晨三時十分，看更人在床上突然感到濃烟撲鼻，他起身看時，看到牆上的電綫滿火，火舌噴在當裝及衣車上，當裝隨即燃着，火勢猛烈，看更人即大呼火燭，並走出街外報警。住在二樓的住客當時在正當夢中，突然聽到有人高呼火燭，乃在夢中驚醒，情形非常狼狽。

消防局在聞報後派出十二輛救火車開往撲救，在十六分鐘後，火勢開始被控制，直至上午九時許，消防局仍派消防員駐守，以防萬一。

據說：萬國製衣廠內的五十餘部衣車及廠內的貨物，均被燒毀或水漬，損失達十餘萬元，這次起火的原因，據初步估計是由於電線漏電之故。

甘迺迪書院員生 旅行元朗荃灣

【本報訊】九龍紅磡漆咸道甘迺迪英文書院員生五百餘人，本學期修業旅行，昨日分兩組出發，由該校監督張校長何冬青、主任嚴文幹、謝庚臣、及各級級任導師率領。第一組旅行元朗南生圍，訪問山貝村仁興學校，由校長張麗芳及上下午主任教師等親見接待。

第二組旅行荃灣城門水塘，並在該處舉行野餐，各員生分別參加爬山、競步、寫生、採集標本及其他活動，直至日落始趁興收隊回市。

梁氏宗親總會 發出徵求會員

【本報訊】梁氏宗親總會爲使會務更趨健全，福利事業更加推展，在九龍五月花酒樓舉行擴大徵求會員出發授旗禮，由該會理事長梁英傑、總隊長梁榮、永遠名譽會長梁次駿主持授旗。

梁次駿於會中致詞，強調梁族宗親同是叔，應相互助，中實需團結，一切應求，一致互相協助，使香港梁族宗親納入一個宗親會的整體內，緊密團結，共謀福利。該會本年度奬助學金，亦於是日頒發。

謝氏宗親會 訪西貢宗親

【本報訊】香港謝氏宗親會爲加强聯絡各區宗親感情聯繫，前日訪問西貢宗親，由理監事長錫奎、謝概、梁生、巧文華領，偕同理監事少泉、麗生、詩廣、乃滄、賦寧、祭光、林生、梅昌、勵余、兆邦、孔章、畯榮、紹君、卓深、光榮、明熙、千佳、鏡霖、謝元、天申、兆俊、禮文等一行卅餘人，於上午十時出發，先後抵達窩美、滾涌、界咸、及沙角尾等逐村訪問宗親老幼，下午四時在西貢酒家歡宴當地宗彥。席間由該會會長雨川對該會同人及西貢宗親致詞，認爲此行訪問，在發展會務工作上，意義極爲重大。繼由理事長錫奎致詞，詞畢歡宴，觥籌交錯，賓主盡歡。

沙頭同鄉會 自置新會所

【本報訊】僑港南海沙頭鎮同鄉會，成立三十餘載，歷史悠久，原租賃上環干諾街七十五號四樓爲辦公地址，該會因舊樓宇業主拆建，該會第三十八屆理監事人，成立籌購會所委員會，辦理籌購工作，熱心同人，出錢出力，並得海外鄉親踴躍輸將，現購成於九龍旺角新填地街三八三號三樓爲永久會所，日間交易，進行內部裝修，擇期開幕遷址辦公。

萬國藝專師生書畫聯展 今日最後一天

【本報訊】萬國藝術專科學校三十四周年校慶暨紀念劉故校長君任逝世四周年舉行師生書畫聯展會，連日到場觀賞人士極爲擠擁，欣賞後除有來外籍婦人，請伍淑蓮小姐愛國畫背條山水外，又有諸吳伯惠將「龜蝦」「雞雛」「相讓」，吳玉榮之「神仙魚」，徐瑞華之「翠柳八哥」，陳玉貞之「小魚群」，以及周校長之「風竹」，又有數人紛購藏。另一幀水彩「峭壁」，筆觸爽利，亦姐錦，大有鼓舞歡呼之表現；素描、水彩合中西畫法於一爐而共冶。其他各科出品等，都有突出處，今屆最後一天，不可不錯過，如油彩中一幀，「鼓舞」，爲宏然卿小看。

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿披露，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六、一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及時事評論。三十分，天氣報告，時代曲。五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，特別報告。十五分，空中問答，粵曲。五十分，蔬菜價格報導，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告，天氣音樂。二十五分，詩聲詞韻。三十分，重播媽媽講故事，兒童歌曲。十時，粵語僕全。十五分，故事「廣東英烈傳」。四十五分，點唱節目。五十八分，天氣報告。十一時三十分，時代曲。十二時，今晨牛豬批發報導，故事「萬刼門」。三十分，漁民天氣預告，粵曲。一時，潮曲。十五分，粵語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告，天氣報告。三十分，錄音轉播倫敦昨晚國語節目。三十五分，電影故事「玉女英魂」。三時，大堂中座粵劇。五十八分，天氣報告。四時三十分，重播名著「安娜·卡列尼娜」。五時，查根開底，中詞西曲。三十分，美麗的音響。五十五分，鮮魚批發報告，天氣報告。六時，粵、國、潮、客語新聞及特別報告。七時，小曲。三十分，每週說猜歌曲節目。七時，香港青年。三十分，時事實錄，音樂。五十八分，天氣報告。八時，名著「老古玩店」。三十分，轉播倫敦粵語新聞。四十五分，漁民天氣預告，轉播政府大球場足球三角賽「澳洲隊對瑞典隊」。九時四十五分，重播科學管理。十時，舊曲重溫。三十分，時代曲。十五分，文獻故事。十一時，重播倫敦中國文選。三十分，社會小說「狀元及第」。十一時，天氣報告，明日節目預告。十分，重播座右銘，輕音樂。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

麗的銀台

七時，麗的呼聲進行曲，廣東音樂，今日節目報告。十五分，時代曲。天氣預測。三十分，英語教授，口琴。八時，新聞報導，天氣報告，世界之最。十五分，今日客，期話。三十分，粵曲。九時三十分，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，錄轉港台：空中問答，廣東音樂。四十五分，女人的心事。十時，街市行情。十五分，兒童歌曲。四十分，粵語流行曲。十一時，通俗故事「雙拜堂」。三十分，電影故事「七殺碑」。十二時，新聞報導。十五分，祝壽祝婚，下午節目報告，天氣報告。三十分，長篇小說「尋妻記」。一時，粵曲。三十分，諧劇「弄巧反拙」。二時，粵曲。三十分，時代曲點唱。三時，人間世「花燭淚」。三十分，粵語流行曲。四十五分，社會服務，祝壽祝婚，金台及中文電視節目報告。四時，粵曲。三十分，倫理小說「斜陽」。五時，兒童長篇小說「蠻荒歷險記」。十五分，俠義故事「雪嶺飛狐」。六時，曲。三十分，偵探小說「擺花蝶」。七時，三十分，馬經報導，音樂。十五分，動物趣談。八時，新聞報導，奇情武俠小說「五虎鬥雙龍」。四十五分，天氣報告。九時三十分，民間故事「三木綠」。三十分，茶餘飯後。十時，戲劇「二八年華」。十時，明日節目。十時，長篇趣劇「錯估」。十一時，十分，子夜談「二八年華」。十一時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告。十五分，夜靜聽清歌。十二時，播曲。完。

商業第一台

第一台波段：一〇五〇千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣報告，時代曲。四十五分，天氣預測，時代曲。五十分，座右銘。八時，轉播港台新聞報導，天氣報告。三十分，重播升中會考指導。九時，粵曲，天氣報告，街市行情。南音。十時，時代曲點唱。三十分，婦女生活節目。十一時，時代曲點唱。三十分，倫理小說「美麗在人間」。十二時，祝壽祝婚點唱。十五分，家常小菜，「雨過天青」。一時，時代曲。十五分，轉播港台新聞報導，天氣及各地天氣報導。二時，倫理小說「醉海孤帆」。三十分，時代曲。三十分，電影故事「雙拜堂」。三時，粵語流行曲。三十分，粵曲。四時，天氣報告，時代曲。十五分，兒童故事。五時，轉播港台新聞報導，天氣及寄心聲。六時，天氣報導，時代曲。十五分，跳舞曲。地天氣報導，時代曲點唱，西曲點唱。七時，街知巷聞。三十分，粵曲。八時四十五分，時代曲。九時，星期小品「臨燈小說「改邪歸正」。三十分，粵曲。選舉」。三十分，天氣報告，港九大丈夫。四十五分，賽馬漫談。十時，大丈夫日記」。三十分，電影故事「七七敢死隊」。十一時，天氣報告，粵曲。三十分，明日節目預告，時代曲。五十九分，轉播港台新聞簡報。十二時，天氣報告，完。

商業第二台

第二台波段：一一七〇千週，波長二百五十六公尺。

七時，清晨音樂。三十分，天氣報告，西樂。四十五分，節目預告，音樂。八時，轉播港台新聞報導，天氣預測，時代曲。八時，報告。十五分，西樂。三十分，天氣報告，西樂。九時，天氣報告，「大兩檔案」。十時，報告，西樂。三十分，時代曲。四十五分，天氣報告。十一時，西樂。十五分，時代曲點唱，節目。一時，天氣報告。三十分，專曲。二時，港台新聞報導，天氣報告，時代曲點唱，節目。三十分，小說「無字天書」。四時，各地天氣。四十五分，股市行情報導。西曲。三十分，時代曲。五時，西樂。六時，轉播港台新聞報導，西曲。五時三十分，專曲。六時，股市行情報導，轉播歐西小說「塊肉餘生」。七時，專曲，股市行情報導，轉播港台新聞報導，天氣報告，專語流行曲。八時三十分，導遊各地天氣，專曲。升中會考指導。三十分，時代曲。九時，「枝花」。三十分，時代曲。十時，大球場足球表演賽「瑞典隊對澳洲隊」。九時四十分，天氣報告，時代曲。十時，完。

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂，今日節目報告。十五分，天氣預測。三十分，天氣報告。九時，京劇。八時三十分，今日客，新聞報導。天氣報告。三十分，京劇。九時，股市行情報導。十分，京劇。一時，湖曲。十時三十分，活用英語。三十分，時代曲。下午，十二時，街市行情。十分，股市行情，報導，歌曲，音樂。十五分，英語教授。三十分，新聞報導，天氣報告。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘蠶數。二十分，輕音樂，天氣報告。三十分，英語教授，西曲。八時，節目預告，時代曲。十五分，天氣及漁民天氣報告。九時，兒童故事。十時，時代曲。四十五分，家庭介紹，祝壽祝婚點唱。十一時，中國文學名著。十五分，武俠小說。天氣及漁民天氣報告。十二時，作品。天氣報告。三十分，倫理小說。一時，粵劇。二時，粵曲。三十分，坊間小說。四時，粵劇。三十分，人人播音。三十分，兒童故事。五時，時代曲點唱。六時，小說。七時，新聞報導，天氣報告。八時，住家男人。四十五分，粵曲點唱。九時，天氣報告。三十分，西曲點唱。三十分，粉面金剛。四十五分，時代曲，明日節目預告。十二時，有求必應。三十分，時代曲，天氣及漁民天氣報告。十二時，完。

中文電視

預告：下午六時節目。二分，兒童世界園地。三十分，福爾摩斯探案。七時，世界新聞。十五分，神探飛霞與歌聲。三十分，兩國遊戲。八時，戲劇欣賞。九時，活用英語。三十分，特選西片「市井英雄」，占士格尼主演。十一時，最後新聞及天氣報告。五分，閉幕曲。

入口輪船預告

船名	船類	西名	何埠來	日期	公司
菲律賓熊	貨船	PHILIPINE BEAR	美國	一日	美輪
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美歐非星	一日	多利順
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	一日	日郵
萬利斯迪士	貨船	MENESTHEUS	歐洲	一日	太古
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	非洲星洲	一日	福來
亞茨士	貨船	AJAX	歐洲	一日	太古
伊利沙白利士	貨船	ELIZABETH LYKES	美國	一日	德統
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	一日	多利順
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	馬尼剌	一日	美輪
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	一日	怡和
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	一日	日郵
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	一日	日郵
士打麥哲倫	貨船	STR.MAGELHAEN	日本	二日	渣華
邊海安	貨船	BENHIANT	歐洲	二日	邊行
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	美國	二日	福來
邊那文	貨船	BENARMIN	日本	二日	邊行
厚民	貨船	HOUTMAN	非洲星洲	二日	渣華
三原丸	貨船	MIHARA MARU	日本	三日	日郵
莎維亞	貨船	CERVIA	澳星泰越	三日	太古
美華碧琪	貨船	MARTHA BAKKE	美國	三日	鐵行
海興	貨船	HAIHING	曼谷	三日	多利順
堅娜	貨船	KINA	歐洲	三日	[illegible]
紐卡素城	貨船	C.NEWCASTLE	歐洲	三日	鐵行
協泰丸	貨船	KYOTAI MARU	日本	三日	大阪
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	新加坡	三日	[illegible]
威普頓丸	貨船	HAMPTO MARU	日本	三日	日郵
夏利陸	貨船	HERMOD	日本	四日	多利順
天鵝海城	貨船	C.SWANSEA	日本	四日	鐵行
元榮丸	貨船	GENEI MARU	新加坡	四日	[illegible]
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	太古
溫州	貨船	WENCHOW	澳洲馬尼剌	五日	太古
柯士曼那	貨船	P.PRES.OSMENA	馬尼剌	五日	美邦

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何埠	日期	公司
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	美國	一日	美邦
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	一日	太古
邊來約	貨船	BENLOYAL	日本	一日	邊行
君川丸	貨船	KIMIKAWA MARU	美國	一日	太平
亞堅那士	貨船	ASCANIUS	非洲美洲	一日	太古
傑克遜總統	貨船	PRES.JACKSON	星非歐美	一日	總統
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	一日	捷成
寶利華利	貨船	BONNEVILLE	美國溫哥華	一日	銀行
三原丸	貨船	MIHARA MARU	星洲非州	一日	日郵
伊利蓮士	貨船	ELIZABETH LYKES	日本美國	一日	德統
大寶利	貨船	THERMOPYLAE	歐洲	一日	多利順
越南	客船	VIETNAM	日本	一日	法郵
娜拉	貨船	NARA	日本	一日	太平
烈打隆	貨船	NEDER RHONE	日本	一日	渣華
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	星洲黑角埠	二日	日郵
曼隆	貨船	MEMNON	歐洲	二日	太古
菲律賓熊	貨船	PHILIPINE BEAR	馬尼剌	二日	美輪
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	星洲歐洲	二日	日郵
力高巴	貨船	NICOBAR	歐洲	二日	太平
東月	貨船	EASTERN MOON	澳洲	二日	怡和
恒生	貨船	HANGSANG	山打根	二日	怡和
大家泰	貨船	TAGAYTAY	美國	二日	多利順
露西威利	貨船	ROSEVILLE	美國	二日	多利順
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT	沖繩釜山日本	二日	福來
日本熊	貨船	JAPAN BEAR	沖繩日本美國	二日	美輪
加拿大郵	貨船	CANADA MAIL	溫哥華	三日	福來
邊安遠	貨船	BENHIANT	歐洲	三日	邊行
青島	貨船	TSINGTAO	澳洲	三日	太古
三雲丸	貨船	MIKUMO MARU	日本	三日	[illegible]
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	四日	日郵
莎維亞	貨船	CERVIA	日本	四日	太古
士打麥哲倫	貨船	STR.MAGELHAEN	非洲	四日	渣華

東急港台觀光團 遊港後飛台訪問
另兩歐洲考察團抵港

日本東急港台觀光團一行十二人，本月廿四日由東京乘日航班機飛抵香港，擬逗留三天，遊覽港九風光後，即乘機飛赴台灣訪問。

又日本齒科醫學會歐洲考察團，一行十六人，本月廿四日由歐洲乘瑞士航空公司班機飛抵香港，擬逗留二天，遊覽港九名勝，然後乘機飛返日本。

又日本太平洋歐洲考察團，一行三十四人，本月廿四日由歐洲乘瑞士航空公司班機飛抵香港，擬逗留二天，遊覽港九名勝後，乘機返日。以上三團體，均委託本港美華旅行社公司代爲安排遊覽香港秩序。

圖爲抵港遊覽之日本東急港台觀光團。

西德旅遊代理 應邀來港訪問
美羅省人士遊覽港九

德國航空公司邀請來港訪問之西德旅遊代理商，一行十五人，於本月廿三日由東京乘法航公司客機飛抵香港，作爲期三天之采訪問。彼等均爲西德各大城市有名之代理商，此外，除觀光各地外，并考察遠東旅遊市況，經於本月廿五日取道飛往曼谷。

又美國羅省遊覽團一行二十七人，前日乘國泰航機從台北飛抵本港，在港逗留一週，有關上述兩旅行團，在港遊覽秩序，全部委派本港旅行社代爲安排。

交通版

法國郵船 越南今晨抵港
泊九龍倉碼頭落客一日開日本
華亞十二月五日到埠七日返歐

【本報訊】法國郵船公司旗下客輪越南號（VIETNAM）今（三十）日上午九時由歐洲抵香港。該輪在港停留一日，寄泊九龍倉碼頭，上午落客卸貨後，擬定明（一）日下午離港，繼程前往日本。按航程，預定十二月十三日可能自日本返抵本港，翌（十四）日離港，經西貢、新加坡返馬賽。

該公司另一艘貨輪華亞號（VAR）則自日本回航，計程將於十二月五日到達香港，在港逗留兩日，落貨後，擬定十二月七日離港，經西貢回航歐洲。

截信時間

今（三十）日（星期二） 空郵

印尼：信件上午十時，包裹上午九時。菲律賓：信件上午十時，包裹上午九時。以色列：信件上午十一時，包裹上午十時。加拿大：信件上午十一時，包裹上午十時。黎巴嫩：信件正午，包裹上午十一時。巴西：信件下午一時，包裹上午十一時。印度、比利時、荷蘭：信件下午一時，包裹正午。澳洲、菲律賓：信件下午一時，包裹正午。伊拉克、特立尼達、共和國：信件下午一時，包裹正午。越南：信件下午二時，包裹下午一時。美國、秘魯、厄瓜多爾：信件下午二時，包裹下午一時。

今日來往班機

到港班機（星期二）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時廿分
泛美	三藩市東京	下午九時五十五分
英航	東京	下午三時卅五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	悉梨達爾文	下午八時五分
國泰	馬尼剌	下午五時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午九時五十五分
國泰	印度曼谷	下午十一時卅五分
澳航	悉梨馬尼剌	下午五時廿五分
澳航	倫敦印度	下午八時一刻
民航	台北	上午十一時卅分
民航	漢城東京沖繩台北	下午七時卅五分
日航	東京	中午十二時卅分
日航	東京大阪台北	下午一時卅五分
日航	東京	下午二時卅分
法航	東京	下午一時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午二時一刻
印航	東京	下午四時五分
菲航	馬尼剌	下午六時一刻
聯航	東京	下午三時五分
越航	西貢	下午三時
東航	金邊	下午一時廿分
馬航	星洲吉隆坡	下午二時
泰航	大阪台北	下午一時五十分
泰航	曼谷	下午二時卅分
印尼	耶加達曼谷	下午三時卅五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十一時
英航	仰光印度倫敦	下午四時三刻
英航	東京	下午五時
國泰	曼谷印度	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午一時廿五分
國泰	曼谷星洲	下午六時十分
澳航	東京	下午六時一刻
澳航	馬尼剌悉梨	下午九時一刻
加航	東京溫哥華	下午三時
民航	台北	中午十二時十分
民航	曼谷	下午八時一刻
法航	曼谷印度巴黎	下午三時廿五分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時卅分
日航	台北大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京美國	下午三時卅分
菲航	馬尼剌	下午七時
聯航	東京	下午三時
印航	東京	上午七時一刻
印航	曼谷印度倫	下午四時三刻
聯航	曼谷新德里	下午三時五十分
越航	西貢	下午四時卅分
馬航	新加坡	下午二時三刻
泰航	曼谷	下午三時廿五分
泰航	台北大阪東京	下午三時卅分
印尼	東京	下午四時廿分

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
羅曼（貨）	NORMAN	紐西蘭菲島	太古	A 廿五	上午九時
青島（貨）	TSINGTAO	日本釜山	太古	A 卅一	上午
東月（貨）	EASTERNMOON	澳洲日本	怡和	A 廿三	上午
傑克遜總統（貨）	PRES.JACKSON	美國日本	總統	九龍倉碼頭	上午
力高巴（貨）	NICOBAR	日本	太平	A 卅四	中午
寶利華利（貨）	BONNEVILLE	美國	銀行	九龍倉碼頭	下午六時
安順（貨）	AUSHUN	日本	太古	九龍倉碼頭	下午六時
娜拉（貨）	NARA	歐洲	太平	九龍倉碼頭	上午
越南（客）	VIETNAM	歐洲	法郵	九龍倉碼頭	上午九時
烈打隆（貨）	NEDER RHONE	歐洲	渣華	九龍倉碼頭	下午二時
君川丸（貨）	KIMIKAWA MARU	日本	太平	A 廿六	上午
東方銀河（貨）	EASTERN GALAXY	馬尼剌	美邦	A 九	上午
亞堅那士（貨）	ASCANIUS	馬尼剌	太古	A 二	中午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
嘉連那利（貨）	GLENARTNEY	歐洲	怡和	A 廿三	上午
漢堡（貨）	HAMBURG	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
萬曉士吉（貨）	VAN HEEMSKERCK	非洲	渣華	A 卅三	下午
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	日本美國	美邦	A 六	上午

郵件

平郵：澳洲、紐西蘭、菲濟：信件下午三時，包裹下午三時。婆羅乃、沙巴：信件下午六時，包裹下午五時。台灣、日本：信件下午五時，包裹下午五時。新斯達黎加、牙買加：信件上午十一時，包裹上午十一時。印尼：信件正午，包裹上午十一時。法國：信件正午，包裹上午十一時。非律賓：信件下午五時，包裹下午四時。

明（一）日（星期三） 空郵：埃及、比利時、荷蘭、德國：信件下午五時，包裹下午四時。葡萄牙、丹麥、挪威、瑞典：信件下午五時，包裹下午四時。馬來亞、北婆羅洲：信件上午十時，包裹上午九時。

美華碧琪輪 M.S. "MARTHA BAKKE"

十二月五日落貨 往石叻、庇嚨及澳洲西部福利文杜埠 即日下午啓行

寶號付貨請向本公司下列各部接洽：船務部、貨倉部、提單部……

鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

印華輪船公司 The Indo China S. N. Co., Ltd.

東雄 往石叻、吧城、新加坡 十二月九日收貨十日開行
東月 往岷埠、宿務 十二月二日收貨三日開行
恒生 往山打根 十二月十一日收貨十二日開行
法蘭斯德 往曼谷 十二月七日收貨八日開行
浩生 往山打根 十二月十一日收貨十二日開行
東雄 往大阪、神戶、名古屋、橫濱 一月廿八日收貨廿九日開行

總經理怡和有限公司啓

日日班期 獨此一家 噴射客機 直航 馬來西亞

本日 下午二時三刻 飛吉隆坡 星加坡

亞西來航空公司 電話：六六二二二一

澳洲國家隊果不濟　首敗于港隊　今戰AIK

加插流浪對抗青年軍聯隊

【本報訊】澳洲國家足球隊，昨日在港澳瑞三角足球賽次仗，以零比一受挫于香港代表隊後，今晚八時，再出師政府大球場，與瑞典AIK對抗。此亦為是次三角足球賽的壓軸戰，誰是盟主，於後即告產生。正本戰上演之前，先加插一場表演賽，由青年盃賽冠軍隊流浪對青年軍聯隊，定下午六時半交鋒。門券收十元、八元、六元及三元五角，今晨上午時開始，仍在香港大會堂，九龍花墟球場公開預售，下午五時半起，則在大球場門沽。

由于香港、澳洲在三角賽均已敗一仗，因而今天瑞典AIK出戰澳洲隊，不論勝負，均可奪標。要是AIK敗于澳洲的話，便三隊積分相同，冠軍誰屬，採抽籤方式決定。

瑞澳的兩隊，客軍，今夕在港之鬥，為香港球壇之盛事，而此戰亦為三角賽冠軍決定性戰事。瑞典AIK隊抵港後，於本月廿五日出戰，以五比二挫香港代表隊後，瑞典腳會赴澳門，惟回港以後，仍先份休息，因而今晚在港再度出師，頗佔以逸待勞之利。澳洲隊則於前日抵港，昨晚會與港隊比賽，經過苦戰，以零比一受挫，士氣難免遭受挫折。以疲敝之兵，當新銳之師，澳洲隊恐難免吃虧。況且瑞典腳身材氣力均不弱，作戰方式，較為靈活，雖首仗之射門腳頭，似屬稍差，而場地未熟，為主要因素，今後再度出師，則已摸熟地形，而澳洲隊昨仗之作戰方式，亦被瑞典AIK隊教練看清楚，自能針對實況，以作破敵之部署。及觀澳洲隊，則對於敵情，尚乏正確之計算，故對於戰術運用，亦須於今夕臨場時，隨機應變。故此三角賽之整個形勢，頗有利於瑞典隊，AIK隊勝算甚高。

澳洲隊射門乏術　零比一敗于港隊

全隊演出腳下功夫僅平平

【本報訊】香港、瑞典及澳洲三角足球對抗賽第二仗，昨晚香港代表隊，以一比零勝瑞典國家隊，此乃上半場的紀錄，下半場雙方兩無所獲。

澳洲隊昨晚用原定陣容應戰，香港隊的人腳，與對瑞典AIK時略有出入，以梅永達把關，寇利士調踢右輔，麥拉倫掛帥，並補入李炳松為右中衛。

從澳隊昨晚的演出，給予本港球迷的印象，決不是一支勁旅。他們的球員，腳下工夫多屬平平之輩，不論盤球技術，射球技術，均非上乘。不過，澳隊卻具有高昂的戰意，力拚不疲，頭球又優於港隊，故能搶得中場優勢，大部份時間都向港隊進攻。即因腳法差，沒有聯絡，致埋門之術，雖然他們射門不甚強，每有機會即行射門，可惜臨門一腳失準，成為無的放矢，間接替港隊解圍，此也是澳隊攻勢多，而要吞白鴿的原因。

就個人演出言，以門將羅琪最佳，位置好，身手靈活，港隊有多次角度美妙的射門，都一一給他化險為夷。此外，右中衛屈其士，右輔晏達生，各具腳法，表現也不俗。

香港代表隊的演出，顯然比敗于AIK時為遜色，但全隊踢來，卻是守衛優于前鋒。他們仍能在時被客軍圍攻的劣勢下，以一比零獲勝，關鍵就是能夠把握得住那僅然的埋門機會。

由于港隊兩員翼衛都過于退後，中場被使給客軍搶去。不過，港隊守衛採取的密集防禦的戰略，卻甚為成功。梅永達、駱德興、李炳松演出尤佳，因此，雖不時陷于挨打，依然得保不失。

港隊的前鋒，形同各自為戰，因而攻勢大多時都輕易給客軍守衛截退。雖然何祥友仍演出不錯，但為了常常回防助守的緣故，威脅亦略打折扣。

像昨仗的比賽過程，簡直就是緊張有餘，精彩不足。據說港隊所射入奠定勝局的一球，寇利士已越位在先，若然則昨仗和局為合理。

因為香港代表隊的叫座力弱，昨天大球場的觀眾，僅得八千七百多人，收入二萬八千餘元。如單以昨仗計算（每場給澳洲隊包銀一千鎊），足總就入不敷支了。

華聯女子擊敗西聯

華聯對西聯的女子足球序幕戰，在輕鬆愉快的氣氛下進行，觀潤別數，月後的華聯又有了進步，不但個人球藝有了進展，亦能打出很好的攻守陣型，全場佔盡上風。中鋒陳紫筠，首先打開紀錄，左輔黎秀娟單刀建功，上半場華聯以二比〇佔先，下半場西聯落力反攻，但終因技遜一籌，而無法打破光蛋。梁秀媚再射入一隻十二碼球，而以三比〇淨勝西聯，要不是西聯門將威廉絲把關出色的話，西聯當不止負三球之敗。

·陳錫祥被阻· 香港代表隊，昨晚勝澳洲隊。圖為香港隊陳錫祥（白衫者）正起腳射門時，為澳洲隊中堅賴斯（左）單刀赴會，將球剷去的鏡頭。

麥拉倫衝射入　華聯先開紀錄

正本戰即將上演，澳洲駐港商務專員在足總主席莫慶與副會長李福樹陪同下，步入球場，與雙方球員握手。

兩陣對峙，客軍發球先攻，一分鐘，屈其士即射高出。港隊揮軍相向，三分鐘，何祥友傳交空擋，寇利士直綫送前，李國強快馬加鞭，底綫近射，羅琪站位得宜，立予接牢。客軍不斷壓境，頻頻發炮，開場十分鐘內，不下叩關十次之多，但多是浪射，毫無威脅。港隊於十二分鐘追獲角球，李國強右角踢出，寇利士施射被擋，陳錫祥斜叩越出。一分鐘後，客軍攻入主隊後衛，莊士敦插入底綫立即斬中，和倫接應開弓，越楣少許，頗為危險。

繼續糾纏，迄十八分鐘，何祥友大腳遞前，陳錫祥單刀直入，賴斯斜綫不放，當陳錫祥近門欲射之際，賴斯及時剷球解圍。

廿五分，何祥友盤球而入，剛抵禁區，立即轉身抽射，去勢頗疾，羅琪撲右接救，失而復得。

，麥拉倫接到何祥友傳球，發力叩射，又為羅琪沒收。過了四分鐘，李炳松遠途士達入區內，包抄得宜，一腳勾消。

雙方錯誤紛紛，戰情沉悶，迄廿七分，客軍彼臣快腳斜射，晏達士飛身頭頂，偏出少許。廿八分，客軍捲土重來，晏達士發力叩射，梅永達撲截倒地，晏達士再射空門，駱德興以身解圍。廿九分，客軍莊士敦退下火綫，由麥美燦入替補軍。悶戰至卅二分，主隊策動進攻，何祥友妙傳空檔，寇利士近門勁射，羅琪奮勇撲出，麥拉倫見機衝門，一射入網，一比〇，香港打開紀錄。

港隊繼續出擊，數分鐘後，李炳松遠程輸送，李國強挑球中擋，麥拉倫單刀施射，羅倫及時搶出化險為夷，上半場結束，港隊以一球佔先。

休息續戰，客軍猛烈反撲，三分，麥美燦與彼臣近門得機，但不善把握，輕輕放過。

來往十分鐘，彼臣右路傳入，麥美燦底綫斬中，晏達士跳起頭頂，梅永達托球出界。

主隊揮軍進攻，廿分，麥拉倫盤球深入，滑倒區內，李國強近上勁射，地波甚妙，但被客軍門將撈出，負一角球。

客軍久攻不下，廿二分，主隊捲土重來，

客軍埋門屢射不入

繼續纏戰，廿七分，何祥友施放冷箭，羅倫手快托出，負一角球，李國強右邊吊出，客軍門前展開混戰，皮球推來頂去，主隊無法把球踢出，而客軍亦無力把球攻入網內，簡直一塌胡塗。

客軍在卅分鐘前後，大舉圍攻，但亦無法得越主隊雷池半步，彼臣近門得機，亦告踢空，無功退下。

不久，客軍又起攻勢，屈其士區內頭頂，梅永達手快接牢。

客軍繼續反攻，主隊密集防守，迄四十三分，客軍獲得角球機會，晏達士吊出，轉戰中，麥美燦一射沖天。不久，戰事結束，客軍雖佔到全場攻勢，但卻被港隊以一球氣走。

雙方佈陣如下：

（澳洲國家隊）

羅琪

曲琪　施發

屈其士　賴斯　曉士

杜達　和倫　莊士敦（下）麥美燦（上）　晏達士　彼臣

（香港代表隊）

梅永達

黎寶忠　駱德興

梁金耀　龔華傑　李炳松

陳錫祥　何祥友　麥拉倫　寇利士　李國強

瑞典與澳洲隊陣容

（瑞典AIK）

領隊：L尼路臣、尼白、教練：H卡路臣、隊醫：士打白。

侯路特

史丹堡　蘇登白

韋士白　漢明　晏勒

R顧力普　B千路臣　奧路臣　T顧力普　孔白

後備：龍特、彼得臣、尼路臣、尼路賓臣、佐士臘。

（澳洲國家隊）

領隊：畢賓鐵、教練：謝利沙。

羅琪

曲琪　施發

屈其士　賴斯　曉士

杜達　和倫　莊士敦　晏達士　彼臣

後備：羅拔士、洗富樂、布列治、勒路、施利、介路士、許石、吳克利、麥美燦。

香港隊密集成功　澳隊敗在埋門差

聞名不如見面，澳洲國家足球隊，在金邊參加世界杯賽後，回程在香港與AIK、香港作三角賽，昨宵在大球場和香港隊挑燈夜戰，結果澳洲隊以〇比一敗陣。

澳洲之敗，可能有多種因素，至於技術水準，則與香港同一級，不會比香港為高。雖然香港以一比〇取勝，但不能以成敗論英雄，蓋因澳洲上下半場均佔七成攻勢，祇是敗於不能射入。

分析澳洲之之敗因，就是基本技術訓練不夠，腰硬腳硬，腳法比不上香港好，個人技術平常。還有埋門一腳欠工夫，很多門前機會不能射中，雖有極多攻勢，仍難免不敗。

不過澳洲隊自有其好處，搶球頗有工夫，同時人高頭球有利，此兩點確較香港佳勝。

全隊中有些「單踼馬」球員，他們祗擅用一條腿，正如九號中鋒莊士頓，上半場中路埋門得球，如用左足即能射入，但他左足拖向右足去射，但在一拖時，已為港隊一腳勾消矣。

香港之勝，勝在所用戰術以守為攻，上下半場，皆採半密集防衛，兩翼衛以保守為主，既然保守，不能助攻，至有捱打狀態。同時客軍缺乏破密集之方，加上駱德興，黎寶忠一腳破壞來得兇，每使客軍鋒將有所顧忌，故見到客軍傳球入禁區，而另一鋒將抽射時，連球也踢不中。更不時門前馬前失蹄跌倒，客軍既無破密集之方，當然香港有驚無險。

客軍是打四二四戰術，但腳下並無細膩工夫，惟有靠較為合作的地波傳球攻入，故見中場傳得很好，但遇到密集，便無法再進。

客軍確是歐洲打法，一切射球，均在禁區界線之外，此為歐陸的射門戰客，可惜客軍射門全無工夫，十射十未中，而射出之球更不能壓低，變成與腳打飛機，而未射中球門。

港隊以守為攻，密集突擊為戰術，上半場港隊最先李國強一次攻勢後，便由客軍壓着打，打足十分鐘，射球不下十多次而未射中，十分鐘後再反攻一次，二十分鐘及三十分鐘內港隊所得攻勢共四次之數，而客軍在此時間內，射門總有三十多次之多，但無二射正球門，真是罕見。

不過客軍的守力比攻力強，守門羅琪反應快，動作迅速，同時搶位極佳，如非羅琪打得好，客軍失球，何祇一隻。

客軍中堅顧斯一左前衛屈其士一右前衛晏達士，在澳洲隊中算是能守能攻的球員，不過鋒將技術太差，埋門一腳，實和本港青年軍差不了幾許。如果昨賽四十多次抽射，抽正一腳球門，也不至打敗仗。如此國家隊，當然遜職業性的北韓隊也贏不了。（羅火）

佛教學校運動大會　香港佛教聯合會主辦的全港佛教學校第二屆運動會。圖為名譽會長李會桃頒獎與全場個人冠軍李傑成。

佛教學校陸運結束

李會桃主持頒獎

香港佛教聯合會主辦，香港佛教學校第二屆田徑運動會，昨日上午，在南華體育會球場開幕。參加學校十八間，學生二萬餘人，運動員七百餘人。大會名譽會長李會桃夫婦，總裁判士維，體育總監，會長後可大和尚，副會長黃允畋，大會主席覺光法師，副主席陳靜濤，總幹事黃國芳校長，副總幹事黃應蘭校長主持典禮。東南亞各國華僑人，越南、菲律賓、馬來西亞及星架坡等四個代表團，亦由台灣轉程來港觀禮。各佛社僧尼居士，佛校校長，聯校參加。聖約翰救傷隊担任衛護，桃源影業公司担任攝影。李會桃與覺光法師，分別致詞，勗勉有加。四時比賽完畢，頒

迎戰新加坡隊　華聯陣容選出

【本報訊】下月九日與新加坡足球隊作表演賽的華聯陣容，華人足球聯會遴選小組昨日選出如下：

領隊：蔡國楨，教練：黎兆榮，隊長：姚卓然，副隊長：張子岱，隊醫：梁少帆。

黃文偉（愉園）、莫振華（元朗）、郭錦洪（南華）、姚卓然（東升）、張顯剛（星島）、林尚義（元朗）、張子慧（星島）、駱北（東方）、張子岱（星島）、陳輝洪（東昇）、黃志強（南華）。

後備：梅永達（東昇）、駱德興（東方）、郭有（東方）、李國華（東方）、李國強（愉園）、陳錫祥（南華）、何祥友（南華）。

韓日分捷　亞洲籃球賽

【吉隆坡廿九日法新社電】今晚在此間舉行的第三屆亞洲籃球錦標賽，南韓以一零四對六十四擊敗印度；日本今晚以七十九比四十二擊敗新加坡。

愛史組獲晉級　阿麥組亦告捷

維多利亞雙打賽

【澳洲．墨爾砵廿九日路透社電】於今天在此間舉行的維多利亞草地網球雙打賽中，愛默生和史迢勞，以六比四、六比三、六比二，擊敗傅利沙和突跛，而贏得第三週勝利。美國名將阿樹和麥文傘斯，亦以七比五、六比一、六比四，擊敗澳洲雙將愛廸生和廸克爾。

馬經

晨操摘述

郭子猷復出的機會

·陶樂駿·

週末賽馬，郭子猷的座騎機會如何？頗為廣大馬迷所矚目。本週各駒的準備工夫，大部份均足，分場形勢頗為均勻，郭子猷有幾場馬姑無論勝負，但必為大多數人捧場，然而，在對上的一次賽事，梅道登連場有熱門馬，結果祇勝出威望與福照兩場，其餘雖力拚亦難如願。因為分場的對手太強，本週末，郭子猷亦有連場熱門馬，第一場泰山，第二場得意或漢驅，第四場光亮，第五場幸勝，第六場馬亨，第七場快樂名雖，第八場美人兒。

頭場的泰山因場面混亂，少人支持信心，馬已進步，清爽活潑最宜謀半希門。泰山的準繩性雖不可靠，但上次走同季席，在馬多場合眼花撩亂之後，有實力的馬，必然力拚，而且在低班的邊緣，四四馬均有捧場人，泰山既有進步，值得少捧。

第二場的得意新近掉班，對手均強，並不如快馬的超卓；第四場光亮，對手雖單純，但有進步神速的偉崙，勁態閃縮的好得，全程夠快的多利來，因此，光亮雖屬三甲之材，惟不能言穩。

第五場的幸勝，同場有姻惡也是郭氏的舊座騎，而且同廄，但以路程而言，幸勝較為適合，胡氣勃勃，只有對倍的賠率，仍足以捧場；質新的金將與近期有三段以上高速的火箭輪，亦有票數，論實力，幸勝仍高一籌；第七場的快樂名雖，對手太強，未易言勝，第八場的美人兒，勇態進呈，仍是熱門的爭勝者。

露斯靭力勝騰達

第六場第四班一哩二五，形勢頗似複雜，但細意分析之下，有過半馬匹靭力不強，質新的金星、露斯，較為有利，而馬中騰達，好利、馬亨、昭景而至飛碟，均有靭力，騰達與露斯均為林國樑的座騎，近期勝途微有蝸息，狀態反覆，不甚可靠；露斯過去初勝短途，不少人的觀點以為是短途馬，但多操一哩，勝短途時起步順利，又逢秀麗起步失機，故能沿內欄爭勝，入直路時秀麗在中欄陣後，損失些少馬位，本季初期，露斯多試一哩，後勁甚強，此次走長途，有突襲機會。

馬公爵短速夠快

梅道登此次的座騎不多，全日實力較佳的是第二場的馬公爵和尾場的大膽。馬公爵上次出同程六化郎四十碼放頭直窟，近終點時百碼敗於後上的明心，目前編在第四班，由梅氏出策，因鄉棣池有黑旋風，無暇策頭，論馬的性情，較為乖巧，起步可以節節爭先，負一四零磅有利，可望直放到底。此場對手均強，前幾駒如得客，黑旋風、勁王、神速廣大，故有佳態，而馬公爵從來未打開勝利之門，此次機會不俗。

貴客如欲用"白牌"蘇格蘭威士忌
餽贈海外各地親友，敝行可迅速代為交到
送往各地區之價目表
請向敝行領取或採詢，定當奉告。

總代理：屈臣氏有限公司
香港歷山大廈　電話：二三五九〇四
九龍加拿芬道大廈　電話：八五五四五〇

第十二屆澳門格蘭披士賽車大會

鄧祿普

再次榮獲

格蘭披士大賽車冠軍

ACP杯賽冠軍

普通車賽冠軍

全世界賽車專家均採用 鄧祿普

DUNLOP TYRES

鄧祿普橡膠（香港）有限公司

香港公主行207室　電話：222096

新永福

椰樹牌

驅風油

各大藥行均有代售

新永福藥行發行

大量吸納外國資金 有助本港經濟繁榮
政府維護銀行業早已下大決心 藉以加强外國人士對香港信念

【本報訊】近數年本港由於部份工商業發展過速，及資金過份集中於地產物業，以致前塲不景氣持續一年之久，迄今還未能消散，但經濟界人士，大多數都認爲這是一個調整的過渡時期，本港工業經過十餘年來的奮鬥，已奠下良好的基礎，各種工業品在國際市塲享有盛譽，今後若大家能改變作風，本着穩健策略去做，實不難把目前的經濟頹勢扭轉，轉向康莊大道前進。

不過，在調整時期，有不少冒險投機國家固然焦頭爛額，而一般經濟脆弱根基較淺的小廠，也難免遭受淘汰。

銀行界人士則認爲本港在短短的十餘年間得到今日這樣的繁榮，實由於工業不斷發展所致，因工業擴展，就業人多，間接影响各行商業繁盛，另一主要原因，則爲第二次世界大戰後，本港局勢特別安定，外地資金有不少逃來香港，連海外華僑也有不少在港置業收息，在過去有一較長時期，本港地產物業界特別好景，也由於人口激增及外資大量流入本港所致。

目下本港八十一家銀行存款，共計有六十多億元，其中外國資金幾佔四成，最近印尼及菲律賓等華僑，還有不少資金繼續逃港，暫存於銀行，而鄰國的殷商巨賈，集資在港開設銀行者亦多，所以本港的經濟繁榮，部份是得外資之助，因外國資金流入本港，除了部份買入地產，股票外，投資於工商業者亦爲數不少，近因地產市道呆滯，工商業衰落，故新注入的外資，大部份祇得暫存於銀行，等待時機發展。

本港政府爲使外國人士對於本港的信念不致動搖，所以無論如何，也要全力維護銀行業，不容再有擠提情事發生，這是早在今年年首廣東信託商業銀行宣布停業時所下的決心，而非由今日始，政府有了這一決心，無異給各中外銀行存款客戶一顆定心丸，因銀行業安定，不但不會令到資金外流，反而可繼續吸入外資，這對於本港工商業復興，扭轉目前的經濟頹勢，實有很大的助力，所以各界居民，大家應要冷靜一點，留心觀察，不應輕信謠言，自相驚擾，目前所可慮者，則爲大陸貨向本港賤價傾銷，大量套取外滙，直接間接影响各行工商業，及妨礙本港的經濟繁榮，政府當局對此應加以注意。

澳增金証費 金市走勢穩
美電美鈔市況牛皮

【本報訊】外來游資，未曾投入黃金市塲，故金市前途，仍待變化，什行籌碼緊俏，有貨無賈。

週一，外圍金鈔無報價。前市（週六，廿七日）：倫敦及紐約賬鈔，均分別漲二，八〇二五，倍老士滙二，八〇三三。倫敦金價二五〇司令五便士點七五，賦洲金價三五·一一｜三五·一三，瑞士金價三五·一二，貝魯特金價三五·六三四，曼金價三九·三。

昨市，美電按五·七三七五（昨市），通天單按五·七三二五，加單按五·七三二五。日元現貨一四八｜一四七·八七五，期貨按一四七·五，平息。現宋一·四四八五，期宋按一·四五，平息。大鈔五·七二七五，細鈔五·七二二，期鈔按五·七二，平息。

K金頭盤開高價二六三（前收市二六二·八七五），隨升二六三·二五（早市收市亦此價，金市迄十時又一分才開盤的），加息一角，上牌現貨交收三百司兩，易水乙式。午市頭盤二六三·二五，尾盤二六三·二五，最高二六三·二五，最低二六三，全日兩市共有起跌·二五（呆穩）。

白金片升後小回，報一〇九元（英片，每司兩計），及一〇五〇元（日片，每司兩計）。

下年度，澳門黃金入口證，該繳餉銀如下：每年銷額一百廿萬安士，繳餉八百零四萬元（葡幣），並一次過捐出慈善費四萬元（葡幣），每安士計繳六元七角（葡幣），超過一百廿萬安士，每安士繳八元，再超過一五〇萬安士，每安士繳九元（按：一九六三年前，每安士僅繳餉三元，本年度，每安士五元，繳餉，習慣稱入口證費）。

新加坡當局宣佈 若干物品入口仍須領証

【本報訊】據本港所接獲消息，前由新加坡當局宣佈須領特別入口証的若干物品，如現成窗門及膠鞋，已不再受此種限制。同時亦已宣佈有若干物品仍受入口限額及配額限制的約束。

包括在該名單內者有下列各項物品及依據一九六四年入口商核准入口數目而定的配額：火柴，百分之一；內衣，百分之十；鈕及掛鈎，百分之六十；賤金屬製之螺栓，搭鈕及鉸鏈，百分之六十；賤金屬而適用於家具門，樓梯，窗，百葉窗，車身，馬具，櫃箱及小箱等物使用的配件，百分之八十；軟鋼條，百分之一百二十；及麵粉，百分之一。

此外，列於此項名單者尙有元實，其配額爲一九六三年入口商核准入口數目百分之十，及味粉與米粉，此兩者的配額尙未公佈。

一九六四年本港輸往新加坡此等物品的價値有如下列：火柴，十一萬五千七百五元，內衣，非彈性膠質，惟棉質例外，針織或鈎織者，元十九萬七千四百九十七元。棉質內衣，非彈性亦非膠質，針織或鈎織者，七百八十八萬三千六百九十五元，鈕及掛鈎，三十八萬六千七百零九元，賤金屬製螺栓，搭鈕及鉸鏈與用賤金屬製成而適於家具門，樓梯，窗，百葉窗，車身，馬具，櫃箱及小箱等物使用的配件，一百九十一萬六千三百三十元，軟鋼條十一萬零六百四十二元（鐵及鋼條）。麵粉，十三萬四千六百十元，元實，六十三萬二千零四十元，味粉二百五十二萬七千八百四十九元，及米粉，一百七十八萬三千五百十四元。

本港金融行情表

民國五十四年十一月廿九日

九四五K金	
開市	263.000
收市	263.250
最高	263.250
最低	263.000
期鈔	
開市	5.72
收市	5.72
最高	5.72
最低	5.72
現鈔	
大鈔	5.7275
細鈔	5.72125
日本紙	
開市	147.50
收市	147.50
最高	147.50
最低	147.50
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.7375
最低	5.73675

通天單	
最高	5.7325
最低	5.73125
雜幣	
加拿大（大）	5.3175
加拿大（細）	5.3075
大坡紙	1.858
細坡紙	1.853
新勞啤（百計）	72.00
葡幣（每元）	.98
人民幣（大）	1.60
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.01
雜鎊	12.72
印尼幣（千計）	.22
台幣（千）	134.00
台滙	135.75
寮幣	1.00
泰國紙（百）	27.20
西貢紙（千）	37.00
法郎（百）	116.50
瑞士紙（百）	132.00

米市交投疏 成價略扳硬

【本報訊】昨日雖然週一，米糧市況交投仍疏，正式開盤成交者僅得四十包左右，所成價格，因受產區報漲的影响，每担扳高三、四角。茲將是日成盤價誌錄如下：泰國皆地圖大米每担成五十八元，紅地圖大米五十七元二，紅鳳舟大米五十六元四，丨膠米碌四十二元七，夾大糯米六十三元，糯碌五十一元，大陸洮字絲苗六十元一，宇字絲苗五十九元一，玻璃齊眉五十八元一，無名粘五十九元三，油粘六十元。

分發世界各處
本港紡織業小冊子

【本報訊】有關本港紡織工業的彩色小冊子，已於昨出版，以供在世界各地分發，該書稱爲「香港紡織業」，共有四十四頁，係由政府新聞處代工商業管理處編印，共印三萬份，分發工作則由工商處出口促進科負責。

該小冊子共分多部，計紡紗、織布、加工與製衣、工資、工作待遇與工會，機械與工廠，管理與訓練，研究與發展，生產與水準，及本港紡織業前途等。另有一部稱爲「香港及其問題與成就」，則顯示本港如何因其工業經濟而繁榮，而紡織業則爲本港工業經濟的基礎。小冊子共有彩圖三十一幅及說明紡織業各種情形的圖解十五幅。

工商界

越向港採購貨物 已陸續運到西貢
上季出口貨回頭外滙限期用完

【本報訊】南越第四季之援外滙，陸續拋出，正向本港及其他自由國家採購必需物資，至於第三季所批出的外滙，所採購的貨品，則大量運到西貢，以應需求，因此越方物資已不如前之疏竭。

據西貢方面報告：南越一九六五年第三季增加批出之國家所有外滙中，多類貨物已經運到供應。其中包括食品，用品及機械產品等等。全部價値達一五、二六六、五七七點六三美元，似此，多類前此感到缺乏之貨品，現已有以供應。而未來更多國家外滙批准輸入之貨物，尙在不斷運來中，預料不久後，一切貨物均可有充裕之供應。

又越南爲扶助國內工業之發展，工業拓展中心頃繼續努力爲國內工業家盡力服務，在本年十一月十日至十一月十八日期間內，即有多項有關工業裝備貨款，以及對繳納七分五國防負担稅請求等向該中心提出申請，各申請之卷宗並已於十一月十九日開始審查。在發給貨款之同時，工業拓展中心也一方面追收已貸出之款項，在過去約一週期間內，中心所收回之款項達九萬二千餘元。

此外，尙有多項申請投資優惠之卷宗，獲得中心之批准，工業發展中心也曾爲工業家們解決多項有關工業範圍內之難題等。此外，中心並在研究多類工業生產之推展計劃，俾有利於工業家們於此後依循作投資生產。

關於使用由今年七月一日至九月卅日期內輸出的次要貨物所收得的百份廿五外滙，以輸入各種貨物，越經濟部頃告知輸入貨物的期限由本年十一月十六日起計，以六個月爲期，倘超過六個月期限，其外滙當然不獲使用，取消後不得申請補發。

値得一提者，爲鼓勵各種次要貨物之輸出，所以政府已採取新法，將此輸出所收得的百分廿五，用以輸入各種由經濟部規定的貨物的名單。

多種港貨 輸星限額

【本報訊】新加坡於高築關稅壁壘後仍有一部份貨品限額輸入，據悉：新加坡當局以前所宣佈需領取特別入口執照之製成門窗及膠鞋等物，現已不再受此規定所限。同時宣佈新加坡當局仍需領取特別入口執照的物品及其數額。以下爲此等物品項目及其配額，配額數目乃根據一九六四年所批准的入口數字：火柴百份之一，棉質內衣百份之十，門鎖掛鈎百份之六十，粗金屬栓門螺釘等物，百份之六十，適合於門窗家俱等物用之粗五金螺絲釘鈎鎖等物，百份之八十，鋼門百份之一百二十，麵粉百份之一。包括在該項目內者，尙有奕碌，其配額爲百份之一，乃根據一九六三年之入口數字計算，另有奧丸粹米，其配額尙未公佈。

本港在一九六四年間輸往星洲之各項物品價値爲：火柴十一萬五千七百五十元，無彈性編織內衣物，二十九萬七千四百九十七元，無彈性棉紡內衣物七百八十八萬三千六百九十五元，門鎖掛鈎三十八萬六千七百〇九元，適合於門窗家俱等物用之粗金屬螺釘鈎鎖及其他粗金屬栓門等物一百九十一萬六千三百三十元，鋼門十一萬〇六百四十二元，麵粉十三萬四千六百十元，奕碌六十三萬二千〇四十元，奧丸二百五十二萬七千八百四十九元，粹米一百七十八萬三千五百十四元。

股票市況仍轉靜 行情上落甚微

【本報訊】昨日股市交投仍靜，成交總値七十二萬元，行情築厚互見，但一般上落幅度不大。茲將昨日各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一五三·〇〇	一五三·〇〇	一五三·〇〇	七七〇
（英倫登記）	一五一·〇〇	一五一·〇〇	一五〇·〇〇	一〇〇
九龍電燈	一八·五〇	一八·七〇	一八·五〇	四、一二六
電話	二五·一〇	二五·二〇	二五·一〇	七二五
置地公司	五九·〇〇	五九·〇〇	五九·〇〇	二、四〇七
香港電燈	二三·九〇	二三·九〇	二三·九〇	二、二五八
青州英坭	三八·七五	三八·七五	三八·五〇	三三三
連卡佛	二一·七〇	二一·九〇	二一·七〇	一、六〇〇
怡和（除息）	一〇·五〇	一〇·五〇	一〇·五〇	二、〇〇〇
聯合膠	二·八二五	二·八五	二·八二五	一、七四五
油蔴地小輪	四三·二五	四三·二五	四三·〇〇	四〇〇
和記	九·八〇	九·八〇	九·八〇	四、八二〇
港啤	五九·〇〇	五九·〇〇	五九·〇〇	七〇〇
城市酒店	四·三二五	四·三二五	四·三二五	二、二〇〇
會德豐（除息）	一一·二〇	一一·二〇	一一·二〇	二、五〇〇
信託	一一·九八	一一·九八	一一·九八	七、〇〇〇
煤氣（除息）	一四·〇〇	一四·〇〇	一四·〇〇	一、〇〇〇
橡膠信託（除息）	四·六二五	四·六二五	四·六〇	四、〇〇〇
太古船塢	一三·九〇	一三·九〇	一三·九〇	四〇〇
鋼業	四·〇〇	四·〇〇	四·〇〇	五〇〇
天星小輪	三〇·二五	三〇·二五	三〇·二五	六〇〇
飛機工程	一四·五〇	一四·五〇	一四·五〇	一、五〇〇
聯合企業	五·三〇	五·三〇	五·三〇	二、〇〇〇
電車	二九·八〇	三〇·〇〇	二九·八〇	三〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

油市轉呈堅穩 豬油價格回升
生油豆油市亦轉定

【本報訊】昨日油市，轉呈堅穩，荷蘭豬油大盤價格回升，金楯牌每担扳硬一百四十四元，散盔拆成一百四十六元，黑白豬本月付船花貨每担要價一百卅九元，現貨拆沽一百四十四元。

非洲生油，上週末運到一批，全部是沽花兌現，十二月初又有一批由賣樹熨輪船運來。港市現貨，皇冠牌每担一百六十四元，鑽石牌每担一百六十二元，口口膠每担一百五十七元。

美國日本台灣豆油價格轉穩，美國桶庄綠豆油新備貨每担一百〇四元成出三十桶，日本白皎油原庄桶一百〇二元成出十噸，十二月花貨每担一百〇四元成出六十桶，台灣煉豆油十二月上旬花貨每担一百〇二元，五遲成出五十桶。

星洲椰油現貨有成出，舖庄食用椰油每担一百二十二元及一百廿三元，桶庄工業椰油每担一百一十元。

星膠轉好 價升半仙

【本報訊】星洲樹膠貿易情況，昨日開市買家落行轉增，交投較前暢旺，價格亦見扳挺，普遍比上週收市時提高了半仙。

據此間貿易商昨接新加坡來電稱，星洲膠市因買家稍吸增加，做勢較前暢好，計一號烟膠每磅由叻幣六角九仙升上六角九仙半，二號烟膠由六角八仙半扳進六角九仙，三號烟膠由六角八仙躍上六角八仙半，供比前扳高半仙（以上均屬十二月份花貨已落水價計）。

趕製本年度輸英布匹 織布業畸形旺盛
英國市場棉織品銷路好轉

【本報訊】本港織布業出現畸形的生產旺盛狀態，甚於一般布廠趕製輸英的布匹餘額，顯得十分忙碌。有些製衣廠雖欲向布廠定織十二月交貨的布匹，布廠亦表示未能接受，須待輸英趕製完畢後，方能接受製衣廠的訂單。

據織布業業內人士指陳：現在很多布廠日夜開工，趕製輸英的布匹，因爲本年度英國的餘額不能展期使用，其中一部份布廠已接入英國訂單，原定明年一月付船的，亦要提早織製，以便爭取本年度輸出的實績紀錄。估計十二月份輸往英國的布匹，將會達到二千萬碼，比十一月份輸往英國的布匹還要多五百萬碼。

最近英國市場棉織品銷路已告好轉，但英國客商向港訂購成衣現在落單的，如果在本年底付出，時間已難趕及，因爲製衣廠接入訂單須要購入布料方能開工，製衣廠不能像布廠可以織成布匹入倉待貨。最近有人傳說英國客商有幾位到港，欲向製衣廠購買現貨，據製衣業業內人士表示，這是不確實的，這是有些洋行故意放出空氣，志在壓低輸英成衣的價格。至於英國客商向港訂購布匹，現在落單而要十二月底付船，時間上亦不容易安排了。職是之故，英國市場棉織品銷路雖然好轉，但向港落單訂購，亦要明年一、二月付船的，本港廠家方能接受。

刺激港市扳硬
台灣砂糖新貨少到 古巴幼砂訂價報漲

【本報訊】砂糖市昨日又告扳硬，甚於台灣特砂少到，大陸砂糖大盤價格撓高，又値古巴幼砂訂價報升，故本港市塲現貨亦受到影响。

據糖業人士指陳：大陸粗花粗砂大盤價格每噸撓高二十元，即由四百一十元撓至四百三十元，古巴幼砂訂價亦漲升，每噸由廿七鎊半升至廿八鎊半，因此本港市面現貨亦受到影响，隨而扳升。

台灣特砂新貨少來，是造成大陸砂糖提高價格的原因，過去台灣特砂與招花砂相差不過三幾毫，但最近兩種砂價很接近，每担相差五元餘，實在是特殊現象。

昨日台灣特砂近期花貨有十噸沽出，碼頭交貨每担成三十一元。市面現貨每担沽卅元。

招花粗砂市面轉手貨有十五噸沽出，每担成廿五元五毫。

古巴幼砂市面現貨有十噸沽出，每担成廿九元二毫，十二月至一月份到港花貨要價廿九元。

紹榮高拉力竹節鋼筋

紹榮高拉力竹節鋼筋

大量供應，價値比同質外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂量不足或船期阻誤之弊，用量比普通元鐵節省百分四十，柱陣減細，樓身減輕。任何花式皆備，且可隨時添補調換。普通圓鐵同樣大量供應

出口交貨快捷　歡迎外埠代理

紹榮有限公司 鋼鐵廠

寫字樓：中環怡和大廈九樓　電話：二二四三六一　二三〇五八
廠址：將軍澳　電話：八二九一九四　二一九九

永華
今天仍映 山東雜技馬戲片 齊魯英豪
今公餘：八大盜　今早：閻羅殿府　下期：艷遇

工商日報
資格夠老 消息快確 言論公道 出紙多張 祇賣一毫

太平 北城 環球 油蔴地 平安 多寶
最後今天
女賊金蝴蝶
神出鬼沒矯若游龍。足智多謀夠晒威風
有娛樂性。富人情味。男女老幼皆讚好戲
丁瑩 朱江 石堅 雲嫦 俞明 駱恭
嶺光出品 佳片標誌
監製：黃卓漢　導演：莫康時

金星
即日最後四塲 女賊金蝴蝶
今天公餘塲 紫色山龍虎門
今天公餘塲 玉屏風
明日正塲首映 玉女英魂大結局

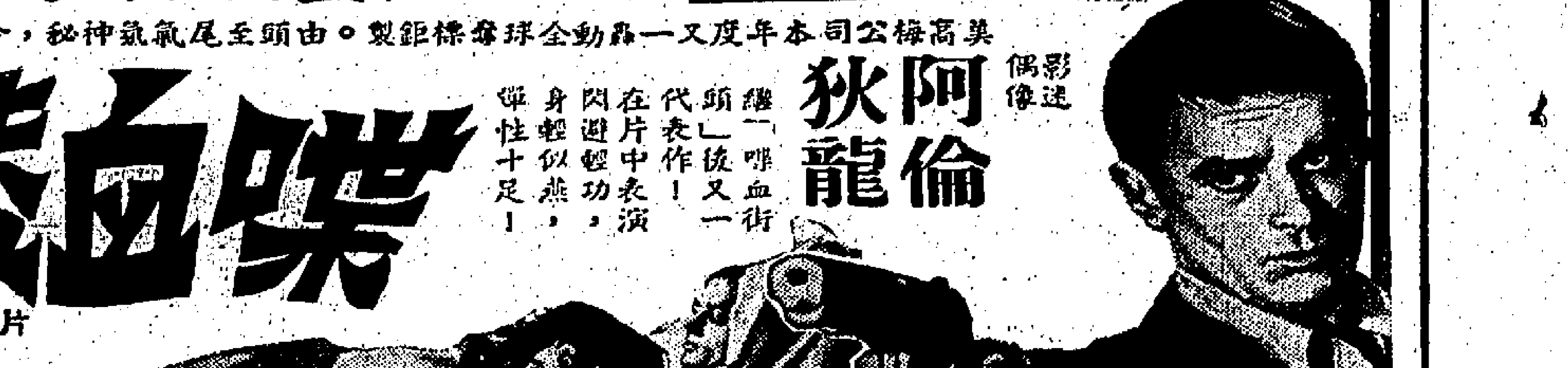
英京
今早十一點塲 美人如玉劍如虹 林家聲 羅艷卿
今天五點半公餘塲 廣告皇后 桃麗絲 七彩
今塲後映止 王女英魂上集
明正塲映：下集結局
明天早塲：三難新郎
明五點半：德州四傑

利舞台 樂宮 兩院今天重映「軍令如山」啓事
美商梅公司參加康城電影節獲獎巨片「軍令如山」「THE HILL」，題材出俗，故事新鮮，前次在本港上映，備受歡迎，各界一致予以好評，對主角辛康納萊之改變作風演出，更加推崇備至。惜當時未能延長映期，致向隅者衆，現逢其會，今重映一天，向隅觀衆，切勿失諸交臂，錯過此電影之里程碑，是幸！

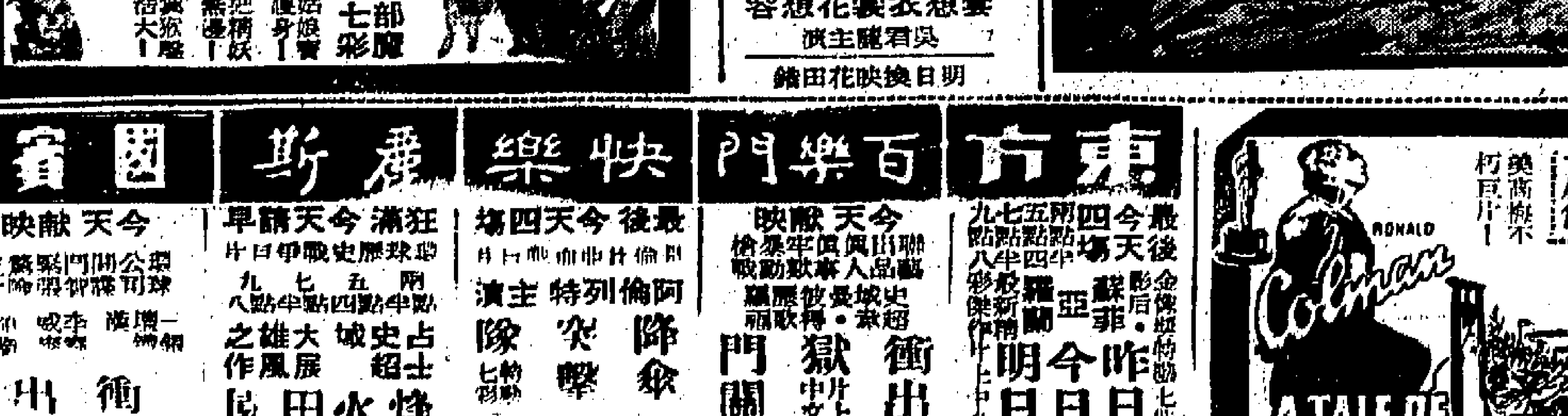
二院早塲 仙樂12點半「紐約殺人王」 倫敦12點四「鐵金剛賭城擒諜」

倫敦 仙樂 兩院續映
邵氏發行 間諜片王
倫敦加開十二點四
昂然進入第34天映
猛片紀錄 第二月映 觀衆逾七十萬人次
映期無多 欲看從速
三院時間 五點四 七點半 九點八
荷斯賀滋保 施維亞歌仙娜 主演
鐵金剛賭城擒諜
THAT MAN IN ISTANBUL

利舞臺 明天隆重獻映！
全部激烈緊張！劇烈的行動！爆火的戰鬥！高度刺激！
美高梅公司本年度又一轟動全球標傑巨製。由頭至尾氣神秘，分分鐘奇峯突出，驚心動魄。
影迷偶像 阿倫狄龍 繼「喋血街頭」後又一代表作！在片中表演閃避輕功，身輕似燕，彈性十足！
驚艷枕上 輕憐蜜愛 凌霄閣內 秘密重重
喋血凌霄閣
片上中文字幕！
HAVE I THE RIGHT TO KILL?



皇后 下期獻映 學界特別優待座價
美高梅出品
綠野仙踪
WIZARD of OZ
全部七彩 幻想巨構



中央
今天最後五塲
宮闈艷史巨片 深宮怨 全部七彩
尤敏 趙雷 羅維 蔣光超 田青 聯合主演
今早十一點半早塲 雲想衣裳花想容 吳君麗主演
明日換映花田錯

寶園
今天獻映
衝出地獄門

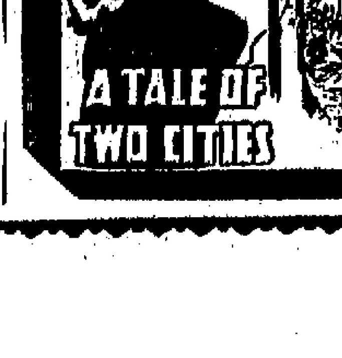
麗斯
今天滿座 狂飆
占士史超域大展雄風之作
烽火田園

快樂
最後今天四塲
阿倫列特主演
降傘突擊隊

百樂門
今天獻映
衝出獄門關

東方
最後今天 昨日今日明日
蘇菲亞羅蘭 馬斯楚安尼

麗聲 皇都 下期獻映 學界特別優待座價
美高梅巨片
雙城記
A TALE OF TWO CITIES
RONALD Colman
郎奴高路文 主演



明天八院聯映
香港 新世界 英京 寶石 明光 城南 麗都 金華 光華
下集情節 高潮迭起 驚險刺激 步步追
玉女英魂大結局
陳寶珠 曾江 石堅 薛家燕 高魯泉 古林 唐迪 容玉意
仙鶴港聯 詩秀 合演

娛樂

法國首席影壇偶像 阿倫狄龍 要做導演

啟鳳

阿倫狄龍自從進軍荷里活與安馬加烈合演一部「喋血街頭」之後，在這七年內給予整個歐洲的婦女，有一般難以抵抗的魅力。阿倫有棕色頭髮，藍色眼睛，他是進軍荷里活的一羣男星中新潮最高的一位，他與女星羅美雪妮戀經過六年羅曼史，而突然與一個西班牙的離婚女子結婚，這是每個影迷都感到奇異的事情。

阿倫狄龍每天的工作是怎樣的呢？這是每個影迷都有興趣知道的問題。

那架黑色的大汽車駛過了巴黎郊區一座片場的大門，法國的首席影壇偶像阿倫狄龍來到，這便是他一天工作的開始。

而拍片工作在正午才開始，狄龍依時到達。他也要求一切有關人員像他一樣依時。他的近作喋血凌霄閣，他也是該片兩位製片人之一。

事實上狄龍一天的工作，遠在他未抵片場之前便開始。每天早上七八點鐘，他已坐在巴黎蒙梭區的辦公室閱讀劇本，寫信及答覆來信和接見許多導演、作家及製片人。這些人都想跟他談生意。狄龍今天已成了影壇最多爭取的人物了。

狄龍告訴人他怎樣與影片代理人波雷創設那間狄爾波製片公司。他說：「我相信從影片賺來的錢，應投回去作製片之用。我的製片方法是提拔編、導、演、三方面的青年天才。你也許說這是我對當前的攻擊，一種新的新潮派。我最終的目的是導演。我對製片的方面最有興趣，所以創設了我自己的一間公司，我更能發揮我的能力。我的目標自然是推銷我主演的影片，但更重要的是盡量拍製好片。我也許是錯誤的，但成功失敗，我都堅持我的意見。」

狄龍是有機會不斷和世界上的第一等天才接觸。他最近認識了因「風流劍俠走天涯」一片而獲金像獎的導演東尼‧李察遜。他說：「他打算拍柯列提的「凱利」。我贊成他的計劃，但說這對我不適合。可是我確想將來跟他合作拍一部電片。我看過了「風流劍俠走天涯」，我認為那是驚人的成就。我相信我們合作可拍出一些好片。」

「喋血凌霄閣」反映了阿倫狄龍對製片的新努力。這是第一部以阿爾及利亞革命所引起的良心問題為題材的影片，由三十二歲的阿倫狄龍導演。

作為製片人的狄龍，對演員要求非常認真。絲毫不苟。他飾演法國外籍兵團的逃兵，須把他的長髮剪作陸軍髮型的。他不顧一群女朋友的阻止，走進了陸軍的營房，要求理髮替他把頭髮剪成「陸軍裝」。那位軍中理髮師高高興興拿起髮剪，完成他的「任務」。十五分鐘後，狄龍從軍營跑出來，居然一個大兵的模樣了。

電影批評家正以極大的興趣，注視狄龍首次製片的成績。他們深信，如果狄龍以他七年來緣登影迷偶像地位的艱苦努力去從事他的新事業，他一定會成為電影業最雄厚的新資力。

娶得御夫有術妻子 格力哥利偷情無路

格力哥利早已經名成利就，可以隨心所欲地過他愛過的日子。本來身為大明星，最喜歡就是找女孩子打交道，祇可惜格力哥利和柔弱的前妻離婚，娶得御夫有術的法國女。華倫妮嘉替他生兒育女之外，緊緊跟着格力哥利，叫他想偷偷溜去開心也不行。

不過，如果格力哥利當真是風流人物，那就算太太怎樣看着他，他也有辦法找門路的。在銀幕上，格力哥利一派風流瀟洒，偷掉不少女子芳心，平時，格力哥利卻很少參加社交活動，和女孩子厮混更少。倘若他當年不是過了七年之癢，他根本不情，而引致荷李活人士吶吶稱異的。

現在和一九五五年相比，格力哥利又出名得多，銀色地位也穩得多，自然，年紀也大了十歲。對於再談情說愛，已經沒有興趣。他的生活目標，是嚴肅地工作。和華倫妮嘉結婚後，他可以無內顧之憂，而太太又鼓勵百尺竿頭，更進一步，所以格力哥利簡直沒有停歇地拍片，又自己製片，一部「六壯士」，使他富上加富，一部「怪屋疑雲」，使他名上得名。到如今，他又找新型的片子演。他在「亡魂記」中，演一個被人追殺的失憶症患者。這部片他份量最多，苦頭也吃得最多。本來，大明星如他，可以找替身的，格力哥利一為英雄主義，二因敬業道德，堅力親為，弄到精疲力盡。拍完畢片後，就和華倫妮嘉到瑞士度假，完全是老夫老妻的樣子。

謝利路易狂笑諧劇 糊塗千面客

向為遊樂家筆下的謝利路易，在新作「糊塗千面客」中一人扮飾七個角色，堪稱神乎其技。

當代首席諧星謝利路易自編自製自導演的新作「糊塗千面客」，是這位影壇怪傑繼「糊塗自天使」後一精心傑作。在這部鄭煌巨製裏，這家被美國影評人稱為「不可多得的千面突匠」，以高乘的化裝技術來取悅觀眾的視線，一人分飾七個角色，計有孤獨的小丑，經驗老到的老船主，風流倜儻的飛機司，頭腦冷靜而又好打桌球的私家偵探，身為謂究模特兒拍照的人像攝影家，面孔猙獰，殺人如麻的黑社會大阿哥以及個性良善的司機。在本片，謝利路易大施混身解數，非但以精湛的笑料向觀眾提供趣味無窮的娛樂享受，還在迂迴曲折，千奇百怪的橋段中，抓牢全片的氣氛和高潮，有如珠走玉盤，此起彼落，令人目不暇給，笑不可仰，譽之為謝利路易本年度稱心的一流作品，是並不過譽的。由此也可看出他對諧劇製作的獨到眼光了。又：本片另介紹一位新進演員舒蒂華絲，此片她的處女作，演技之佳，足以令人對她刮目相看，喜看諧劇的實在不容錯過。

勝新太郎 在生活中學習

以「盲俠」片集為大映公司創下最高賣座紀錄，並挽救了大映公司危機的勝新太郎，如今又在大映京都攝影所，忙着主演一部名叫「一等兵隊」的新片，在片中，他飾演一等兵大宮貴三郎，演得出神入化，與「盲俠」的形象，迥映成雙絕。

勝新太郎的確是一位優秀的演員，影評人稱他為「日本影壇奇人」。據「近代映畫」雜誌的記者報導說，勝新太郎是一位最好學的藝術家，他不止勤於博覽羣書，還細心觀察生活，他認為日常生活，是演技藝術的最佳而用之不歇的泉源，是學習的好場所。

談到他所演的兩個雙絕角色，他認為演盲俠來得更過癮。他說：「演兵士，穿上軍服，就拘拘束束！演盲俠則來得自由自在了。」

圖為「影壇上的超人」勝新太郎在彩色武俠片「盲俠血戰神鞭手」中。

銀壇熱章

伶星走埠演千秋 有人快活有人愁

香港伶星上月赴星馬登台的共有三批，一批是新馬師曾所領導的粵劇團，率領四十餘人，另一批是馮寶寶與馮素波，往該地隨片登台，一批是單人匹馬前往的張仲文。

三批不同計劃的人馬，初期是分開不同的地區演出，於是傳來了三種不同的遭遇，首先使人搖頭興歎的是新馬師曾。新馬詳對於這次走埠，是非常重視的，正是祇許成功，不許失敗，因此這次前往，是不惜財力、物力、人力的，然而，頭台在吉隆坡演出不久，台柱陳錦棠不慎跌傷，到現在還不能登台，二台轉往怡保，更不幸的是碰上十多年來未有的豪雨，一雨成災，將全班戲服浸濕了大半。以後演出如何呢？這是香港的有關人士異常留意的問題。

馮寶寶姊妹，沒有詳細消息傳來，但據瞭解者昨日告知，寶寶這次走埠，和上次的收入，也相差很遠，原因是當年寶寶走埠，正是紅到發紫的時期，現在卻有了很大距離，加上該地形勢也大不相同，以致一切都大打折扣。

三批人馬中，張仲文人馬最弱，而傳來的消息，她的號召力卻最強，第一站在吉隆坡，大受歡迎，目前移往怡保，也賣個「滿堂紅」，這位「最美麗的動物」因此歡天喜地的寫信返港，大傳捷報。

昨天阿薇收到她從怡保寄來一信，信中透露：在吉隆坡登台期間，她的西德夫婿，突然拍來一個電報，接着由港飛吉隆坡，和她相處了四天，她信中說：「他突如其來，使我又忙了一陣子，送走了他後，在該地登台也是最後的三天，朋友們的歡迎酒還沒有吃，剩下來祇能吃一頓歡送酒。」

在怡保登台，由於演出祇是一間戲院，因此沒有那般辛苦。她信中又說：「抵達怡保那天，我見到從來未有見過這麼多的影迷，自動到機場來的，真使我忙壞了，機場上的人潮，令我感動，而且他們都打着小旗歡迎我，上面還印着我的相片，他們的熱情真令人難忘。」

她在信中繼續說，該地登台，場場爆滿，然而，最得益的還是該地黃牛黨，因為在兩個月前，該地當局規定不准加票價，因此，黃牛黨一早便將戲票搶購一空，在怡保逗留時間，尚有一星期多，接着前往檳城。抵達檳城之後，才正式決定甚麼時候歸來。

張仲文這次走埠，大受歡迎，從她的來信中，人們可以看到這對她鼓舞很大，看情形，這位最美麗的動物日後歸來，也許會在水銀燈下，再大幹一番的。

（李正娟君：九龍公司在旺角英京戲院內，南紅相片，可向該公司索相。陳寶珠相片，可向仙鶴港聯索取，地址上環新街九號。）

江紫薇

今天盛大獻映
百代公司發行緊張恐怖香艷刺激七彩巨片
東城
紅樓魔影　百年女殭屍　主角 巴巴拉史蒂露
諜海浮屍　主角 羅拔菲林明　聯合主演
新奇的恐怖故事，恐怖影片中之最恐怖影片！
怪屋陰森　幢幢怪影　是真是假　怪話連篇　青年醫生　情有獨鍾　深入魔窟　勇救佳人
陰陽怨仇
RAPTUS THE SECRET OF DR. HICHCOCK
今天早場 北國雙雄
性心理變態的恐怖！活人在他手下成試驗品！
奉諭：本片兒童不宜參觀

香港 新世界 英京 麗華　未看勿失眼福　光明 東天 放映
最後 今天四院聯映
陳寶珠 曾江 石璇 譚倩紅 許家燕 江文聲 高魯泉 古森林 唐迪 金雷 司馬華 館主演
仙鶴港聯醒目之作
監製：何麗萩　導演：陳列品
玉女英魂 上集
原著：倪匡
情節美妙發展

全部七彩
最纏綿的男歡女愛 最動人的母女親情
春夢淚痕
媲美「春風秋雨」！
"SINS OF LOVE"
情天恨海難補填！

寶光
祇今四場映
倫理哀艷歌唱片
芳艷芬 鳳凰女 林家聲 羅劍郎
賣肉養孤兒 全新印本
今早場：芳姐‧劍郎 魂化瑤台夜合花
今公餘場：諾赫泰萊 古國沉陸記
明天正場首輪映 玉女英魂下集

國都 金陵 國民 金華 明聲 新舞台 國際 永樂
今晚九點半場優先獻映
巨片當前‧提前定座
本片爲响應華僑日報助學運動特假座新舞台七點半國都九點半並映
片上對白中英字幕，北西南觀眾一律欣賞！
雙拜堂
導演：楊帆
梁醒波 南紅 莊雪娟 靚次伯 許英秀 朱秀英 馬笑英 梁淑卿
演員多　製作大　唱腔美　佈景觀
天寶綜藝體七彩闊銀幕

賭城喋白記
紐約 大世界　明天聯映
彩色寬銀幕賭城兇殺案
身藏炸彈！闖賭城！
本片揭露日本賭場黑幕，大快人心，徒為之側目
日本三大性格巨星 鶴田浩二 高倉健 大木實 主演
國語對白片上中文字幕

荔園
遊‧宵‧一象‧最
西湖‧風景‧棋局‧逍遙
門票七毫 小童三毫
女俠勤王　施維雅 浪蘇 主演
金釵引鳳凰
後窗春色　香艷無色邊
女間諜第一號　丁瑩 朱江 主演
夫婿輕薄兒
天官賜福　打洞承御　上天台　大鬧蟠桃
九大獨立劇場‧開間獨立‧座位舒適
國術醒獅什技
女子歌壇　群芳大會串
第九劇場 神秘變化 科學美人
象棋！圍棋！桌球！
最高尚的娛樂
小西湖供應
佛前求靈籤

啟德遊樂場
凡集體三十人以上到場遊一律半價優待
猜菊遊戲　詳細的辦法入場便知　得鉅獎　辦猜中　明天畢
第七劇場　碧烈泰小姐　美國肉彈　冰西流行艷舞　迷人冶艷艷舞　踏表演　時間：下午八時四十五分　九時四十五分
實彈射擊場　港九獨有　國際標準　一元五彈　發射中　得獎
粵劇場　粵藝劇團　記琵琶
第二劇場　粵片：如來神掌（下集）　主演：于素秋 曹達華
第四劇場　西片：愛神恐網劍留痕　主演：白蓮達李（七彩）
山月台　新派劇：激變老板
歌舞場　快樂歌舞團　舞蹈：古典舞　諧劇：相逢何必曾相識

東城快樂
不日獻映
天字第一號諧星：謝利路易
最新傑作
老幼咸宜 闔府統請
派拉蒙公司發行七彩諧趣大笑狂喜劇
糊塗千面客 片上中文
揸汽車 駛遊艇 駕飛機 一身是膽 率大軍 救少主 擒惡賊 八面威風
特藝七彩
一人扮演七個角色，妙趣橫生，高潮迭起
THE FAMILY JEWELS

特務七七 神出鬼沒 鬥智鬥力 敢稱第一
七七敢死隊
SQUADRON 77
下期獻映
金馬影后 李麗華 嚴俊 主演
嚴俊 導演　邵仁枚 監製
直搗黃龍敵偽膽寒 敢死殺敵山嶽震撼
SHAW SCOPE

紐約 大世界
最後一天
東海遊俠
邵氏發行日活出品現代七彩綜藝體闊銀幕俠盜奇情打鬥巨片
小林旭 松原智惠子 主演
國語對白片上中文

百老匯 京華 樂都 黃金
最後兩天
西廂記
凌波 李菁 方盈
導演：岳楓

國寶 今天四場
新蒲崗遊樂場側
邵氏出品愛情文藝巨片
不了情
林黛
公餘場：汽車女飄賊
下期：火箭炮兵團殲滅戰

惠刊本報廣告 請電七七三〇〇八洽

孽海驚魂
全部特藝七彩
佐治畢柏 伊莉莎白雅殊莉 聯合主演
THE THIRD DAY
麗聲‧皇后‧皇都 不日獻映

皇后‧麗聲‧皇都
今天獻映
華納公司發行緊張刺激巨片
BRAIN STORM
超藝透視體！
瘋狂情殺案
謝扶利亨達 安妮法蘭絲 丹拿安杜蘭 慧域嘉蘭 聯合主演
檢查處：兒童不宜觀看
偽作瘋狂 淫人之妻 殺人之夫 狂作小人 抱憾終身

山川人物

洪秀全宮女厲鬼

顯爾

南京城北，舊爲兩江總督衙門，太平天國時爲天王府，內有園池，清兵克南京時，洪秀全宮人，赴池投水死者，達百餘人之多，足見爲洪而殉，並非無人。

太平天國據金陵，曾國荃圍攻兩年，而城不下，可見清兵固非善戰，洪秀全之太平天國軍，亦非爲合之衆。自朝陽門以迄鍾阜門，兩年中清兵開地道凡三十三處，舞火入地，或壁崩而復塞，則縱橫累乘於其中；或被太平天國軍所覺，穿隧焚以濃烟，灌以沸湯，倖脫者稀矣。每穿一穴，清兵莫不傷亡慘重，但穴地已過城根，即能得出，輒被太平天國軍迎擊，或俘或死，殊屬非計。後清兵奪得龍脖子，乃於太平門外，商頭鍾山之巔，設巨炮三座，日夜對城轟擊，令軍士各持柴草一束，擲之城下，高與城齊，示將由此登城，太平天國軍，併力設備，無暇他顧，於龍脖子山下，以得開之隧道，實火藥三萬斤，及期，各軍嚴陣以待，譯語之聲，有如天崩地裂，濃烟直上，太平天國軍死亡數百，而城中起火，城垣被燬二十餘丈，清兵由缺口衝入，南京遂爲清軍所克復。是役也，當年驚震一時，就知今日戰爭，投一彈之微，其威力過此奚止十倍。南京城北，爲兩江總督衙門在焉，太平天國時，舊爲天王府，內有花園，園中有池，清兵克復南京時，洪秀全宮人，赴池投水死者，逾百餘人之多，足見爲洪而殉，非無其人，所謂粱嫁親離者，哥之過甚而已。嗣營復爲督署，時薛福成爲督署幕客，其所居之所，適接花園，曾自述所聞鬼，薛於其「庸盦筆記」寫云：甲子六月，官軍克金陵，洪之宮人赴池水死者百餘人，辛未十月，復營爲督署，余（薛自稱）時在曾文正公幕府，幕賓所居之地，與花園相距甚近，余（薛自稱）夜觀書，常至三鼓，往往聞窗外有怪聲，知爲鬼，置之不理。如是者數夕，因厭其擾，乃右手秉燭，左手執棍，出而驅之，然無所見，既返室，則推窗聲，敲門聲，板壁外彈指聲，終夕不息，亦置之不理，久之，習以爲常，不以爲意，而怪亦絕。及李雨亭制軍，甲戌之秋，一日，有幕客遣僕赴厨取水，怪其久不返，又遣一僕趨視之，行經花園，微聞呻吟聲，則見前僕顛仆池邊，兩手據地，作竭力支撐之狀，黑氣一團，旋繞其旁，殷殷乎將入水矣。後僕見而驚呼，同事聞之奔集，僕因不省人事，以湯灌之，良久始甦。但云行至花園，忽見一鬼，出自池中，牽之入水，驚懼仆地，然口不能言，而心尚有所覺，極力掙扎，漸爲所拖，已瀕危矣，若再無人發見呼救，則性命難保。是日甫值下午，約二時左右，天陰微雨，水鬼即出池拉人。由是過此，莫不成有戒心，未及旬日，而制軍之猶子，忽死於池中，猶子年已四十餘，死而散日，接得噩信，有喪明之痛，水鬼因其惡而與之。是年，制軍引疾去位，去位之先數月，衰氣已見，不能憐之，故水鬼敢白晝拉人云云。此種闕怪紀載，頗多無稽，薛雖言之鑿鑿，仍未可信，聊爲談資可也。兩江總督衙門鬧鬼，南京故老頗多傳說，然俱無根，而薛所言雖不可信，究亦有惑也。

動·員·青·年

猛虎在前，老英雄固可用，但新出的武松，爲什麼卻讓他站在一邊呢？

東拉西扯集　南臺

記得民十三國民黨改組，中央黨部，設立了一個青年部，廣州市黨部，也同樣有一個青年部（以後多時也有這個設置），那時中央青年部，立了一個「青年運動委員會」，我也是委員之一（是由各中上學校學生活動分子組成），由青年部領導的，那時中央青年部的部長是鄒魯，廣州市黨青年部長是陳其瑗），那時青年運動，眞個如火如荼，大規模展開了組織，宣傳，各種各色的刊物，像雨後春筍，使得每個知識青年，都被捲入了革命洪潮。這一運動，可以說是有力地打好了後來東征北伐勝利的基礎。也可以說，比之「五四運動」爲表現出更大的氣魄，擴開了以後青年們的思想道路，行動道路。他們再不會躲在媽媽身邊，再不會躲在書齋裏面，更不會稱罕「附前玉樹」，「少年老成」，「克紹箕裘」這些高帽子了，他們所需要的是「闖世界」，「跟着時代走」。

我提起這段故事，因爲我忽然起過一個「往突」的感慨，爲什麼那時候有無數青年們喊着革命，幹着革命，而這時候，仍然有人高喊着革命，但沒有這種青年的聲音和影子呢？

往突！往突！那時候青年老了，這時候青年，談戀愛，談全盤西化，想當個美國公民、博士帽子。過去的過去，過去的逝水不可返，現在的現在，現在的光景不同前。

是不需要過一套嗎？不，許多人還是讓美帝下一代，說什麼國家新血，社會柱石。但何以不讓這些新血活潑地生發？何以不讓這些柱石更堅固，更有力？像我所述的故事，正是培植新血，加强柱石的作法，也正因爲有這些新血和柱石才會寫成了民十三至十六年這一部光輝歷史。這是一股力量，爲什麼不陶鑄這股力量？爲什麼不利用這股力量？

這是個導者的政績個圈。一個時期成功了的人，希望自己世襲，或者以爲「便夠了」，青年人祇好乖乖地被養在羊棧式的學校裡，一切由我們老人家來辦，你們聽話就夠了。所以，所謂民意代表，一做做了十六年，還要做下去，政治就成了「老爺」，孩子免問。這麼一來，青年們的活力，就向戀愛、全盤西化、美國公民、博士帽子方面去發洩了，下焉者，就向阿飛、太保方面去表現了。

今日的反共，有甚於當年的打軍閥，等於猛虎在前，老英雄固可用，但新出的武松，爲什麼卻讓他站在一邊呢？

名畫贋品亂眞

要僞造一幅大畫家留姆卜蘭特作品，要有天才，膽量和科學頭腦。僞造古代大畫家作品的人，一定要曉得把畫布弄舊和把顏色弄脫。但僞造現代畫家的作品，則祇要手眼靈敏便行了。

這些僞造的作品，可以賣至十萬元。紐約州檢察長賴夫哥維茲說：「那對人確是誘惑的。」他的檢察署接到許多收藏家的投訴，說他們購進了許多現代畫贋品。現在有兩人正被聯邦大陪審團起訴出售著名畫家傑克遜·波洛克和法蘭茲·克林作品的贋品。

賴夫哥維茲希望制定新的和更有力量的法例來管制美術品買賣。維特尼美術館主任古德里希，曾獨過或知道數百幅現代畫的贋品。在最近舉行的一連串座談會中，他首先發言，力言應側定法例，給予「專家們」以豁免權。他說：「照目前的情形，如果我對一件作品的眞僞，說出了老實話，我便會被人控訴的。」

賴夫哥維茲試探美術品商人是否可像醫生或精神病醫生那樣的註冊，但美國美術品商人協會副主席柯林卻持異議。他鄭重指出：「一個純正的商人，比美術館或一般人更關心僞品，因爲那是商人的生活。我們所需要的是一個紀律委員會來自潔本身。」

柯林對購買美術品的人，也給予忠告。他說：「購買美術品應與有聲譽的商人交易。我跟我的太太已有了三十五年的購買美術品經驗，我們從未受騙過。」但一位喜歡收藏美術品的律師蘭尼說：「我所藏的若干最有問題的美術品，都是從最有名的美術品商人購來的。」蘭尼建議應成立一個專家委員會由那些沒有利益衝突的人組成，以審定有問題作品的眞僞。但眞正公平的美術專家，並不多是很難找的。

紐約區地方檢察官斯東主張美術品應登記，像契約和抵押單一樣，然後再由一個特別機構審查。但這樣便很容易產生一種「審查」的生意了。這一切表示要把一種是大生意同時也是高級文化的行業保持完好，是怎樣的困難。賴夫哥維茲說：「我最擔心的是這些名畫贋品會破壞了眞品的市場。人們會連眞的東西也不敢購買了。」（林克）

千夜驚魂

史丹利加納原著　西汀譯作

奇情偵探小說

文培理把那枝小型來福槍拿到手裡，用鼻子嗅嗅那槍管。

「有甚麼發現嗎？」史廸玉問。

「還不似剛用過的槍，」文律師說：「自然，即使剛用過也可以抹得乾乾淨淨的。」

文培理拉開一個抽屜，裡面放有半打左輪手槍。他檢起一枝密點二二口徑的又用鼻子去嗅。

「你覺得怎樣呢？」岑思忠夫人問。

「這枝槍是值得懷疑的。」文培理說，便將槍放回原處，推回抽屜，同時，將櫥櫃上鎖。

於是，他們轉到浴室去打量一番，又將藥箱打開看了看。之後，又對那些服裝，挺的服裝觀察了一回。

「在九月十九日晚上，殷福基夫人的派對，是爲了送別你和你的丈夫而開的嗎？」文培理問。

岑夫人點點頭。

「岑柏成赴會時是穿甚麼衣服的？」

「我可記不清楚了。」

「是禮服，還是常服呢？」

「不是禮服，」岑思忠夫人說：「你要知道，那天晚上，我丈夫是準備乘火車到墨西哥去的。」

「你是陪同你的丈夫一起去嗎？」

「是的，本來，他是準備自己到墨西哥去，而我卻在巴沙阿娜站下車的，可是，在最後一分鐘，他卻要我一直陪他到墨西哥去了。因此，我的服裝，就祗有身上穿著的一套了。」

史廸玉說：「岑太太，可以想像得到，當時你是如何狼狽了！是嗎？」

「對了！」岑夫人說：「不過，那倒沒關係，到達時，我便可以購買了。」

「你到墨西哥去，是旅行嗎？」史廸玉問。

「不，這是我丈夫特別嗜好，他是醉心人類學的，他聽到墨西哥對印第安人的來源有了新發現，所以，他便急於要到那裏考察了。」

岑夫人儘管和史廸玉在談，文培理卻走到一個角落上，放着一件方形似是很笨重的東西，他向岑夫人問：

「這是甚麼呢？」

「天呀！我也不知道呀！」岑夫人說：「看來，似乎是一種電器了。」

「這可能是一具錄音機！」文培理說：「岑柏成不常玩唱片嗎？」

「不很見得，如果有新唱片出售，他會偶然購買的，他對於音樂根本就不大愛好。」

「他有甚麼嗜好呢？」

「很難說，不過，近來他卻特別喜歡旅遊。」（一四三）

十號風球

傑克著

十四，你走私！

劉索馨聽得不耐煩，頻頻催促道：

「快開車送我回去！」

「話還沒說完哩，」李泰鑑慢吞吞地答。

「等你說完，天快亮了。我祗說了一句律師已經受理，你竟扯到醫生頭上去，簡直在瞎扯！」

「我是說，這兩項職業，有相同之點，他們都以做生意爲目的，往往把病人死活的痛苦拋在一邊。沒有醫德；壞的律師，也沒有法律道德。我有個朋友，他爲了一件錢債案，去找律師，他馬上受理，說要出庭兩次，出庭兩次呢？他才開始問案情內容。此乃千眞萬確的事實，可見他們是如何糊塗了！如果是這樣，他們也是沒有名望的，有地位的律師，決不這樣，他們要維護法律尊嚴，這不道德的案子也拒絕受理，但僅限於少數。一般說來，你有病找醫生，打官司找律師，都難免吳冤官，先打八十的筊杯！」

「然而我要跟你辦離婚，卻不同你所舉的例子，必定要經過法律手續才生效。並且我既痛下決心，多花幾文錢也無所謂。你說我跟鈔票鬥氣，不錯，我就是跟鈔票鬥氣！」

劉索馨態度堅決，一些沒有轉圜的保留。

李泰鑑半天不出聲。

「你既然認輸了，就得趕快開車回去，老是停在這裡，幹嗎？假如來個警察，把手電筒射進車廂裡來，有什麼意思？」

「由他照射好了，咱們規規矩矩地坐在這裡，怕什麼？他才覺得沒意思。你說我默認輸了，這知不然，我沒有輸！」

「沒有輸，你就快快說，說完了，我們便回去，改天在法庭相見！」劉索馨乾脆地說得又誇又絕。

「我見你的氣還沒平下來，不肯好好地聽我的話，白費我的氣力。」

「你說倒了，我不會聽不見的。」

「世界上誰人不愛鈔票？但你跟鈔票也要鬥氣，那裡會不跟我的話鬥氣？慢慢來！等你的氣平了，才聽進我的話。」李泰鑑不知從何處學來的一套涵發，你越急，他越緩，把劉索馨激得半死。（一四八）

歷史小說　南朝半面

南宮搏著

同情

庾信想：「我再向她提出，要她作我的家眷。」於是，他徐徐起來，拉了徐勉到外間。低聲說：

「老伯，我想，我收她作爲眷屬，你以爲現在提出如何？」

「子山，男女間事，我是不能發表意見的！」徐勉低沉地接口：「不過，昭佩這孩子受的打擊太多了，我希望你慎重一些，勿在一時衝動中行事。」

「老伯，我不是那種輕薄的人。如果我是隨便的人，早就與她在一起了。」

「嗯，我不能表示意見。」

「那末，你以爲甚麼時候告訴她好？」庾信艱澀地說：「剛才，她提到我與她之間的事，她悻悻然……」他稍爲頓歇：「我想，或者會使她好過一些。」

「我沒有意見，」徐勉肯定地回答。

庾信垂下頭，很久沒有作聲，似乎在思考如何處理。然而，他又想不出一個適當的方式。

「子山，我以爲你應該思量自己對她的感情，如果祇是同情，那就沒有甚麼意義了！」徐勉莊嚴地說：「女人，像她那樣地女人，不會接受人家的同情。」

庾信點點頭，又踱進室內去看床上的徐昭佩。徐昭佩依舊昏睡未醒，他再度在床邊上坐下來，慢慢的握住她的手。

她的手軟弱無力，任由他握住，當他一鬆時，她的手就掉了下來。

「昭佩，昭佩——」庾信徐徐地叫着：「睜開眼來看看我，昭佩，在人生的路上，這種事每一世每代都有的，不要因此而迷失你自己的本性。」

他像是說教，緩緩地，至誠地道出。可是，她一些反應也沒有。

他明知她不是眞的睡着，他也相信她能聽到自己的話。因此，她的毫無反應使得他悽惶了，同時，也有一種莫名其妙的恐怖感——他就心她會長久昏迷下去。

於是，庾信流淚了！嗚咽了！不久之後，徐勉再進來，拿了一小盞水，企圖灌給她喝——徐昭佩似是有知覺的，噍了一口，隨後低聲說：

「伯伯，我不要了。」

「昭佩，」庾信連忙接口道：「靜靜地，」

向她提有關的事。徐昭佩的眼睛睜了一下，隨着是一聲長嘆，再說：「謝謝你們，謝謝你們。」

「昭佩，到我家去住！」庾信又連忙接口。

她搖搖頭，淚水自眼眶中滴下來：

「我是一個無家可歸的孤女！」

「昭佩！」庾信悽惶地叫着：「我們是朋友！」

「朋友，朋友……」她虛空地接口。（七〇）

瘟君夢

何龢著

第五回：炮火震江天　生涯臨絕地　聞聲喪膽　見景生情

毛澤東說道：「整條戰壕剩了我一個人，怎能打仗，不是躺在那裡等死嗎？」

彭世良笑道：「我們雖然祇受了半個月的訓練，卻懂得一些軍中規矩，不論官兵，除非被打死，否則不能隨便離營的，就算你們一個營全部死光，上面還有標統統制哩，還要去報到，不能一個人單獨脫離隊伍的，這樣就叫做開小差，抓着要殺頭的。」

毛澤東聳聳肩膀笑道：「抓住了，命是他的，抓不住命還是我的，理他呢？武昌總還不致於到長沙來抓人。」

彭世良微笑道：「抓你是不至於了，軍中一定以爲你同全哨弟兄一樣，都作了烈士，說不定你的牌位已進了忠烈祠，春秋兩季都要接受香火了。」

譚悟本聽了哈哈大笑，毛澤東連耳根都紅了，祇好跟着笑。

劉行不願毛澤東太難堪，轉開話題問道：「毛澤東，你打算怎麼辦！就這樣一直當兵下去嗎？」

毛澤東道：「你們呢？」

劉行說道：「我們三人白跑一趟，甚麼事也未作成，目前無事可作，祇有再去讀書了。」

毛澤東聽到劉行要讀書，連忙說道：「我也想讀書，可是我沒有錢，我家裡不贊成我讀書，不肯接濟我，就沒有辦法了。」

譚悟本說道：「你讀普通中學讀不起，可以去讀師範，專門學堂，不要學費還管吃管住。」

毛澤東大喜道：「眞有這樣的學堂，你不要又是信口開河，談無邊吧！」

譚悟本說道：「你自己知道的事情太少，卻以爲別人信口開河。你祇要留心報紙，就可以知道有許多專門學堂都在登報招生，食宿全免的學堂很多，祇怕你考不上。」

毛澤東說道：「有這樣的學堂，我一定去考，回去就掛號，不再當兵了，還是讀書吧！有了學問就算造反也方便些。」

譚悟本搖頭道：「毛澤東，你時常掛到嘴邊要造反，其實你的思想已經落伍了，現在是不需再造反的，皇帝推翻了，總統雖是共和國的元首，卻是國家的公僕，孫大總統在南京說得清清楚楚，祇要有人選舉你，就可以當總統，何必去造反呢？」

毛澤東越聽越有味道，仰着頸子看譚悟本一張大嘴吧在嚕動，十分入神。

譚悟本又說道：「想要老百姓選你當總統，你要有一個黨，許多黨員，大家來幫助你到各地去宣傳，你要在社會上做些好事，要有好的名譽，這樣慢慢下去，老百姓有一天會選你當總統的。」

毛澤東一聽說當總統有這麼多的手續，不由得呆了，說道：「要費這麼大的事，才能當上總統，不是把人的鬍子都等白了嗎？」

譚悟本笑道：「政治同讀書一樣，要按部就班，一步一步向前走，絲毫都急不來的，我看得很清楚，準備三十年時間當到中華民國總統，也不過五十多歲，比起外國總統還是年輕的。」（九〇）

魔鬼魚

魔鬼魚，顧名思義，你一定會想像到牠的長相與性情，是非常兇惡可怕的，其實，牠既不兇惡，也不可怕，祇是樣子太古怪吧了。但是，爲何人們給牠加上一個可怕的名字呢？大約是由於代代錯誤的傳說所引起的。說牠會吃人的，所以人們視牠爲魔鬼了，根本上，魔鬼魚的嘴細且小，非但不能將人吃下，就是稍大的魚，也不能吃得下去的，祇不過人們以訛傳訛，而增加牠的恐怖性而已。這種魚形如扇型，體積很大，普通如一張大圓桌一樣，重量在半噸以上。大的竟有濶達十八尺，重量達兩噸半的。因爲魔鬼魚長得像扇形，所以牠游在水中時，威風十足，兩隻翅膀搖動起來，力大無窮，會捲起一條浪花，一隻小漁船打翻，人們遇到了牠，如果不能即時躲避，準會被牠擊傷，雖然牠的身體是龐然大物，但是牠的嘴卻細而小，因此祇能吃水中的植物和小魚，並且膽子又很小，一嗅就馬上逃避！人們如想要捕獲牠，祇有誘之以魚餌，因爲牠太貪食了。（雨川）

徵稿

本版歡迎投稿，如屬譯文請註明出處，如須退稿，請附貼足郵票退件信封。

歃血

艾思腴

我不是個兇狠的人，這是我父親遺傳給我的弱點。當別人的槍口對着我，而我手上沒有槍的時候，我很想叫這個人死；可是等到槍落到我的手裡，而他已經沒有槍的時候，我就不想要他的命了。

齊齊漢在我家裡就了一個晚上，把肚子吃得飽飽的就回去了。

齊齊漢一走，我們家裡又起了爭執，是媽說：「哥，你真的想回到那個老地方去嗎？」

「我贊成，」我說：「我是搶劫放火的那名由來的。」

「別用爹的名義來壓我啦，我是不會回去的了。如果你想去，我也不會阻攔你。」

「到那地方要在沒有甚麼好處，」母親說：「明年春暖的時候，你可以把梅倫的一家接到這裏來住。」

「媽，你們就不能爲我想一想嗎？」我說：「那些人站在我家的門前，限我三天之內遷走。現在我回去，要他們覺得慚愧，這不是一件很值得做的事嗎？」

「就算你不去，他們心裡也會明白。」

「媽，想一想悔悶吧，她是爲我死的，我多少得回去查問，才顯得我不是個薄情的人。」

「就算你們不回去，我也非回去瞧瞧不可。」

「不論你說什麼，我都不會離開這裡的。」

「你愛的是庇姬格瑪！倒不是梅倫！」是媽說。

「爲什麼要這樣說呢？」是媽：「開玩笑是開玩笑，說正經是說正經。」

母親嘆口氣，說道：「還有一個長長的冬天，等到天氣暖和起來的候再看看吧。」

二十五

好漫長的一個嚴冬啊，我差點忘記我們也有過不寂寞的日子了。

我記得當三月開始的時候，草原上的積雪還沒有融，草原上還是一塊塊的積雪，祇露出一部份土地來。因爲這個緣故，草綠得也特別慢。牲口在欄裡不耐煩地蹦着蹄子嘶叫，肚子也快餓癟了。

但春天終於來了，先是最後殘在陰處的雪化了，然後是暖和的風，接着是這裡那裡的一點綠意。不到半個月的時間，我們又在綠茵之中生活了。

這個新近的地方是多麼令人喜愛啊，草是那麼好，水源是那麼近。牲口在草原上啃着嫩草，毛都潤亮了。

「我但願一輩子住在這個地方，」母親說：「媽，可是你們答應過到老地方去的，我說。」

半靜寂地帶

丹尼

消防當局，將加強設備及計劃在各區設立消防站二十六處，俾任何地方發生火警，消防車最遲在六分鐘內到達現場。

×

如果每家設備一具六分鐘滅火器，「大火」在香港，將變成歷史名詞。

×

相當於一百名掃街工人的新式掃街車，下週開始正式試用。

×

這具掃街車的月薪，應超過二萬元了。

×

少年暴力犯罪問題，九人小組研究結果，主張應着重感化制度，認爲市民提出「剃光頭」的懲戒建議，對於矯正罪行毫無效果。

×

「剃光頭」與「留長髮」，不過是兩個極端而已。

×

教育當局，將採用一種新數學教學法，俾要求理解而避免強記，着重思考而減少技巧。

×

要求理解而避免強記，着重思考而減少技巧，似不限於數學一科教學爲然也。

糊塗千面容

第一炮：派拉蒙公司七彩諧趣大喜劇

諧劇泰斗謝利路易傑作

THE FAMILY JEWELS

東城　首輪聯綫　快樂

茲定於十二月三日起兩院聯綫放映首輪西片，榮獲霍士公司及和路迪斯尼公司一九六六年度首映權，佳片將陸續推出，敬希各界觀衆垂注

樂聲·新聲·國華

日日爆滿

大武七彩俠片

獨門絕招本片首次出現

盲俠血戰神鞭手

A CHEST OF GOLD

盲俠聽聲劍第二部

勝新太郎傑作

樂聲九半場映義盲俠暫停

神鞭手，暗計毒，圍馬鞭揮！盲大俠，巧技施，劍飛錢穿！有得項，有得仰，非看不可！

新華·豪華

今天獻映：開心喜劇

二時半、五時四、七時半、九時八

艷名播世界最性感女人

維娜莉絲

征服荷活人嗎　李察一驚傑作！

特麗七彩　中文片上

喜劇泰斗　積林蒙　最新傑作

HOW TO MURDER YOUR WIFE

殺妻笑史

一部列入必看的電影

麗聲·皇后·皇都

今天四場獻映

華納公司曲折神秘緊張巨片

檢處處兒童不宜觀看

瘋狂情殺案

BRAIN STORM

謝扶利亨達　安妮法蘭絲　丹拿安杜達　喆域嘉蘭

利舞臺·樂宮

今天重映

辛康納萊 主演

中文字幕

軍令如山

THE HILL

明天　美高梅公司本年度全球勁獻巨片

影迷偶像　阿倫狄龍新作

喋血凌霄閣

大華·麗都

連日滿座今續映

和路迪士尼情味濃郁歌唱巨片

秋愛夏日長

Walt Disney Summer Magic

希露美莉絲

保露艾菲　多羅菲麥佳　狄波拉華莉　聯合主演

特藝七彩

聽民歌之王演唱名曲，值回票價！看首席玉女初解風情，眼界大開！

娛樂·荷李活

睇見牙煙

環球本年度超級巨片

金像影帝　格力哥利柏　本年度代表作

MIRAGE

亡魂記

看本片必須從頭看起

港九首輪影院聯合廣告

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段大字四個 小字四十個　每天二元　三天六元　上期收費 不折不扣

每戶位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

代刊處

㊀中區辦事處利源東街八號地下 電話：二三五四九五、二三一二三八

㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八

㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）

㊃油麻地上海街三一九號老實公司

㊄九龍城周生生金行（太子道四三二號）

㊅青山道周生生金行。（青山道二一一號）

㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三二二號）

㊇旺角周生生金行（上海街六一一號）

㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）

㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）

⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）

⑫北角周生生金行英皇分行（英皇道）

⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）

⑭元朗康莊市場對面街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請到灣仔分域街本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

啟	仔
174	
176	
181	
185	
187	
190	
191	
195	
201	
202	
204	
208	

租　售

唐樓平售 灣仔 鵝頸 街二樓急欵平售 設備供齊下午五時至八時電話七六五七二九 恒洽引看

廉價急售 大角咀福全街26號大廈 新樓平售 全層 二千尺 連新樓

四面單邊 香港 巴仔 巧街 大 套房 廳 ...

章記

銀輝大廈　台輝肇進拔扶司　現貨洋樓　廉價租售　五廳房向海 兩伙兩部電梯　洽商電話：442231

天台花園（香港）

香港仔樓

清靜梗房

全層出租

全層廉租

工廠廉租（九龍）

田氏塑膠廠

舖面賃

獨立唐樓

二樓商業

吉樓招租

最好投資 五折八售

翠雲大樓(1)　**翠園二期**(2)　**章記大廈**

住宅廉售

旺舖租售

金閣大廈

廉價唐樓

灣瓜土　尚息舖位唐樓出售　接洽處：中環怡和大廈86號B　電話：230589

恒興建業公司新樓出售

新樓廉售

喇沙梨道

唐樓急售

招　租

工廠貨倉 平租

沙田吉樓

全層平租

旺舖平租

正宗唐樓 一百餘元

寫字樓

出　讓

裝新

餐廳招頂

旺舖招頂

舊樓廉讓

工廠廉讓

公寓

官涌旅店　冷氣調節

招生

會計 華僑專科

亞比林哥 工學程校 立案　增設無線電實物函授

洞玄術

會計速成班

留學修業

職業會話

星島學院　早午晚班 不限年齡

▲英婦會話來學部，上門部

▲日文專科▲英文拼音班

▲數理化來學部，函授部

▲國語▲珠算　聯合招生

旺角亞皆老街47號八樓百老滙戲院對面

攝影班

免費函授

科學電專

裁剪免費

函授英文

化粧科　儀態科　電髮科

日文研究所　◁留日博士主辦▷

郭法 拼音班

由駐港日本總領事館職員主持之 東亞日文夜校　招初級班新生　十二月六日開課報名從速　佐頓道碼頭渡船街文英樓12·14·16號二樓

緯安旅行社

各國留學

代時新　創辦六週成績卓著師資優良　個別分組適應同學程度施教　中英文中學　數理化　校址亞皆老街43號六樓全層

香港職業商科學校　簿記出入口文員班

待　聘

經驗會計

東亞英語會話學校　英語發音學專修速成班招生　速成 英婦會話專修班 招生　九龍旺角彌敦道636號三樓電話：842465

英婦會話　即招初高中班新生　**英文拼音**　一月速成國際英氏香港土瓜灣道70號C地下後座國際英專（晚六時後辦公）

……英國必文學院註册香港考試中心……

聖玫瑰打字學院　○打字全科速成班招生○　特設：文員英文簿記速記班　英婦會話速成班○鋼琴樂理班　旺角彌敦道739號金輪大廈七樓電801583

東京日文會話專修學校　第一間專修日文會話學校由基礎日文會話著者主辦，由日籍教授負責善導，對話方式，句句實用，招日夜各班新生及插班生○班級分㊀基礎會話班㊁高級會話班㊂高級商業會話班，逐級升學○九龍佐敦道新興大廈四樓A座（快樂戲院對面）○

勤精 數專 珠算 微積 理化 算術 分至

國語會話

五元教舞　康定顯

孔壽年博士主辦　香港 夜校 法文專科

啟　事

娛樂飲食公司聲明

趙超聲明

頂讓聲明

聘請司機

戲院什工

南豐紗廠招考藝徒　七元

聘　請

危樓業主

誠徵女伴

徵　求

遺　失

遺失啟事

遺失聲明

遺失啟事

遺失聲明

存摺作廢

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

友聯公司

友聯公司

鳴謝 聯益公司

遺失聲明

尋　訪

馮鏡池家兄

商　業

萬能角鐵

萬能角鋼

萬能角鋼

角能角鋼

瑞香園 倉貨 代客貯貨

昌記裝修

啟華毛衫

協興機器廠

1·14/10梗斗10H·P·電動混合機	$5·400
2·21/14梗斗15H·P·電動混合機	6·600
3·14/10機動入料10H·P·柴油車混合機	10·000
4·21/14機動入料20H·P·柴油車混合機	11·500
5·2TON·20H·P·電車起重機	2·600
6·1500LBS·旋轉砂機	1·500
7·汽油強力發機	1·450

TEL.：725174 726636 866051 862527

大減價 現貨平 新型建築機 15元 天沽

一切疑難救星

專改西裝 上海昌洋服

修收音機

粉飾樓房

百葉窗簾

月曆總滙

HOLLY

各款大小喇叭及原子粒收音機全套材料批發總滙常備現貨廉物美如蒙光顧請駕臨本行面洽極表歡迎

日本堀江音響株式會社　香港事務所 友泰行　電話：226804 226890　地址：香港中環租卑利街9—11號 七樓703室

三元膠片公司　TEL.631087·639959

電單車 專營出口　明仁貿易公司　地址：德付道中二二零號二樓

立志搬運公司　九龍 623805 香港 729388　專門搬屋

天天搬運公司　九龍：633173·622287　香港：712206·716852

立生搬運公司　電話：640492·714561　專門搬屋

永安搬運公司　專門搬屋　電話八四〇九〇　電話六三五八〇

廿元搬屋

廿元搬屋

留學指南

聯合搬屋公司　日夜港：735645·九：856228　取價最平·工作妥當·大小歡迎

中聯搬運公司　電話：717922·708973　專門搬屋

立新搬屋公司　大小歡迎　日夜恭候　817021　經驗妥當

立誠搬運公司　專門搬屋　電話六二二八三四　電話七一八四六九

立勝搬屋公司　日夜恭候　港：735584 九：848810　取價最平·工作妥善·大小歡迎

蔡德芬醫專　耳鼻喉　癰疽　癧核

康寧美容所　面容

狐臭　曲線　疤痕

王秀珍醫專　婦科

余玉芬（免費驗孕）　婦科

醫　藥

九龍搬運公司　電話：八五四八五六·四四四九三六　專門搬屋

專業搬運搬屋　務服速運上府高客　當妥廉價　請電八九八〇三七七

專醫頭痛

黃耀民醫包　哮喘斷尾　任何哮喘保証徹底斷尾

體弱發育

禿髮

朱勵華醫專　風

立翼包醫　尿病

謝照光　外皮

古井孝仁堂　父母親咳喘丸

陳玉梅婦科

痔瘻　立止脫肛

苗樂天醫師

元氣虧

溫伯卉　氣

痔瘡廿元　如醫不愈　雙倍還洋

黃東修　易明　痔

賠胃痛丹

許鎮波　血癬丸

黃標腰病丹

吳景雲醫師　喉

新址　雙單喉嚨　陰虛喉癬　喉瘀

虛弱　腦暈

靜林氏

尿病

謝仲生醫師　腦病

陳劍秋　皮膚　癬

無效還銀　尿病

何貞花包醫

特效藥

梁碧君　婦科

腦耳鼻喉

莫禮遜

醫包　消內　膀胱病　尿管病　胆病　腎病

中醫 陳卓藝

痔瘻　廿元包醫

留日實習專門 莫平中醫

耳鳴 耳聾 丸

青蛙驗孕

葉瑜

樂的聲

老牌菊王　外用妙品

痔漏　無痛脫落·永不復發

黃華滙

氣功醫病

洪冠洲

心跳　失眠　頭暈　頭痛

精醫　徐建中

老中醫

二百年老牌　廣州徐來安堂四代嫡傳

彭祖利　喉

耳鼻　腦